

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Torsdag den 15. december 2005 kl. 17.30

Dagsorden:

- 778/05 Tillægsbevilling til igangsætning af udbygning på Strandvejsskolen
- 696/05 Medlemsforslag stillet af Thor Grønlykke (A), Finn Rudaizky (A), Jesper Christensen (A), Rikke Fogh Møller (Ø), Manu Sareen (B) om indførelse af fixerum
- 765/05 Forankring af Kringlebakken
- 741/05 Tillægsbevilling til dækning af merudgifter på IT-området i forbindelse med implementering af projekt Ny Struktur i Københavns Kommune
- 740/05 Kapitalbevilling vedrørende Hans Knudsens Plads
- 763/05 Anvendelse af Sygehuslovens § 4 c
- 768/05 Underudvalgets indstilling vedrørende fordeling af § 115-midler for 2006
- 769/05 Underudvalgets indstilling vedrørende § 115-midler - Restpulje 2005
- 770/05 Ansøgning om støtte fra Landsforeningen af Bøsser og Lesbiske til projekt "Din kultur, min kultur, vores kultur" / "Salon Oriental" i 2006
- 766/05 Forankring af Indvandrer Kvindecetret
- 744/05 Redegørelse om mulighederne for deregulering på udvalgte områder i København
- 762/05 Analyse af ældreboliginstitutioner drevet efter almenboligloven
- 659/05 Ændring af gældende trafikstøjretningslinier og administrationspraksis
- 668/05 Endelig vedtagelse af Kommuneplan 2005
- 745/05 Lokalplanforslag "Runddel-karreen" med forslag til kommuneplantillæg
- 674/05 Byfornyelsesforslag for Runddel-karreen
- 771/05 Lokalplanforslag "Artillerivej Syd" med tilhørende forslag til kommuneplantillæg
- 758/05 Endelig vedtagelse af lokalplan "Parken" med tilhørende kommuneplantillæg
- 774/05 Endelig vedtagelse af lokalplan "Ørnevej" med tilhørende kommuneplantillæg
- 773/05 Vejbro mellem Sluseholmen og Teglholmen
- 776/05 Evaluering af Miljøtrafikugen og de Bilfri Dage 2005
- 746/05 "Knudepunktet", Frederikssundsvej/Frederiksborgvej
- 772/05 Endelig vedtagelse af lokalplan "Rigsarkivet" med tilhørende kommuneplantillæg
- 739/05 Proceseffektivitet og serviceniveau i Byggeri- og Bolig
- 672/05 Bevaring af værdifulde træer og karaktergivende beplantning i lokalplaner
- 676/05 Indstilling om lån i forbindelse med Lov om tvungen administration af udlejningsejendomme
- 675/05 Forlængelse af kapitalbemyndigelser
- 738/05 Afgrænsning af det fremtidige parkomatområde i brokvartererne
- 714/05 Forslag til lokalplan "Bisiddervej"
- 764/05 Afvikling af Byfornyelse København s.m.b.a.
- 775/05 Støtte til opførelse af i alt 88 almene familieboliger i Ørestad City
- 780/05 Overtagelse af private fællesveje som led i parkeringsstrategien
- 736/05 Genbrugsstation på Grøndalsvænge Allé
- 753/05 Takster for vand og afløb for 2006
- 777/05 Badning i Svanemøllebugten
- 663/05 Lokaludvalg

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

- 737/05 Tidlig overførsel af midler fra 2005 til 2006 og bevillingsmæssige ændringer til budget 2005 og 2006
- 751/05 Bodeling i forbindelse med overførsel af skat og inddrivelsen til staten
- 743/05 Forslag til rygepolitik
- 748/05 Borgernes indgang til Københavns Kommune
- 750/05 Udmøntning af lønpulje 2005
- 749/05 Forslag til nye vedtægter for Københavns Erhvervsråd
- 755/05 Revision af boligplan for Københavns Kommune
- 747/05 Medlemsforslag om at krav til etnisk ligestilling, ligebehandling og ikke-diskrimination indgår som vilkår i alle kontrakter, der indgås med private leverandører i Københavns Kommune
- 754/05 Forslag til Københavns Kommunes frivillighedspolitik
- 752/05 Aftale med regeringen og Frederiksberg Kommune om etablering af Metro Cityring, vejforbindelse til Nordhavn, planmæssige forhold i Nordhavnen samt ny selskabsstruktur
- 779/05 Udgiftsgodtgørelse og erstatning for tabt arbejdsfortjeneste
- 759/05 Offentligt Privat Partnerskab
- 742/05 Forsøg med lovlig graffiti - revideret projekt "Indenfor rammerne"
- 673/05 Bellevue Strandparks budget for 2006
- 683/05 Medlemsforslag om ansøgning til Socialministeriet om at tillade salg af almene boliger i Afdeling Flexibo, Samvirkende Boligselskaber
- 756/05 Udkast til aftale
- 757/05 Salg af ejendomme
- 760/03 Tillægsbevilling
- 761/05 Indgåelse af lejeaftale
- 781/05 Mandat

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): God aften. Mødet er åbnet. (*Mikrofonsvigt*)... og fra Heidi Wang og Majbritt Mamsen, der begge er syge.

Venstres Gruppe har bedt om, at der indkaldes en suppleant for Heidi Wang. Peter Mikkelsen, der er 7. suppleant på Venstres liste, er rette stedfortræder, idet de foranstående på listen enten er fraflyttet kommunen eller har lovligt forfald. Er der bemærkninger til indkaldelsen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet, og indkaldelsen er godkendt. Det meddeles, at Peter Mikkelsen kommer kl. 18.

Så er der netop indgået et afbud fra Michael Rosenmark.

Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 52 sager, hvoraf 4 skal behandles for lukkede døre. Og så er der udsendt 3 tillægsdagsordener med i alt 5 sager.

På tillægsdagsorden I drejer det sig om sagen om badning i Svanemøllebugten. Tillægsdagsorden II omhandler 3 sager, en tillægsbevilling til udbygning på Strandvejsskolen, overtagelse af private fællesveje og erstatning for tabt arbejdsfortjeneste. På tillægsdagsorden III er det en lukket sag om et forhandlingsmandat.

Sagerne på de 3 tillægsdagsordener kan optages på dagsordenen, såfremt forsamlingen kan godkende det.

Sagen om Artillerivej Syd, som er punkt 14 på den ordinære dagsorden, blev udsat i Økonomiudvalget og skal derfor ikke behandles her i aften.

Punkt 12-14, det er sagerne om trafikstøjretningslinjer og kommuneplanen, skal jeg foreslå, at vi behandler under ét. Jeg skal også foreslå, at punkt 13 og 24, der omhandler sagerne om Runddelkarreen, behandles under ét.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Derimod skal jeg specielt til gruppeformændene sige, at vi behandler punkt 6 og 7, det er de to sager om § 115-midler, hver for sig, og det skyldes, at Gunhild Legaard er inhabil i den ene sag, men ikke i den anden.

Tillægsdagsordenerne er omdelt på pladserne sammen med en revideret dagsorden, hvor alle sagerne er indplaceret i den korrekte rækkefølge. Jeg skal gøre opmærksom på, at beslutningsgrundlagene i en del sager er ændret efter økonomiudvalgsbehandlingen i tirsdags, men de fremgår meget præcist af den omdelte reviderede dagsorden.

Jeg skal høre, om der er bemærkninger til denne reviderede dagsorden? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet, så er dagsordenen godkendt.

Inden vi går over til behandling af første punkt på dagsordenen, så vil jeg gerne sige et par ord til jer, fordi i aften er det ikke blot det sidste BR-møde i 2005, men det er også det sidste BR-møde for halvdelen af os.

Jeg takker selv af efter 24 år, og jeg har også den særlige oplevelse af takke af som overborgmester og som formand for denne fornemme og helt særegne forsamling, fordi det her er jo helt særligt. Man mærker det, når man træder ind i huset. Det ånder af historie og listige trapper, snurrige detaljer, lange og brede gange med store lysindfald, højloftede sale og skyggefulde åndehuller.

Væggene belærer os med ordsprog, der minder os om vores ansvar og forpligtelser. De ånder af særlige traditioner, uendelige mængder af store fortællinger om hovedstadens historie, betydningsfulde personer, vanvittige sager.

Jeg har selv i de forgangne 14 måneder allerede kunnet mærke mystikken brede sig, når jeg hver morgen har skræket hen over Rådhuspladsen: Hvad vil denne dag mon bringe, for slet ikke at tale om natten?

Her blandt jer kan jeg godt afsløre, at jeg altid er kommet her med en vis stolthed, fordi den følelse tror jeg, at jeg har delt med jer, stoltheden over at være en del af huset, dets fornemme historie om København, huset og dets menneskers store ambitioner for fremtiden.

København har ubetinget fået det bedre i de 24 år, hvor jeg har haft min gang her. Det har i parentes bemærket, som I alle ved, bestemt ikke været nogen lineær udvikling, men det går godt, og københavnernes har i de forgangne 4 år i denne forsamlings tid virkelig oplevet, at vores by har foldet sig ud.

Vi har været gode til at samarbejde, det synes jeg godt, at vi skal skåle for, og derfor venter der også noget at skåle i. Men først, når vi er færdige med de, jeg tror, det er 58 sager, vi i alt har i aften, så skal vi skåle.

Jeg har personligt sat stor pris på samarbejdet med jer i de forgangne 14 måneder. Da jeg trådte til, lå der en række større sager, som skulle landes, og der lå en række store sager, som jeg selv gerne ville bære et godt stykke videre.

Her i huset er det jo sådan, at vi ikke får lov til at afslutte sagerne og alle projekterne, tværtimod. Hver gang vi træffer en beslutning, så fører det mindst to nye med sig. Heldigvis lander de ikke alle sammen her på vores bord igen, men de lever videre, nogle af dem i forvaltningerne og ude blandt københavnernes.

Tillad mig fra det forgangne år at nævne fem sager, som i særlig grad karakteriserer den ansvarlighed og vilje til lederskab, som forsamlingen her har udvist bare det sidste år:

Parkeringsaftalen fra før sommer, hvor vi virkelig fik taget en kærlig hånd om et af vores smerdebørn, en god aftale på et meget bredt politisk fundament.

Budgetforliget, som endnu en gang viste, at vi formår at drive en fornuftig og ansvarlig økonomisk politik, samtidig med at vi hele tiden får sat gang i nyudvikling og nytænkning.

Lokaludvalgene, som uden tvivl vil sætte deres præg på det fremtidige politiske arbejde, og så ikke mindst jo Metrocityringen, som vi nu har fået papir på og penge til.

I aften har I så fornøjelsen af at kunne beslutte denne aftale, som blev indgået for et par uger siden. En stor sag for kommunen og en kæmpesag for København.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Til slut vil jeg fremhæve vores egen interne opgavereform, hvor jeg særligt vil fremhæve vores beslutning om at nedsætte et Beskæftigelses- og Integrationsudvalg. Det tror jeg virkelig vil kunne sætte godt skub i en helt nødvendig indsats på dette væsentlige politikområde.

Vores reform af opgaverne har været helt nødvendig, og måske netop derfor heller ikke så nem. Alligevel er udviklingen af kommunens virksomhed og det politiske arbejde ikke slut her, det er en evig proces. Men jeg synes, at vi overdrager en bedre kommune, end vi overtog.

Nu er det kun ved den årlige middag i januar, at vi tillader os at drikke her i salen, men når vi nu om mange timer når frem til champagnen i Snapstinget, så synes jeg, at vi skal skåle for netop det, vores gode samarbejde, og at vi overdrager en kommune og en by, som har det bedre end den, vi overtog.

Tak for jeres modspil og i særlig grad tak for jeres medspil. Det har været en ære at stå i spidsen for forsamlingen her i det forgangne år. I har også været nogle gode kammerater, det har været godt for byen, at vi også har det godt sammen, og I har gjort, at jeg altid vil mindes min tid her i huset og min tid med jer og min tid som overborgmester med glæde. Tak skal I have! (*Bifald*).

1) BR 778/05. Tillægsbevilling til igangsætning af udbygning på Strandvejsskolen

Indstilling om, at det indstilles til Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen, at der gives en tillægsbevilling (anlæg) på op til 13,85 mio. kr. til at indgå kontrakt med entreprenør og rådgiver med henblik på igangsætning af det tidligere godkendte byggeri af ny indskolingsbygning inkl. fritidshjem på Strandvejsskolen. Der anvises dækning for udgifterne i 2006 på det kommende Børne- og Ungdomsudvalgs rådighedsbeløb konto 3.01.3 Folkeskoler anlæg.

Det præciseres, at der gives en tillægsbevilling (anlæg) på 13,85 mio. kr. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter i forbindelse med projektet, ud over de 13,85 mio. kr., ligeledes afholdes indenfor Uddannelses- og Ungdomsudvalgets egen ramme.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

2) BR 696/05. Medlemsforslag stillet af Thor Grønlykke (A), Finn Rudaizky (A), Jesper Christensen (A), Rikke Fogh Møller (Ø), Manu Sareen (B) om indførelse af fixerum

Indstilling om, at forvaltningen bedes fremlægge en model for hvordan man kan lave en holdbar løsning for indførelse af fixerum i stil med, hvad der er tilfældet i Holland, Schweiz og Spanien, at forvaltningen bedes undersøge hvad det vil koste at lave en sådan model, at det belyses hvordan projektet "Dugnad" eventuelt kan inddrages i modellen, at man undersøger, hvordan man kan udvikle sundhedsrummene hen imod egentlige fixerum, samt at ministeriets juridiske svar til Københavns Kommune inddrages og vurderes.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)(Standsningsret)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg giver ordet til Jesper Schou Hansen, der har ønsket sagen indbragt for Borgerrepræsentationen.

Jesper Schou Hansen (V): Det, der sådan set har fået Venstre til at standse denne sag, det er, at man nu har ønsket at få lavet fixerum og altså dermed få lovliggjort indtagelsen af narko i det københavnske rum.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Det er vi sådan set stærkt imod, også ud fra en betragtning om, at der ikke findes et lovgivningsmæssigt belæg herfor. Vi er sådan set egentlig stærkt bekymrede over, at man allerede med de sundhedsrum, man har fået oprettet, er på vej til at lukke øjnene for, at der rent faktisk foregår noget, der må betragtes som værende ulovligheder.

Vi har ønsket, at der var en dialog, og at hele Borgerrepræsentationen med åbne øjne var klar over, at her var kommunalpolitikere i klar strid med lovgivningen. Hvis det var, at der var et flertal i Borgerrepræsentationen, der ønskede at få fixerum indført, at man så altså også var i fuld overensstemmelse med, at man var i gang med at bryde det, der er gældende dansk lov.

Derfor har vi standset sagen.

Thor Buch Grønlykke (A): Vi ønsker at bruge alle muligheder, som vi kan for at hjælpe narkomaner i Københavns Kommune. De bliver gennemsnitligt 36 år gamle, vi har ca. 6.000 af dem, og vi har ikke nogen gode muligheder for at hjælpe dem i dag. Det er det, som dette forslag handler om, det handler om at bruge de muligheder, som der er, som er lovlige.

Vi er selvfølgelig ikke tilhængere af civil ulydighed på det område, vi er tilhængere af, at man gør, hvad der er lovligt muligt, og det vil vi bede forvaltningen om. Det er derfor, vi har stillet forslaget.

Derfor er det også irriterende, at vi skal høre, at det er ulovligt. For hvis det er ulovligt, Venstre, så bliver forslaget ikke til noget. Det er et spørgsmål om, at vi skal gøre det på en holdbar og dermed lovlig måde.

Og så synes jeg i øvrigt, at det er beskæmmende, at man allerede i hr. Jesper Schou Hansens første sætning heroppe fra talerstolen hører noget, som er decideret forkert, nemlig at det er ulovligt at indtage narko. Det er det faktisk ikke, det er ulovligt at besidde narko, og det er faktisk en forskel, som er værd at notere sig.

I det hele taget er det vigtigt at have styr på de juridiske detaljer i denne sag, for det er faktisk sådan, så vi godt kan lave det her fixerum, og det har bl.a. professor i strafferet Vagn Greve og forskellige andre uafhængige jurister udtalt sig om, at det kan vi godt. Og det skal vi selvfølgelig gøre.

Så vil jeg understrege, at det her ikke kun handler om at fixe, det handler om at hjælpe folk, som er syge, med behandling af deres sygdom, det handler om at hjælpe dem med at få rensset deres sår. Det handler om at få givet dem noget mad at spise, få sikret at de får en tilknytning til behandlingssystemet.

Det handler om at tage hånd om deres problemer, snakke med den på en måde som medmennesker og i det hele taget gøre alt, hvad vi kan for at hjælpe dem. Og fixerummene og det, at de kan indtage deres stof på en måde, som gør, at de undgår at fejlfixe, og at de undgår at smide sprøjter, og at de undgår at genere andre eller selv at blive ydmyget. Det er kun en meget lille del af dette forslag.

Manu Sareen (B): Jamen jeg er glad for den korrektion, som Thor Buch Grønlykke kom med, for der er selvfølgelig forskel.

Men på trods af de mange anstrengelser, som vi har gjort i København på at nedbringe narkorelaterede dødsfald, så har vi desværre fortsat masser af dødsfald iblandt narkomaner i København.

Langt de fleste stofafhængige dør af overdoser, sygdomme, som de får under kummerlige forhold. Derfor så er der brug for en skadereducerende indsats, mens de er stofafhængige, og mens de er aktive misbrugere. Derfor så er der simpelt hen ingen vej uden om, vi er nødsaget til at arbejde på at få oprettet et fixerum til de stofafhængige i København og specielt på Vesterbro. Det her er det første skridt.

Vi er tvunget til at se på de tiltag, der kan gøre livet tåleligt for de stofafhængige, et fixerum, eller man kan kalde det et sundhedsfremmende opholdsrum. Det skal være et opholdsrum med læger, syge-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

plejersker og socialrådgivere. Det vil ikke kun afhjælpe de ubehageligheder, som vi alle sammen kender til, men det vil simpelt hen redde liv.

Derfor som sagt igen, der er ikke nogen vej udenom.

Når det så er sagt, så kan jeg ikke forstå, hvorfor denne sag bliver standset, fordi det eneste, som vi beder om, det er at bede forvaltningen om at fremlægge en model for, hvordan man kan finde en holdbar løsning, som vi også ser i andre lande.

Det gør i hvert fald indtryk på os, at erfaringer fra Tyskland, Canada og Holland viser, man faktisk er i stand til at reducere dødeligheden, hvis man opretter de her sundhedsrum. Nu har vi en enestående mulighed for at gå ind og kigge på, om det er muligt eller ej.

Gunhild Legaard (O): Jeg kan da her fra talerstolen i hvert fald sige, at vi er fuldstændig enige med Venstre. Det er omsorgssvigt at give op med fixerum. Vi vil gerne støtte narkomanerne med 10 mio. kr., men ikke til fixerum til behandling.

Der er heroppe fra talerstolen nu blevet sagt, at de skal have hjælp til opsøgende arbejde og til sårbehandlinger og til at tale med osv. Men det har vi jo, vi har opsøgende gademedarbejdere, vi har ambulatorier, vi har sygeplejeklinikker på herbergerne og opsøgende sundhedsteam.

Og så mener man, at vi skal have fixerum for at lette kontakten med narkomanerne for at motivere dem til behandling. Det er Dansk Folkepartis oprigtige mening, at det at lave fixerum motiverer på ingen måde narkomanerne til at gå i behandling.

Jeg har i dag igen talt med formanden for Foreningen for Pårørende til Narkomaner, og hun kan dels berette, at i Oslo, som nok er det sidste sted, hvor de har prøvet at etablere fixerum, er de ikke ret meget besøgt, der er faktisk flere udenfor end indenfor, og der er ikke én eneste, der har bedt om at blive motiveret for behandling. Så hvor er vi henne med det?

Fixerum øger muligvis ikke misbruget, men erfaringerne er, at der er salg af stoffer og tumult i omgivelserne omkring det.

Så derfor siger vi nej, nej og atter nej til fixerum.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 2. runde.

Thor Buch Grønlykke (A): Gunhild Legaard, Dansk Folkepartis bemærkninger giver mig anledning til at sige, at der er utrolig god dokumentation for at lave fixerum. Jeg synes, det er paradoksalt, at man kan høre fra en pårørende, at Gunhild har snakket med en pårørendeforening, som siger, at i Oslo sådan og sådan.

De, der har været med til at lave benarbejdet for dette forslag, har talt med lederen af fixerummene i Oslo, og de har deroppe rent faktisk fået kontakt til en stor gruppe af helt nye narkomaner, som de overhovedet ikke havde kontakt til og dermed har fået ind i noget, der minder om første led i en behandlingsindsats. Det er det, som lederen af fixerummene i Oslo siger.

Derudover så er der et enormt dokumentationsmateriale, som siger, at det er en god ide, altså der er ikke grundlag for at sige, at det ikke hjælper, eller at vi ikke kan hjælpe narkomaner på den måde. Vi hjælper narkomanerne på den her måde, og det gør vi selvfølgelig, fordi at lige meget, hvor meget vi laver opsøgende indsatser osv., så er narkomanerne ikke nogen, som kommer til lægen af sig selv, eller som opsøger de her indsatser, det gør de bare ikke.

Vi er nødt til at give dem nogle tilbud, hvor vi hjælper dem på deres præmisser, og det er det, som fixerummene handler om, og det vil nedbringe deres dødelighed, og det vil gøre dem til borgere, som får et mere værdigt liv.

Manu Sareen (B): Det er bare den bemærkning fra DF om, at det ikke motiverer narkomanerne til at gå i behandling. Det her det handler ikke kun om det. Som sagt så handler det om at redde liv.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Og igen, erfaringer fra Tyskland, Canada og Holland viser med al tydelighed – nu hører vi det også fra Norge af – at man er i stand til at reducere dødeligheden iblandt stofafhængige. Derfor synes vi, at det er selvfølgelig en god grund til at gå ind og se, om man kan etablere et fixerum, fordi det handler ikke kun om behandling.

Jeg synes, det er trist, at DF bare arrogant vender det døve øre til og så bare siger nej, nej, nej. Det er sgu for ringe, synes jeg ... man må ikke bande, undskyld.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Det må man ikke, nej.

Frank Hedegaard (F): Jeg er sådan kommet springende lidt ind i debatten her lidt senere.

Men jeg hører, at vi nu står og diskuterer igen, om vi er for eller imod fixerum. Det mener jeg, det er helt klart, det har Borgerrepræsentationen allerede besluttet, at Borgerrepræsentationen og et flertal heri ønsker, at der skal være fixerum i København.

Det, man så kan sige har været problemet siden, det er, hvad siger loven i forhold til, at vi kan oprette vores fixerum?

Allerede i 2003 spurgte vi ministeriet om muligheden for at oprette fixerum, og vi fik et klart afslag dengang, det ønskede man ikke. Så sagde Københavns Kommune, godt, når vi ikke må lave fixerum, så kan vi lave sundhedsrum, og det er det, vi har i dag, det er sundhedsrum.

Det, der ligger i forslaget og oprindelig lå i forslaget, og da det kom i sin timing, der var debatten høj her i København, og det lå lidt i forslaget, at man ville oprette fixerummene på trods af det svar, man havde fået fra Socialministeriet.

Det har vi i SF opponeret imod, og det betyder absolut ikke, at vi ikke støtter de andre, der har været oppe på talerstolen i forhold til, hvad fixerum gavner, og hvad man kan fremme med det, det er vi fuldstændig enige i. Vores dilemma er, synes vi, at kunne støtte et forslag, som i virkeligheden ikke skaber gode vilkår for misbrugerne.

For resultatet af at opretholde fixerum under de konditioner, som der er foreslået i forslaget, vil alene betyde, at stofmisbrugeren ikke vil kunne sætte sig ind og fixe sit stof uden risiko for at få det konfiskeret, eller at der vil blive foretaget undersøgelse og razzia for stofferne på stedet.

Så kan man så tale om, om vi vil lave en kommunal ulydighed her i byen i forhold til at ville gennemføre det på trods. SF har stillet et ændringsforslag, der siger, lad os få undersøgt lovgivningen, lad os få undersøgt lovgivningen omkring det svar, vi har fået fra Socialministeriet, i virkeligheden holder og holder vand. Det er der ræson i.

For hvis det viser sig, sådan som regeringen har svaret Københavns Kommune, at vi ikke kan opretholde den, fordi det er imod internationale konventioner, andre lovinstutter og andre lande, der underskrev dem, opretter dem på trods, ja så må vi jo kunne gå tilbage til regeringen og sige, vi har fået et forkert svar, dermed kan vi så godt oprette dem. Men den bekræftelse mangler vi, og det er det, vi synes vi skal arbejde på at få med vores ændringsforslag.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Inden jeg giver ordet videre, skal jeg lige sige til jer, at de, der er logget på, må under ingen omstændigheder i aftenens løb logge jer af, fordi så er det, der går kiks i det. Så lad være, når I måske skal ud og spise og sådan noget, lad være med at logge jer af, men bliv inde.

Gunhild Legaard (O): Jeg vil gerne understrege, at vi siger nej, fordi vi vil narkomanerne det bedste, vi vil ikke vedligeholde kriminalitet, og vi vil ikke være med til, at de skal føre en usund levevis, som i sig selv fører til sygdom og død. De skal i behandling. 10 mio. kr. om året til behandling det vil vi meget gerne være med til at give.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Jeg synes, at det virkelig er vigtigt og vægtigt, når pårørende til narkomaner fortæller os, at der ikke skal være fixerum. Der skal være ordentlig behandling.

Når I så siger nogle af jer, jamen de er ikke til at få i behandling osv., så undrer det mig bare, hvordan kan det være, at de i fængslerne står i kø for at komme i behandling, komme i et fuldstændig stoffrit miljø og undergive sig en ordentlig behandling?

Med en ordentlig behandling, det jeg kender til, som har gode resultater, det er den kognitive terapi, som de bruger i fængslerne, og det er Minnesotamodellen, hvor man lægger meget stor vægt på at blive ved med at behandle dem og aldrig slippe dem og skaffe dem et bedre netværk, hvor de støtter hinanden, hvor de støtter hinanden og bliver ved med at komme i kredse, altså får en helt ny vennekreds og nyt netværk.

Lad os dog bruge de penge til behandling og lad os lade være med at efterligne andre dårlige resultater.

Jesper Schou Hansen (V): Nu er det første gang, jeg har stoppet et forslag i udvalget og har bedt om at få det i Borgerrepræsentationen. Det har jeg sådan set gjort, fordi jeg ikke har lyst til at læne mig op ad en serie dagbøder, fordi man i Københavns Kommune er i gang med at lave noget, der er glas klart ulovligt, uanset hvad Thor Buch Grønlykke måtte mene, at han kan få en juraprofessor til at sige.

Man kunne også høre heroppe fra, at SF også betvivlede legaliteten i det forslag, som Socialdemokratiet havde stillet.

Jeg bryder mig ikke særlig meget om det, som sundhedsrum skal føre til, nemlig fixerum, fordi der står højt og tydeligt i forslaget, at man skal undersøge, hvordan man kan udvikle sundhedsrumme hen imod egentlige fixerum.

Jeg husker meget tydeligt den kommende borgmester Jakob Hougaards udtalelse om, at man ønskede gratis narko til narkomanerne. Det er bare ikke en udvikling, som jeg ønsker i København, jeg mener, vi skal den anden vej, nemlig at vi skal arbejde hen imod stoffrihed og ikke ved at fortsætte med at lade narkomanerne forblive i deres narkomani og fortsat afhængighed.

Jeg er ret overbevist om, at Thor Buch Grønlykke har ret, når han siger, at en lang række af de følgeskader, sygdomme og dødsfald, der i dag sker, vil man kunne undgå i forhold til de narkomaner, der er, hvis man opretter egentlige fixerum. Det tror jeg er fuldstændig rigtigt. Det tror jeg også, man vil kunne undgå, hvis man giver lægeordineret heroin til narkomanerne.

Det, jeg ikke rigtig forstår i denne sammenhæng, som Thor Buch Grønlykke er ude i, er, at han vil oprette et sted, hvor det er legalt at gøre noget, der forudsætter, at man har begået en ulovlighed, nemlig at man har erhvervet noget narko.

Hvorfor så ikke tage skridtet fuldt ud, Thor Buch Grønlykke, og sørge for, at der rent faktisk bliver givet lægeordineret heroin, når man nu er i gang med det projekt, hvorfor er det, at man stopper på halvvejen? Jeg synes, det bliver noget halvhjertet noget, jeg synes ikke, der kommer nogen sammenhæng, og jeg tvivler på, at vi i sidste ende får hjulpet narkomanerne med det her.

Jeg synes, det er ærgerligt, at der er nogle partier i Borgerrepræsentationen, der ad bagvejen forsøger at få legaliseret den hårde narko eller i hvert fald få det gjort acceptabelt, at narkomaner kan gå til lægen og få heroinen, for det er jo det, vi har hørt den socialdemokratiske politiske ordfører være ude og sige i medierne, gratis narko til narkomanerne, og forslaget siger klart, at vi skal ikke have sundhedsrum i København, vi skal have egentlige fixerum.

Jeg synes, at vi er på vej den helt forkerte vej, og jeg har som sagt ikke lyst til at læne mig op ad en stribe dagbøder.

Rikke Fog-Møller (Ø): Nu tror jeg nok, jeg bliver nødt til at tage lidt stærke ord i min mund, og det gælder for så vidt både til Jesper Schou Hansen og til Gunhild Legaard.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

En meget stor del af den behandling, vi foretager i København, såkaldte behandling af narkomaner, er substitutionsbehandling, det er udlevering af metadon. Dvs. vi giver sådan set et substitut for stoffet, men som også har en narkotisk virkning. Det vil sige, at det gør vi fuldt legalt i København, det gør vi i meget, meget stort omfang. Der er ikke de store røster fra Dansk Folkeparti eller fra Venstre over, at uha det må vi hellere lade være med, og det skulle vi til at holde op med i morgen.

En grund til at man giver den her substitutionsbehandling det er jo, at man udmærket godt ved, at hvis man skal have fat i narkomaner og en hel del narkomaner, de kan ikke klare den form for behandling, som Gunhild Legaard muligvis lægger op til, som hedder stop med stofbrug fra den ene dag til den anden. Det er forskelligt, nogle kan, andre kan ikke.

Men jeg synes, at det er lidt hyklerisk, når man i meget stor udstrækning bruger denne metode til at få narkomaner ind i en eller anden form for rolig gænge, hvor man selvfølgelig med den behandling, man giver, har stoffrihed som mål mange steder. Det kommer nok lidt an på, hvem man arbejder med, om stoffrihed egentlig er et mål eller ej.

Så dertil og til at sige, at vi er i gang med at lave lovligt brug af stoffer, det synes jeg ikke, fordi så var det jo det, der havde stået i forslaget, det er ikke det, der er sigtet med det forslag, der ligger her. Sigtet er at møde folk der, hvor de er, og det er også noget af det, vi rent faktisk gør med substitutionsbehandling. Det her det er en anden måde, det er måske dem, som vi ikke kan få på substitutionsbehandling i første omgang, men som vi kan få til at komme ind et sted, hvor der er trygge rammer, og hvor der er noget støtte til at tage vare på en lang række af de problemer, som folk ellers har.

De stofmisbrugere, vi snakker om, er efter min bedste overbevisning ikke nogen, der er godt kørende med et fint job og gode familieforhold og alt muligt ved siden af, det er folk, som føler sig foranlediget til at fixe på gaden. Det er en ekstremt nedværdigende del af ens liv, og det er ekstremt svært at komme op fra det stade, hvor man står og har den mulighed for at fixe på gaden til at skulle sige til sig selv, i morgen vil jeg være stoffri, og i morgen kører det hele bare med mit job og min familie.

Jeg tror, at man gør sig nogle meget urealistiske forestillinger om, hvad det er for nogle mennesker, og hvad for en situation, de er i, når man siger, at fixerum ikke kan være en mulighed for dem.

Jeg synes, at det er synd, at vi ikke støtter op om det her alle sammen og går i gang med at sige, det er en af de mange muligheder, vi kan bruge. Det er måske ikke den allerbeste idealistiske model, eller den model, vi kunne forestille os, der i vores drømme ville være den allerbedste, men det er en model, som jeg ikke kan se, at vi kan undvære og prøve, slet ikke med de mange dødsfald, vi har blandt stofmisbrugere i København.

En helt anden side er selvfølgelig, at vi burde i denne by lægge meget mere vægt på at putte et andet indhold ind i stofmisbrugernes liv, hjælpe dem til at få gjort noget, så deres tilværelse ikke var så fokuseret på stof. Jeg mener stadig væk også, at det her er et første skridt i den retning.

Så er der det her med tumult omkring fixerummene. Altså jeg tror, borgerne på Vesterbro synes, der er meget tumult rigtig, rigtig mange steder på Vesterbro i øjeblikket og måske også ville foretrække, at den tumult, hvis der bliver nogen, er sådan en lille smule mere afgrænset, end den er i øjeblikket.

(Kort bemærkning).

Jesper Schou Hansen (V): Jeg synes, det er beklageligt, at Rikke Fog-Møller har hørt så dårligt efter i debatten op til i forbindelse med hele valgkampen, hvor Venstre var ude med et narkooplæg, der rent faktisk talte om frihedsberøvelse af narkomaner med henblik på at sikre stoffrihed. Vi har også løbende talt for stoffri behandling.

Jeg vil også bare gøre Rikke Fog-Møller opmærksom på, at vi faktisk i Københavns Kommune erstatter metadon med et produkt med et nyt antabuslignende, netop fordi vi ikke ønsker, at man skal fortsætte folk på stoffer.

Så jeg synes måske, det ville klæde Enhedslistens ordfører, hvis det var, man lige fik et par facts straight i forbindelse med denne debat.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Så må jeg i øvrigt sige, at hvis nu der er nogle narkopushere, der skulle logge ind på Internettet og sidder og følger debatten lige i øjeblikket, så må de altså få sig et billigt grin. Tænk engang, her står Københavns Borgerrepræsentation simpelt hen og diskuterer, om de her narkopushere skal have lov til at have et helle, et gratis frirum, hvor det er, narkomanerne bare kan få lov til at fixe løs. Det er simpelt hen fantastisk.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 3. runde.

Thor Buch Grønlykke (A): Det er glædeligt, at SF har kunnet stemme for dette forslag også med de ændringer, der er lavet, som efter min mening overhovedet ikke ændrer ved den substans, som har ligget i forslaget fra starten af.

Jeg er glad for, at Venstres allierede i denne sag nu er på rette kurs. Og jeg håber meget, at vi kan skabe så bredt et flertal herinde og dermed også, at Det Konservative Folkeparti vil kunne støtte vores forslag.

Det gør Dansk Folkeparti og Venstre ikke, og de gør det, kan man nu se, med 2 forskellige begrundelser. Venstre mener, at ja, det vil have positiv effekt, og det vil gavne narkomanerne, men vi vil ikke gøre det. Ligesom Venstre i øvrigt mener, at vi vil bruge tvang, selv om vi ved, det ikke vil gavne narkomanerne, fordi sådan er vores ideologi. Mens Dansk Folkeparti mener, at det her virker ikke, men vi vil gerne hjælpe narkomanerne, og derfor vil vi ikke gøre det.

Det er 2 forskellige grunde, og jeg mener, at i forhold til den faglige dokumentation, så er det Venstre, der toner klart flag og siger tingene, som de er.

Det gør Dansk Folkeparti ikke, fordi når Dansk Folkeparti siger, at man vil narkomanerne det bedste, så er det ikke rigtigt. I vil ikke narkomanerne det bedste. I vil bevare de fordomme, der er, og den struktur, vi har på narkoområdet nu. Det, der er bedst for narkomanerne, det er at lave fixerum, det siger dokumentationen, og resultaterne er gode. Det kan man ikke se bort fra. Derfor er det ikke at tone rent flag, når I siger, at I vil narkomanerne det bedste.

Venstre til gengæld toner rent flag, og ja Jesper, selvfølgelig vil vi gerne have lægeordineret heroin.

Og som Rikke Fog-Møller sagde, ja, vi giver i forvejen narko til narkomanerne i form af metadon. Vi giver jo også amfetamin til børn, og nervepiller er også gratis.

Så det er alle de der ting, som man kan prøve at kalde det, det synes jeg fjerner kun øjnene fra substansen, nemlig det at det her skal være en lægeordineret behandling, en behandling. Der er lavet et forsøg, som fuldstændig grundigt og efter alle kunstens regler dokumenterer, at der er en betydelig effekt, som bl.a. sikrer en kraftig reduktion i kriminaliteten. Jeg troede egentlig, det normalt var borgerlig politik at være tilhænger af den slags forslag.

Men det er vigtigt at holde fast i, hvad der er vores forslag her. Det her det handler om fixerum, og det er en god ide, fordi det hjælper både narkomanerne og borgerne i de berørte områder.

Gunhild Legaard (O): Det er til Rikke Fog-Møller. Jeg ved ikke, hvorfor vi skulle gå ind for metadon, det gør vi bestemt ikke. Jeg er ganske enig i, at det er en rigtig dårlig løsning, der overhovedet ikke fører til noget som helst.

Jeg har ikke postuleret noget om, at vi skal have stoffrihed lige nøjagtigt fra den ene dag til den anden, det mener jeg ikke, jeg har sagt.

Men vi er enige om, at narkomanerne skal have trygge rammer, de skal have støtte, men i behandlingsøjemed. Vi skal ikke vedligeholde en usund levevis og kriminalitet. Det kan lade sig gøre.

Jeg vil godt vende tilbage til, fordi det er der i hvert fald også belæg for at sige, hvordan kan det være, at narkomanerne i Vestre Fængsel eller i fængslerne står i kø for at få behandling, hvordan vil I forklare det? Og det lykkes.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Desuden om der er mere tumult dernede omkring, det er i hvert fald en kendt sag, at pusherne flokkes omkring de steder, hvor de af erfaring ved, at der er etableret fixerum. De kan jo gå ind hvor som helst på nettet og se og vide, jamen der er et fixerum, altså er der også narkomaner. Jamen vi vil da meget gerne være med til at gøre det endnu lettere for dem at vedligeholde deres narkostatus.

Så det passer ikke, når Thor Buch Grønlykke siger, at vi ikke vil narkomanerne det bedste. Vi vil narkomanerne det bedste ved at tilbyde dem behandling.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg synes efterhånden, at debatten antager sådan lidt absurde former, hvor jeg måske synes, at facts omkring narkobehandlingen begynder at være sådan lidt fraværende. For er det ikke rigtigt, at selv narkomaner i behandling har stort sidemisbrug? Og så besvarer jeg det selv, når nu jeg står heroppe: Jo, det er det.

Det vil vi også opleve i det øjeblik, vi har fixerum. De narkomaner, der kommer derned med forholdsvis rent stof, med rene værktøjer osv., vil fortsat have et stort misbrug af forskellige stoffer ved siden af. Vi kommer altså ikke derhen, hvor det er, vi får narkomaner på stoffrihed, blot fordi det er, vi laver et fixerum.

Hvad er det så egentlig, vi opnår? Ja, i bund og grund opnår vi bare en større accept af heroin i befolkningen. Det skridt ønsker vi ikke at tage. Vi ønsker ikke denne øgede tolerance over for heroin. Tværtimod vil vi den anden vej. Vi vil have, at borgerne generelt og bredt opfatter brug af narkotiske stoffer som noget ulovligt, som man arbejder på at holde sig fra, som ikke bliver en almindelig accepteret del af folks hverdag.

Vi ser i øjeblikket i festmiljøer i København, hvordan forskellige narkotiske stoffer bliver opfattet som værende helt legale, det er helt i orden at bruge ecstasy, det er helt i orden at bruge speed, det er helt i orden at bruge kokain.

Den der accept, der kommer til at ligge i befolkningen, er noget, når der ikke bliver slået hårdt ned på det, og det vil der jo alt andet lige ikke, i det øjeblik hvor man har fixerum, hvor man legalt kan gå hen og bruge sin ulovligt anskaffede narko. Jamen så får du den større accept i befolkningen af det.

Det er vores spådom, at det vil føre til langt større problemer end de problemer, som Thor Buch Grønlykke forsøger at løse for en minimal del af befolkningen, uagtet de store gener, det måtte medføre inkl. på Vesterbro.

Så er det altså alt andet lige op til Folketinget at beslutte forsøg både med fixerum og med gratis heroin. Jeg synes i bund og grund, vi skulle prøve at overlade det til Folketinget som deres opgave og ikke i Borgerrepræsentationen forsøge at tiltage os noget, som ikke er vores.

Jeg har ikke tænkt mig at læne mig op ad dagbøder af den grund.

Indstillingen blev godkendt med 35 stemmer imod 15.

For stemte: A, B, C, F, X, Y og Ø.

Imod stemte: O, U, C2, V og V2.

3) BR 765/05. Forankring af Kringlebakken

Indstilling om, at Kringlebakkens pigeprojekt forankres under det kommende Børne- og Ungdomsudvalg som en satellit med junior- og ungdomsklubpladser til fritids- og ungdomsklubben Underhuset pr. 1. januar 2006, at Kringlebakkens pigeprojekt fremover finansieres af det kommende Børne- og Ungdomsudvalgs ramme for klubpladser, at Kringlebakkens kursusaktiviteter for småbørnsmødre forankres under det kommende Socialudvalg pr. 1. januar 2006, samt at Kringlebakkens kursusaktiviteter finansieres via disponering af midler fra den med budget 2006 etablerede pulje på 8 mio. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Det præciseres at puljen på 8 mio. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats er placeret på bevilling BO3 (servicetilbud til voksne), 1801000, funktion 6.51.1 i Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget og Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

Borgmester **Per Bregengaard**: Der er på medlemmernes pladser omdelt et ændringsforslag, som er stillet af politikerne i Ungdoms- og Uddannelsesudvalget, alle dem, der var til stede på mødet i går.

Baggrunden for forslaget er en henvendelse fra Kringlebakken om, at de hellere vil have deres klub tilknyttet Klokkergården end Underhuset, som det ligger i indstillingen.

Det har ikke været en problemstilling før her fem minutter i tolv. Udvalgsmedlemmerne ønskede i og for sig at imødekomme Kringlebakkens ønske om det. Men vi beder dem dog om lige at overveje, om ikke det kunne være mere hensigtsmæssigt med Underhuset, som har en tilsvarende aldersgruppe som Kringlebakkens pigeclub der, og som har en række faciliteter, som de måske kunne drage nytte af, og som ligger mere ligetil at benytte, hvis de var en satellit af den klub.

Men er det således, at man ikke kan komme overens om det, så får Kringlebakken sin vilje og bliver knyttet til Klokkergården.

Louise Frevert (O), Pia Allerslev (V), Majbritt Mamsen (C), Klaus Bondam (B), Jesper Christensen (A), Jakob Hougaard (A), Trine Schaltz (F), Bjarne Fey (F) og Per Bregengaard (Ø) stillede følgende ændringsforslag:

"Borgerrepræsentationen beder Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen optage forhandling med Kringlebakken om forankring. Såfremt der ikke findes en fælles løsning, forankres Kringlebakken i Klokkergården (KUK)."

Indstillingen inkl. ændringsforslaget blev godkendt uden afstemning.

=====

4) BR 741/05. Tillægsbevilling til dækning af merudgifter på IT-området i forbindelse med implementering af projekt Ny Struktur i Københavns Kommune

Indstilling om, at merudgiften indtil videre finansieres ved et lån til de kommende tre forvaltninger SOF, BIF og BUF, samt at finansieringsspørgsmålet tages op igen, når der foreligger en samlet opgørelse af de merudgifter der er forbundet med omstruktureringen."

Der henvises til vedlagte notat om lånefinansieringen.

Det skal præciseres, at merudgiften på 3.925.000 kr. afholdes på Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningens bevilling Administration, funktion 6.51.1 Sekretariat og forvaltninger.

Tilbagebetalingen indarbejdes i Indkaldelsescirkulæret 2007 i udvalgenes rammer. For årene 2007-2012 skal Socialudvalgets ramme korrigeres ned med 457.000 kr., Beskæftigelses- og Integrationsudvalget med 190.000 kr. og Børne- og Ungeudvalget med 114.000 kr.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg skal gøre opmærksom på, at der er en rettelse til indstillingsteksten i forhold til den oprindelig udsendte dagsorden. Men den nye tekst fremgår af den omdelte reviderede dagsorden.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

5) BR 740/05. Kapitalbevilling vedrørende Hans Knudsens Plads

Indstilling om, at Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen ombygger lejemålet på Hans Knudsens Plads til boliger for særligt udsatte grupper for en anlægsudgift mv. på 7.283.500 kr. på funktion 5.55.1.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

6) BR 763/05. Anvendelse af Sygehuslovens § 4 c

Indstilling om, at udgifterne til behandling efter sygehuslovens § 4 c afholdes på bevillingsområdet efterspørgselsstyrede overførsler under funktion 5.90 Andre sundhedsudgifter, og at der til dette formål afsættes 1 mio. kr. årligt, som overflyttes fra udgifterne fra funktion 5.71 Sygedagpenge.

Det bemærkes, at der skal iværksættes en analyse af sammenhængen mellem anvendelse af Sygehuslovens § 4 c og besparelser på sygedagpengeområdet. Analysen forelægges Økonomiudvalget inden sommeren 2006.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

7) BR 768/05. Underudvalgets indstilling vedrørende fordeling af § 115-midler for 2006

Indstilling om, at § 115-midlerne til støtte til frivilligt socialt arbejde for 2006 fordeles i overensstemmelse med forslag beskrevet i bilag 1, at ikke forbrugte § 115-midler for 2005 fordeles i overensstemmelse med forslag beskrevet i bilag 1. Bevillingerne bliver udmeldt, når Borgerrepræsentationen har truffet beslutning med hensyn til overførselssagen 2005-2006, at Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen udarbejder særskilte indstillinger vedrørende ansøgning fra Socialt Udviklingscenter SUS, Evaluering af ledsagerordning til yngre mennesker med sindslidelse, Nr. Farimagsgade 13, 1364 København K og Foreningen Sjakket, Integration Through Education, Glentevej 51, 2400 København NV., samt at Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen i bevillingsbrevet til ansøgerne gør opmærksom på, at bevillingen er betinget af, at den samlede udgift til aktiviteten ikke dækkes af andre tilskudsgivere.

Det præciseres, at midlerne overføres fra og til BO7 (administration) 1602100, funktion 5.08.01 i Socialforvaltningen.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg skal gøre opmærksom på, at det er under dette punkt, at Gunhild Legaard er inhabil.

Jeg skal præcisere, at i det 3. "at"-punkt skal familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen rettelig være socialforvaltningen.

Mogens Lønborg (C): Jeg har et lille teknisk ændringsforslag på vegne først af underudvalget, så siden i FAU, og vi har også drøftet det i Økonomiudvalget.

Det er simpelt hen noget med, at de penge, restpulje for 2005, kan faktisk paradoksalt nok først komme til udbetaling langt ind i 2006, grundet at vi ikke nåede at få dem med i overførselssagen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Økonomiforvaltningen har så kigget på det og har et forslag til, hvordan vi håndterer det, sådan at de penge også kan komme til udbetaling ved begyndelsen af 2006. Det er ganske enkelt, at man fjerner det sidste punktum i det 2. "at". Det vil sige, at det 2. "at" kommer altså til blot at lyde:

"Ikkeforbrugte § 115-midler for 2005 fordeles i overensstemmelse med forslaget beskrevet i bilag 1."

Ved så at stryge den efterfølgende sætning, så er det håndteret.

Det er så også under forudsætning af, at den efterfølgende sag bliver godkendt, og økonomiforvaltningen har også sagt, at hvis vi gør det på den måde, så er dette rent tekniske problem håndteret.

Gunhild Legaard (O) deltog ikke i behandlingen af sagen på grund af inhabilitet.

Konservative stillede følgende ændringsforslag:

"At det sidste punktum i det 2. "at"-punkt fjernes. Det vil sige, at det 2. "at"-punkt får følgende ordlyd: Ikke forbrugte § 115-midler for 2005 fordeles i overensstemmelse med forslag beskrevet i bilag 1."

Ændringsforslaget blev godkendt uden afstemning.

Indstillingen inkl. det godkendte ændringsforslag blev herefter godkendt uden afstemning.

Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

"Venstre undlader at stemme, da vi mener, at nogle ansøgninger har så ringe et niveau, at de burde være afslået."

Det bemærkes, at Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen som nævnt i indstillingens 3. "at"-punkt rettelig skal være Socialforvaltningen.

=====

8) BR 769/05. Underudvalgets indstilling vedrørende § 115-midler - Restpulje 2005

Indstilling om at bevilge Bofællesskabet for Sindslidende Hjemløse i Caroline Amalies Hus i Gothersgade kr. 118.000 til delvis dækning af bofællesskabets underskud for 2005, at ikke forbrugte midler kr. ca. 1,4 mio. kr. på funktion 6.08.1 Støtte til frivilligt socialt arbejde, ramme 21.02 Frivilligt arbejde overføres til den kommende Socialforvaltning, funktion 6.08.1 Støtte til frivilligt socialt arbejde, ramme 21.02 Frivilligt arbejde til fordeling i 2006, samt at der i forbindelse med fordeling af § 115-midler for 2006 disponeres over de ikke forbrugte midler for 2005.

Det præciseres, at midlerne overføres fra og til BO7 (administration) 1602100, funktion 5.08.01 i Socialforvaltningen.

(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

9) BR 770/05. Ansøgning om støtte fra Landsforeningen af Bøsser og Lesbiske til projekt "Din kultur, min kultur, vores kultur"/"Salon Oriental" i 2006

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Indstilling om, at der bevilges 960.000 kr. til projekt "Din kultur, min kultur, vores kultur" / "Salon Oriental" i 2006, at udgiften finansieres via Puljen til integrationsfremmende tiltag på 1.060.000 kr. i 2006, samt at projekt "Din kultur, min kultur, vores kultur" / "Salon Oriental" på baggrund af Statens tilkendegivelse om interesse for informationskampagner for Københavns Kommunes vedkommende indtil nærmere afklaring af projektets omfang og aktiviteter fremover har fundet sted henhører under det kommende Beskæftigelses- og Integrationsudvalg/-forvaltnings kompetence.

Det præciseres, at puljen til integrationsfremmende tiltag på 1,060 mio. kr. er placeret på bevilling BO7 (administration), 1802100, funktion 6.51.1 i Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen. (Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

10) BR 766/05. Forankring af Indvandrer Kvindecetret

Indstilling om, at der bevilges kr. 640.000 til IndvandrerKvindecetrets finansiering i 2006, samt at udgiften finansieres via disponering af midler fra den med budget 2006 etablerede pulje på 8 mio. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats.

Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget ønsker, at evalueringen ligger således, at Beskæftigelses- og Integrationsudvalget kan nå at tage stilling til spørgsmålet om bevilling i 2007.

Det præciseres, at puljen på 8 mio. kr., der skal styrke kommunens tværgående integrationsindsats er placeret på bevilling BO3 (servicetilbud til voksne), 1801000, funktion 6.51.1 i Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen.

Indstillingen blev tiltrådt med den bemærkning, at udvalget ønsker, at evalueringen ligger således, at Beskæftigelses- og Integrationsudvalget kan nå at tage stilling til spørgsmålet om bevilling i 2007. (Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

11) BR 744/05. Redegørelse om mulighederne for deregulering på udvalgte områder i København

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen tager nærværende redegørelse (bilag 1) til efterretning, at Økonomiforvaltningen, Bygge- og Teknikforvaltningen, Kultur- og Fritidsforvaltningen og Miljø- og Forsyningsforvaltningen inden udgangen af 2006 udarbejder en indstilling til Borgerrepræsentationen om konkrete forslag til deregulering jf. redegørelsen (bilag 1), at Økonomiforvaltningen, Bygge- og Teknikforvaltningen, Kultur- og Fritidsforvaltningen og Miljø- og Forsyningsforvaltningen undersøger mulighederne for etablering af én indgang til indhentning af tilladelse til udendørs arrangementer i Københavns Kommune, samt at Økonomiforvaltningen, Bygge- og Teknikforvaltningen, Kultur- og Fritidsforvaltningen og Miljø- og Forsyningsforvaltningen undersøger mulighederne for konkrete tiltag til facilitering af udendørs arrangementer jf. redegørelsen (bilag 1).

(Bygge- og Teknikudvalget, Økonomiudvalget, Kultur- og Fritidsudvalget og Miljø- og Forsyningsudvalget)

Jens Kjær Christensen (Ø): Som man kan se af papirerne, har Enhedslisten ikke rigtigt kunne stille sig positiv over for dette forslag af flere årsager.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Det er ret utydeligt, hvad dette forslag egentlig handler om. Nu har man haft over et år, fra det forrige budget blev vedtaget, til egentlig at beslutte, hvad det var konkret, man ville have forvaltningen skulle undersøge. Stadig væk er vi altså ude med den brede vifte, hvor der bare skal undersøges, og ingen tager stilling.

Er det sådan, at man bare i alle byområder vil have mere støj, jamen så er det det, man skal sige. Forvaltningen skal undersøge, hvordan man med gældende miljølovgivning kan få mere støj. Vil man gerne have, at udeservering eksempelvis ikke skal koste penge mere for cafeer, restauranter og værts-huse, glimrende, så skal man selvfølgelig også bare indarbejde det manglende provenu i budgettet.

For at sige det ligeud: Det er slapt det her, fordi flertallet, som jo indskrev det i budgetforliget for over et år siden, at man ikke er kommet videre med det her, og stadig væk skubber man i virkeligheden hele komplekset foran sig.

Vi vil ikke stemme for det her, fordi det er ganske utydeligt, hvilket retning flertallet egentlig stritter, og hvad det egentlig er, man er ude efter.

En eneste ting kan vi dog give tilsagn om, at vi selvfølgelig vil støtte, og det er enkelhed i forhold til sagsbehandling og én indgang til kommunen i forhold til arrangementer. Men det er jo ikke det, undskyld mig, alle de her armbevægelser handler om. Det handler om alt muligt andet, undgå miljølovgivning etc.

Sven Milthers (F): Fra SF's side har vi i meget høj grad den samme holdning som Enhedslisten. Det er et projekt, hvor man ikke kan se, hvad det egentlig er, der kommer ud af det. Vi er godt klar over, at det alt sammen skal ende i en ny indstilling, men vi synes, der på den anden side gives en række signaler her, som er for uklare i forhold til det, der egentlig var sigtet.

Vi ved udmærket godt, vi har været med i den budgetvedtagelse, hvor de her formuleringer er, men vi havde oprigtig talt ikke forestillet os det så usammenhængende og så uklart, hvad det var, man egentlig ville.

Så vi må sige nej til det, der ligger her nu, men vi vil selvfølgelig så se på, når der så kommer nogle konkrete forslag til, hvad det er.

Vi er også enige i nogle forenklinger og sådan noget, det er ikke der, det ligger, men det ligger i det meget, meget upræcise ikke mindst på støj- og miljøområdet i forhold til støj fra forhold til miljøretningslinjer omkring støjen, at vi er noget betænkelige ved, hvad det er der egentlig ligger i det udkast eller det forslag, der ligger her fra forvaltningen. Så vi siger nej endnu, men må så følge det, når vi ser, hvad der kommer ud af det.

Indstillingen blev godkendt med 37 stemmer imod 13.

For stemte: A, B, C, O, U, C2, V, X og Y.

Imod stemte: F og Ø.

=====

12) BR 762/05. Analyse af ældreboliginstitutioner drevet efter almenboligloven

Indstilling om, at Analyse af ældreboliginstitutioner i Københavns Kommune drevet efter almenboligloven tages til efterretning, samt at de i indstillingen nævnte tiltag iværksættes.

(Bygge- og Teknikudvalget, Sundheds- og Omsorgsudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

13) BR 659/05. Ændring af gældende trafikstøjretningslinier og administrationspraksis

Indstilling om, at de i indstillingen beskrevne supplerende trafikstøjretningslinier for etablering af nye boliger, daginstitutioner, skoler og hospitaler vedtages og indarbejdes i Kommuneplan 2005, at administrationspraksis for trafikstøjretningslinier for byomdannelses- og byudviklingsområder ændres som beskrevet i indstillingen, samt at ændringen i administrationspraksis indarbejdes i redegørelsen til støjretningslinier i Kommuneplan 2005 og senest træder i kraft for byomdannelses- og byudviklingsområder omfattet af anden halvdel af planperioden i Kommuneplan 2005.

Det bemærkes, at en gennemførelse af indstillingen vil forudsætte et budgetløft til vejvedligeholdelse. Enhedslisten fremsatte ved 1. behandlingen følgende ændringsforslag:

"At der arbejdes videre med at sikre, at støjgrænserne overholdes, herunder at der i nye og eksisterende områder arbejdes med bilfrie områder, lave hastighedsgrænser m.m.

At der arbejdes videre med at sikre opholdsarealer mod trafikstøj, så opholdsarealerne er tiltrækkende for beboere og borgere."

(Bygge- og Teknikudvalget, Miljø- og Forsyningsudvalget og Sundheds- og Omsorgsudvalget)
(2. behandling)

Sagerne BR 659/05 og BR 668/05 blev behandlet under ét.

14) BR 668/05. Endelig vedtagelse af Kommuneplan 2005

Indstilling om, at forslag til Københavns Kommuneplan 2005 ændres således, at Tippen udlægges som rekreativt område (ændringsforslag fra Ø), at Karens Minde udlægges som rekreativt område (ændringsforslag fra Ø), at O3-området ved DSB-arealet (aktivitetsparken) på ydre Nørrebro ændres til O1-område (ændringsforslag fra Ø) og, at C2-området bag Føtex på ydre Nørrebro ændres til O2-område (ændringsforslag fra Ø).

At forslag til Københavns Kommuneplan 2005 efter fremlæggelse for offentligheden nu vedtages endeligt med de i bilag 1 foreslåede ændringer.

Enhedslisten fremsatte ved 1. behandlingen yderligere ændringsforslag i det omdelte afstemningsprogram.

(Økonomiudvalget)(2. behandling)

Sagerne BR 659/05 og BR 668/05 blev behandlet under ét.

Hamid El Mousti (A): I dag har vi igen den vigtige sag på dagsordenen, der som bekendt kræver to behandlinger.

Vi står med en fælles anbefaling fra fire forvaltninger og fire udvalg, MFU, SOU, BTU og U&U. Forskellige interesser er vejet op mod hinanden. Det er vigtigt, for det betyder, at vi er landet på et niveau, som alle bør kunne leve med.

Konsekvent anvendelse af støjdæmpende asfalt og hastighedsbegrænsninger er et af hovedforslagene til at reducere støjbelastningen, vi skal ikke ende med en by, som vi ikke kan godkende med masser af støj afskærmninger og meget brede gader. Samtidig får vi taget fat i, at der skal bygges flere boliger, hvor der er mindst trafikstøj. Og det bliver et fast krav, at der skal redegøres for, hvordan trafikniveauet kan reduceres mest muligt.

Det er godt, at vi får strammet støjretningslinjerne i det fremtidige byggeri, så det går i den rigtige retning miljø- og sundhedsmæssigt. Men også sådan at vi fortsat kan udvikle byen som metropol, og så vi kan bygge boliger til alle dem, der ønsker at bo i byen.

Ole Hentzen (C 2): Som jeg annoncerede ved førstebehandlingen af kommuneplanen, så har jeg et par ændringsforslag, som egentlig burde være delt ud, men det bliver det, bliver der sagt.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Det ændringsforslag, jeg annoncerede, vil jeg så gentage her. Det er et "at"-punkt, nemlig at muligheden for placering af op til to husbåde i den sydlige kanal i Amager Strandpark skal udgå. Den begrundelse, jeg har, den er, at jeg sådan kan sige, at bestyrelsen aldrig har bedt om denne ændring, som er en ændring af fredningsbestemmelserne, men at ønsket alene er fremsendt som et ønske fra administrationen i Amager Strandpark I/S.

Det andet ændringspunkt, jeg ønsker til afstemning, det er at få ændret nogle arealbestemmelser ude på Amager, som gør det muligt at få nogle flere boligarealer til rådighed. Det er altså et område, hvor der i forvejen ligger boliger omkring, men hvor man uvist af hvilken grund endnu ikke har ønsket at udlægge de pågældende arealer til et C-område, hvor der kan bygges boliger.

Og det kommer til at lyde, at områdebestemmelserne for de arealer, der er omfattet af de ejerhenvendelser nr. 96, 97 og 98, som står optrykt i jeres materiale – jeg kan sige, at de tre områder, det drejer sig om, ligger som naboområder ved Amagerbanen, altså i forbindelse med de boliger, der allerede er lavet ved Amager Strand – ændres til C-områder, således at de fremsatte ønsker fra ejerne om et væsentligt boligbyggeri kan gennemføres allerede i første del af planperioden.

Jeg ved i hvert fald, at en af ejerne skriftligt over for kommunen har sagt, at han ønsker faktisk at lave et par hundrede udlejningsboliger, altså ikke de væmmelige ejer- og andelsboliger, men rigtige udlejningsboliger til det, som af andre er betegnet som almindelige familieboliger til en overkommelig husleje. Det er heller ikke mine ord, det er der andre, der har brugt i denne relation.

Jeg kan kun garantere, at de pågældende arealer ligger tæt ved Amager Strand, hvor der allerede er givet tilladelse til opførelse af andre boligbyggerityper, og det vil sige, de kommer ikke til at ligge isoleret, de ligger allerede i boligenklaver.

Da det endnu er det eneste eksemplar, jeg har, så ... (*Afbrydelse*: Vi har fået det). I har fået det, så kommer det ud til jer også. Tak.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Ja, det er på vej til at blive delt om.

Mikkel Warming (Ø): Jeg her heroppe af to grunde, dels for at annoncere et lille ekstra ændringsforslag oven i de 17-18 stykker, vi har stillet i forvejen, 14 stk., som handler om noget, som forsamlingen vil være orienteret om pr. e-mail i går, hvor vi foreslår, at B2-stjerneområdet mellem Rosenvængets Alle og Såbyesvej ændres til B1-område. Det skulle meget gerne være afleveret oppe ved formanden. Det handler selvfølgelig om området oppe ved Rosenvængets Alle om, hvorvidt man ønsker at bebygge det med det forslag, der ligger, eller det skal have den karakter, som resten af villa-kvarteret har.

Så er jeg oppe, fordi jeg egentlig savner reaktioner på de ændringsforslag, Enhedslisten har stillet. Jeg kan give positivt tilsagn til Ole Hentzens ændringsforslag, dem vil vi stemme for. Men jeg savner nogle reaktioner på Enhedslistens ændringsforslag, som vi faktisk stillede sidst, og som godt nok ikke har været sendt ud, mærkeligt nok, når nu de blev stillet sidst, men ligger på bordene.

Hvad forsamlingens forskellige partier mener om, hvorvidt Tippen skal udlægges til rekreativt område, hvad man mener om de forslag, kvarterløftet på Ydre Nørrebro er kommet med omkring DSB-areale, aktivitetsparken. Om man synes, det er en god ide med henblik på udarbejdelse af et kommuneplantillæg angående lokalisering i de enkelte bydele – hør efter, Martin Geertsen – af kreative erhverv, atelierer til bildende kunstnere, musikøvelokaler m.m. forelægges Borgerrepræsentationen et forslag inden udgangen af 2006.

Hvorvidt man synes, det er en god ide, at der inden udgangen af 2006 forelægges Borgerrepræsentationen – det er så ikke Martin Geertsen, der skal høre efter nu – et oplæg om afkommercialisering af byens offentlige rum.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Om, hvorvidt man synes, det skal indskrives, at den vigtigste målsætning for boligbyggeriet i den kommende planperiode er at sikre billige nye boliger, dvs. med en husleje på 5.000 kr. pr. måned. Og så fremdeles.

For jeg synes, det ville klæde forsamlingen, ikke mindst det store og snart endnu større parti at komme med en tilbagemelding på, når man nu har haft 14 dage til at tænke sig om, hvordan man vil stemme til de ændringsforslag.

Sven Milthers (F): Vi har jo haft en førstebehandling her for 14 dage siden, og nu handler det så mest om de konkrete ændringsforslag, der ligger, hvordan holdningen er der.

Jeg kan da sådan set godt forstå, at Mikkel Warming efterlyste en stillingtagen. Jeg gav nogle af dem sidste gang, hvor vi kendte de første fire fra Enhedslisten, dem støtter vi fortsat.

Når så vi går listen igennem, så vil vi sige, at omkring ændringsforslag 5 er det egentlig vores vurdering, at det vil vi gerne stemme for. Omkring ændringsforslag 6 vil vi komme med et underændringsforslag, som vi så lige skal skrive med det samme, fordi vi mener, at det skal indgå i det redegørelsesmateriale, der udarbejdes forud for iværksættelsen, således at der bliver et materiale, som man også kan se på, som man kan inddrage.

Vi mener, det måske er at skyde lige rigelig voldsomt at forlange det hver gang forelagt Borgerrepræsentationen, men i redegørelsesmaterialet er der mulighed for at få den offentlige debat på det tidspunkt.

Vi er måske lidt uklare på ændringsforslag 7, så der er vi måske mest indstillet på at undlade at stemme, vi synes, det er lidt, hvad det, vi egentlig skal gøre ved den i forhold til kommuneplanen.

Omkring punkt 8 har vi i en senere sag en indstilling, som gør næsten det samme, eller som siger noget om, hvad der skal arbejdes videre med, og der vil vi stemme for det, når vi kommer til den tid den indstilling, der ligger og derfor stemme imod her.

Omkring punkt 9 og punkt 10 vurderer vi, at det sådan set ikke rigtig er kommuneplanstof.

Omkring punkt 11 er vi enige.

Omkring punkt 12 bliver vi lidt usikre på, hvad det er for noget havnetunnel, der egentlig er tale om, fordi der er mange forskellige begreber for havnetunnel, og det bruges af mange ting. Der er jo nogle af dem, vi faktisk, altså noget af det, der er blevet kaldt en havnetunnel, som ikke har noget med havnetunnel at gøre, nemlig den fra Lyngbyvejen og ned til det, der nu hedder Strandvænget, det er den diskussion.

Men der er også spørgsmålet om at komme over til Nordhavn fra landsiden, den mener vi heller ikke er en havnetunnel, så hvis det er de andre, så har vi ikke noget imod, at den udgår af kommuneplanen, for den bliver ikke realiseret umiddelbart alligevel. Men der kan komme en diskussion om den, det er vi fuldstændig klar over.

Omkring punkt 13 der synes vi, det notat, vi har fået fra forvaltningen her, tyder på, at det i hvert fald vil være vanskeligt at definere, at man ikke må have bil i området, så hvad er det, der ligger i det. Så den er vi lidt usikre på.

Endelig må vi sige omkring ændringsforslag nr. 14, at der er vi en del af en aftale, som netop ikke nedlægger 1:1, det står vi ved. Vi har fået en parkeringsstrategi, som vi mener bærer igennem, så derfor kan vi ikke støtte det ændringsforslag.

Som jeg forstod Ole Hentzens forslag, så mener jeg faktisk, jeg har ikke hørt dem begge to, jeg er lidt usikker. Det andet ved jeg, vi er for, det første var jeg lidt uopmærksom på, fordi jeg sad og kiggede på nogle ting her, så det må du vente med at se, hvad vi stemmer, når vi stemmer.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 2. runde.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Ole Hentzen (C 2): Da det åbenbart ikke er lykkedes at få det delt ud, så vil jeg sådan set gentage det her fra talerstolen, sådan så folk endnu en gang hører det.

Så Sven Milthers, det 1. "at" er, at i det materiale, der er fremlagt for os her, gives der fra forvaltningens side en mulighed for at dispensere ved at lægge to husbåde til nogle kulturelle formål ude i fredningen, nemlig i den sydlige kanal i Amager Strandpark.

Det er den bestemmelse, vi har bedt om at få ud, altså den dispensation, fordi det er noget, bestyrelsen i Amager Strandpark aldrig har behandlet og aldrig har bedt om, det er noget, der er fremsendt i et brev fra en eller anden administration, så det har ingen gyldighed.

Det andet, det er selvfølgelig, at nogle områdebestemmelser for 3 store arealer, som ligger ved Amagerbanen mellem noget allerede eksisterende boligbyggeri, som i dag har en erhvervsbetegnelse, at de får lov til at blive ændret til en betegnelse som C, som gør det muligt at etablere et væsentligt boligbyggeri i stedet for det erhverv, som har stået tomt igennem længere tid, og som investorerne gerne vil lave udlejningsbyggeri på på nogle af dem. Det er sådan set sagen i en nøddeskal.

Jakob Hougaard (A): Jeg finder anledning til at replicere på Enhedslistens ordførers efterlysning af, hvad vi gerne ville melde ud fra Socialdemokratiets side i forhold til billige boliger. Der er meldingen jo klar hele tiden fra os både før valgkampen og under valgkampen og ikke mindst efter valgkampen, at vi ønsker at få en boligplan med billige boliger.

Især den her plan, der handler om 5.000 billige boliger til 5.000 kr., som Enhedslisten jo ved en lang række lejligheder har stillet til forskellige andre boligplaner, som de ikke selv er med i. Det er selvfølgelig noget, som spiller op ad den målsætning.

Nu er det både en debat, der er stillet i forhold til kommuneplanen, og det er en debat, der også er stillet fra Enhedslistens side senere, når vi skal have revisionen af den boligpolitiske strategiplan. Der vil jeg i hvert fald meddele herfra, at i forhold til ændringsforslag 8 fra Enhedslisten, altså det hermed at man har en målsætning fra boligbyggeriet om, at man i planperioden bygger billige nye boliger med en husleje på ca. 5.000 kr. pr. måned, ja, det forslag er vi sådan set meget enige i. Det vil vi selvfølgelig kunne støtte.

Og så håber vi jo også, at Enhedslisten i de efterfølgende forhandlinger, når vi tager fat i arbejdstøjet og skal lave en boligplan rent faktisk, også vil deltage og også er parat til at give køb på nogle af Enhedslistens dogmer, sådan at man kan få en boligplan med en fælles og en bred politisk forankring.

Leslie Arentoft (V): Det hele har været lidt presset i denne tid, og jeg skal beklage, at vi fra Venstres side har været lidt bagud med vores ændringsforslag til kommuneplan 05.

Vi har følgende ændringsforslag, og det vedrører Refshaleøen, Refshaleøen er udlagt til skibsværft, vi ved alle sammen, eller der er i hvert fald ikke mange af os herinde, der tror på, at der nogen sinde kommer skibsværft igen, vi vil gerne hjælpe dem med at udvikle øen derude. Så vi har følgende punkter til ændring. Det første punkt hedder, at Refshaleøen indgår i perspektivområdet i rækkefølgeplanlægningen til udnyttelse fra 2012.

Som det står i dag, så er det til udnyttelse i år 2018, og det er altså lidt svært at arbejde med så lang en horisont, det er demotiverende for de folk og de kræfter, der er ude på Refshaleøen.

Så har vi et 2. "at", og det er det, der kører på skibsværftet, at østdelen, det der betegnes I, at Refshaleøen får samme status som den vestlige del, og den vestlige del er altså den med lettere erhverv såsom kreative miljøer. Vi har jo selv lagt øvelokaler ud på den del, altså vestdelen derude.

Det vil vi gerne give dem lov til over hele øen, hvis de har et eller andet kreativt, de kan bruge deres ø til, så synes vi også, de skal have lov til det. Så det er altså et ændringsforslag fra Venstre. Jeg har desværre ikke nået at få det skrevet ud desværre, så jeg kan ikke omdele det, så jeg må bede formanden om at læse dem op, når den tid kommer.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Sven Milthers (F): Jeg synes, jeg for fuldstændighedens skyld bør gå op og sige, at SF kan stemme for begge de af Ole Hentzen stillede ændringsforslag, vi deler de hensigter, der ligger bag dem.

Så omkring dem der lige er stillet fra Venstre, tror jeg godt, jeg vil spørge formanden, om det er i overensstemmelse med den vedtagne regionplan, at man nu ændrer perspektivplanfastsættelsen for Refshaleøen. Jeg mener faktisk, at der i regionplanvedtagelsen var nogle meget skarpe krav fra statens side om, hvordan det var, de forskellige områder i Københavns Kommune lå tidsmæssigt.

Derfor vil jeg godt have det belyst, fordi jeg synes ikke, der er nogen grund til, at man i hvert fald går hen og tager stilling til et forslag, som på forhånd må forventes at være i strid med den vedtagne regionplan, det synes jeg hører med til belysningen af det.

Borgmester **Martin Geertsen**: Det, der i virkeligheden kalder mig herop, det var, at den socialdemokratiske politiske ordfører og borgmester in spe Jakob Hougaard's betragtninger omkring Enhedslistens ændringsforslag Æ 8, som jeg lyttede mig til, at han på vegne af Socialdemokraterne ville støtte.

Man kan i virkeligheden først og fremmest sige, at det sådan set er noget helt nyt fra Den Socialdemokratiske Gruppe, fordi hver eneste gang, vores kære venner i Enhedslisten har stillet forslaget om, at den nu snart kommende overborgmesters boligplan rent faktisk også skulle omsættes i noget politisk, herinde har man jo stemt imod, så det er faktisk nye toner fra den politiske ordfører nu. Det er sådan set udmærket.

Men det jeg sådan set savner lidt fra Jakob Hougaard, det er, hvad ligger der mere i sådan en principiel tilkendegivelse. jeg kunne godt tænke mig at spørge Jakob Hougaard, om han er fuldstændig ligeglad med, hvad det er for en kvalitet, de her boliger bliver opført i. Er det boliger uden bad, kan man forestille sig det, ligger det inden for rammen af den målsætning, som står her i Æ 8, eller er det boliger uden køkken, som man så efterfølgende selv skal finansiere og stå for. Eller hvad er der af andre ting, som man kunne forestille sig sådan var mangler i forhold til det, vi i dag forbinder med en bolig af en vis kvalitet.

Hvad er det for nogle præmisser, der ligger i de her boliger til 5.000 kr. om måneden, det kunne jeg godt tænke mig, at Jakob Hougaard bare sådan i al stilfærdighed, og vi behøver ikke komme op at skændes om det her, bare i al stilfærdighed giver nogle pejlemærker i forhold til, hvad er det for en kvalitet, der ligger inden for rammen af de her 5.000 kr.s boliger.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 3. runde.

Ole Hentzen (C 2): Jeg vil bede formanden gøre opmærksom på, at det ændringsforslag Æ 15, som nu er omdelt, har en forkert ordlyd i forhold til den, jeg har afleveret. Der er ikke i den omdelte kommuneplan stillet forslag om, at der skal laves to husstande i den sydlige kanal. Det er to husbåde, og det er udtrykkeligt til kulturelle formål, det er altså ikke til beboelse, så jeg ved ikke, hvem der har været kreativ, det kan man godt forestille sig med en kommune. Men det er altså, må jeg præcisere, husbåde uden beboelsespligt eller noget andet.

Nu kan man selvfølgelig bruge den sag til at få nogle store debatter på boligområdet. Jeg har sådan set bare med det lille ændringsforslag bedt om, at der blev nogle flere muligheder for at bygge nogle boliger. Jeg har ikke villet gå ind i debatten med Jakob Hougaard om, hvad det er for boliger.

Jeg har dog lagt mærke til den sidste måned eller to, at der snakkes man ikke mere om familieboliger, nu hedder det bare boliger til 5.000 kr. om måneden. Så ved vi jo alle, det kan vi jo alle bygge, fordi så er der ikke noget arealkrav mere, der er ikke noget kvadratmeterkrav, men det var der jo, når det hed familieboliger.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Men når man nu ligesom begynder at ændre terminologien, når man snakker om boliger og bare siger boliger, så er man jo sluppet ud af det der væmmelige problem, at der ikke kan bygges familieboliger til 5.000 kr. om måneden, hvis de vel at mærke også skal indeholde køkken og bad. Men det er jo også en mulighed, har jeg ladet mig fortælle, at det skal jo sådan set lejeren selv komme med.

Jens Kjær Christensen (Ø): Egentlig kan man sige, det er en smule ærgerligt, vedtagelsen af en kommuneplan er en meget væsentlig handling, som kun finder sted hvert 4. år.

Hvis man har siddet og hørt de ganske få talere, der har været heroppe indtil nu, så får man i hvert fald klart den fornemmelse, at der er visse partier, der overhovedet ikke har forberedt sig på, hvad det her egentlig handler om.

Man kan da ikke komme lige her et øjeblik, før man skal vedtage et så kæmpekompleks og så stille ændringsforslag, altså som slet ikke er kendt af Borgerrepræsentationen. Det er Venstre, jeg tænker på, et kæmpegeografisk område. Det er ikke et spørgsmål om, om det er fornuftigt eller ej.

Problemet er åbenbart, at man, uanset om man også har haft borgmesterpost, ikke har beskæftiget sig med denne del af diskussionen.

Papiret er for den kommende Borgerrepræsentation det grundlag, hvorpå man handler her i byen, indtil andet er besluttet, om man laver kommuneplantillæg.

For dem, der er ude i byen, ejere af jord etc., er det jo en lille bibel, for i den kan man se, hvad man kan gøre hvor, og med hvilke begrænsninger der måtte være. Med andre ord det er så vigtigt et dokument, at en så slap behandling, som der tydeligt har fundet sted, jo ikke burde være muligt at kunne køre igennem lige op til jul, lige efter der er afholdt et valg. Det her handler om byens udvikling, om hvordan byen kommer til at se ud på alle leder og kanter.

Hvis man nu var modig især i Socialdemokratiet, så ville man sige, der er for mange ting, der ikke er koordineret, det kunne man også høre på Jakob Hougaard, da han var heroppe, det var ikke lige sådan stof, der var helt pudset af, så burde man udsætte sagen til den nye Borgerrepræsentation.

Jeg er sikker på, at SF vil være med på det, og jeg er sikker på, at vi ikke kom i spjældet nogen af os her i den nuværende Borgerrepræsentation, hvis vi gjorde det. Hensigten var jo netop at sikre, at det blev ordentligt gennemarbejdet, det vi faktisk vedtager.

Så jeg tror egentlig, jeg skal stille det her forslag. Hvis det nu falder, fordi Socialdemokraterne alligevel ikke har mod og mandshjerte, så vil jeg dog foreslå Socialdemokraterne og Venstre og alle andre partier herinde, at man nu efter, når den nye Borgerrepræsentation mødes, laver en anden rytme, så det ikke, det er fjerde gang, jeg oplever, at man står her og råber og skriger, det her er en skandale. Folk er mentalt væk herfra, de er hamrende ligeglade med det, og det er så vigtigt et dokument, vi snakker om. Man må lægge det på et andet tidspunkt hele planarbejdet og dermed beslutning. Med andre ord det skal rykkes frem, så det ligger før kommunevalget næste gang.

Men et lille ændringsforslag om, at sagen må henvises til Økonomiudvalget til videre saglig behandling.

Borgmester Martin Geertsen: Jo, det kan der være meget om. Jeg prøver nu at tage det her alvorligt, lige indtil vi beslutter os til noget andet, Jens Kjær Christensen.

Jeg er så optaget af at kunne få lov til at tilslutte mig Ritt Bjerregaards flotte målsætning om 5.000 kr. for 5.000 boliger i København over de næste 5 år. Jeg ville så frygtelig gerne være med på den ambition.

Derfor er jeg så brandhamrende ærgerlig over, at Jakob Hougaard ikke kan komme herop og kvalificere lidt mere i retning af, hvad er det, de her nye boliger skal indeholde. Altså er der bad med, er der toilet med, altså hvilken kvalitet er der tale om, eller er der i virkeligheden tale om kollegier, er det 5.000 nye kollegieboliger, fordi det tror jeg sådan set godt kan lade sig gøre at lave en boligplan, som

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

indeholder 5.000 nye kollegieværelser til 5.000 kr. om måneden. Det tror jeg godt, vi lynhurtigt kan blive enige om.

Kom nu herop, Jakob Hougaard, og kvalificer det lidt mere, hvad er det, de her boliger skal indeholde. Da jeg har en vis fornemmelse af, at det gør Jakob Hougaard ikke, så vil jeg i stedet for stille et underændringsforslag til det af Mikkel Warming stillede forslag, som går i retning af:

"Den vigtige målsætning for boligbyggeriet i den kommende planperiode er at sikre billige nye familieboliger med bad og køkken til en husleje på ca. 5.000 kr. om måneden."

Det er så sådan, at vi ønsker, at forslaget skal komme til at se ud, altså et underændringsforslag eller supplement til det af Mikkel Warming stillede forslag.

(Kort bemærkning).

Jens Johansen (F): Jeg skal bare erklære mig fuldstændig enig med Martin Geertsen, når han spørger Jakob Hougaard, hvad det er, visionen er, og hvilken vej man vil nå til den. Det spørgsmål, som Martin Geertsen stiller heroppe, det er stillet før, så det kan jo ikke være nyt. Jeg mindes, vi har haft den debat her tidligere, og jeg kan næsten forestille mig, at Jakob Hougaard har haft tid til at tænke sig om. Det vil han kunne bevise ved at komme herop.

Mikkel Warming (Ø): Ja, jeg hører, at det ene SF ikke tror, at det kan lade sig gøre at bygge billigt, mens det andet SF, jeg har hørt i valgkampen, der har været 2 SF'ere, den anden har sagt, at det kan det godt, og det var så en repræsentant for det ene af SF'erne, vi hørte her nu.

Til Martin Geertsen og i virkeligheden også til Jens Johansen. Selvfølgelig kan det lade sig gøre at bygge billigere, end man gør i dag altså. Når man politisk kan beslutte en boligpolitisk udvikling, som man gjorde for 10 år siden, som bl.a. har handlet om at få sat fokus på ejerboliger, dyre boliger, anderledes befolknings sammensætning, kan man selvfølgelig også gå den anden vej.

Hvis man skal være lidt konkret set fra vores synspunkt i hvert fald, handler det bl.a. om, at det, man skal, det er at skære ca. 20 pct. af omkostningerne. Det er det lag, vi snakker om, hvis det skal lade sig gøre at bygge f.eks. 75-80 m² boliger med en husleje på i omegnen af 5.000 kr., nej ikke i omegnen, på 5.000 kr. om måneden. Det er det, vi snakker om.

Kan det lade sig gøre? Ja selvfølgelig kan det lade sig gøre, det handler om udbudsstørrelse, det handler om, hvilke elementer man bruger, det handler om grundpriser, det handler om at prøve at skabe lejeboliger, så der ikke er så stor anskaffelsessum for dem, der skal flytte ind osv. osv. Selvfølgelig kan det lade sig gøre, hvis man har den politiske vilje, men det har F2 tydeligvis ikke.

Borgmester Winnie Berndtson: Først vil jeg erklære mig fuldstændig enig med Jens Kjær Christensen i, at det er nærmest pinligt, så dårligt forberedt nogle medlemmer af denne forsamling er i en så vigtig debat som den, vi rent faktisk står foran.

Jeg er også enig i, at nogle af de ting, vi undervejs har sparket til hjørne, er kommet så sent, så det faktisk har været vanskeligt at få en saglig debat omkring det. Jeg tænker her på det ene af de dokumenter, vi behandler nu, nemlig det omkring støjen, som er kommet så sent, så det har været meget vanskeligt egentlig at grave sig ned i at stille nye forslag til, hvordan kunne der komme nogle bedre formuleringer fra de arbejdsgrupper, som har siddet og arbejdet så længe med det, at man ud i den sidste finurlighed har fundet en eller anden teknisk løsning, som har gjort det vanskeligt at få en politisk debat.

Så jeg støtter varmt, at man i den næste periode siger, at kommuneplanen for den kommende planperiode skal man have vedtaget inden sommerferien 2009 f.eks. Det kunne være en mulighed at sige, jamen det hedder sommeren 2009, det kan vi jo bare selv tilrettelægge, at det bliver sådan.

Og så kan vi så også lige huske til næste gang, at der bliver en ordentlig debat blandt borgerne omkring kommuneplanen, fordi det har der nemlig været rejst rigtig meget kritik af i forbindelse med

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

denne kommuneplanbehandling. Det synes jeg ikke, vi skal glemme i aften med den endelige vedtagelse. Der er rigtig mange borgere, der har henvendt sig og sagt, at den måde, vi har kørt offentlighedsfasen på, har været helt utilfredsstillende.

Til de konkrete ændringsforslag kunne jeg godt remse op, hvad jeg støtter, men jeg er mere interesseret i det afsnit, der handler om boliger. Der kan jeg sådan set både støtte det ændringsforslag, der er stillet af Enhedslisten, men sådan set også tilføjelsen fra Venstre, fordi så ved vi jo, hvad vi snakker om altså.

Så er jeg meget interesseret i, og jeg ved ikke, om det er mig, der stemmevejleder nogen, eller der er nogen, der kunne hjælpe med at stemmevejlede mig, men jeg vil gerne spørge Den Socialdemokratiske Gruppe, hvad man så mener om Æ 9 og Æ 10. Når jeg gerne vil det, så er det, fordi det at man primært opfører boligerne som lejeboliger, og det at man laver en plan for, at kommunen selv kan etablere billige lejeboliger, er lige præcis det, der rammer ned i hjertekulen af det socialdemokratiske ønske om at sprede boliganvisningen.

Det er det, hvor vi kan begynde at arbejde med, at vi kan stoppe den boligsociale anvisning ude i Tingbjerg et par år og flytte dem nogle andre steder hen. Det er forslag, der faktisk har været til diskussion i Den Socialdemokratiske Gruppe. Derfor synes jeg, det er interessant at vide, om Den Socialdemokratiske Gruppe også støtter Æ 9 og Æ 10, fordi det er det, der kan løfte den boligsociale anvisning videre her i byen.

Jens Johansen (F): Jeg kan jo regne ud, at hverken Martin Geertsen eller jeg får noget svar fra Socialdemokraternes ordfører, Jakob Hougaard, på spørgsmålet om, hvordan de vil nå det mål, som hedder "5.000 boliger til højst 5.000 kr.s husleje om måneden".

Men så kan jeg jo så også høre, at den socialdemokratiske ordførers trofaste væbner, Enhedslistens Mikkel Warming, er heroppe for at tage den socialdemokratiske ordfører i forsvar. Jeg troede ellers, at Socialdemokratiet kunne tale for sig selv, men jeg kan høre, at de nu har deponeret deres vilje og initiativkraft hos Enhedslisten. Det klæder ikke nogen af parterne, det klæder ikke nogen af parterne, det må jeg sige, helt ærligt.

Jeg venter stadig væk på, at Jakob Hougaard skal svare på de spørgsmål, som Mikkel Warming så glad og begejstret har været oppe og svare på for Jakob Hougaard.

Til Mikkel Warmings oplysning skal jeg fortælle, at der er ikke noget F 1 eller F 2, som Mikkel Warming så tilstræbt morsomt forsøger at give udtryk for heroppe fra. Vi er enige om, at vi skal have skabt billigere boliger og bygge boliger. Vi har også i vores boligpolitiske oplæg, som en del af os har været med til at skrive, peget på en række konkrete muligheder for at få bygget billigere i København og få sænket omkostningerne. Til forskel fra Socialdemokratiet må jeg næsten sige.

Men vores vurdering er mere realistisk, vi tror nemlig, at det bliver meget, meget vanskeligt, om ikke umuligt at komme ned på de 5.000 kr. om måneden i husleje, medmindre vi får enten meget små boligheder eller begynder at fikle med økonomiske fonde.

Jakob Hougaard (A): Jeg synes, der er grund til at glæde sig over, at der fra mange partiers side er et stort ønske om at engagere sig i denne dagsorden om billige boliger, og det spreder helt fra Venstre til Enhedslisten. Det lover godt for de politiske forhandlinger, som vi skal have omkring denne boligplan, hvor vi vil få lejlighed til at drøfte også mere konkret, hvad man kan forestille sig af planer for at realisere disse ambitiøse mål, som vi har diskuteret i valgkampen.

Det er klart, at vi godt kan støtte et ændringsforslag til Enhedslistens forslag, som Venstre har stillet omkring nye billige familieboliger, det er en ganske fin præcisering, som vi gerne vil støtte. Vi har jo i vores boligpolitik netop arbejdet for, at vi får familieboliger i København, det er der brug for. Det er jo helt i forlængelse af den boligpolitik, vi har ført hidtil i København, og som vi også gerne ser, at Venstre tager del og ansvar for.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Så er der selvfølgelig diskussionen om kvaliteten, og der er det jo klart, at tidssvarende boliger har en god kvalitet. Jeg går også ud fra naturligvis, at en tidssvarende bolig er en bolig med bad og køkken, det er jo det krav, vi stiller til boliger her i 2005.

Det kan godt være, at køkkenbordet ikke er lavet af kirsebærtræ i de her billige boliger, men der skal nok være varmt vand i hanerne. Og jeg tror helt sikkert, at vi kan få nogle rigtig gode boliger til københavnere til en billigere pris.

Så tak for, at Venstre engagerer sig i debatten, vi glæder os til at forhandle med Venstre, og vi er glade for, at I også deler en målsætning så bredt, der strækker sig fra Enhedslisten hen over midten til venstre. Det lover rigtig godt for samarbejdet.

Man gik først til afstemning vedr. BR 659/05:

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Ønskes der delt afstemning? ... (*Ophold*). Det gør der ikke, så stemmer vi om Enhedslistens ændringsforslag først.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"At der arbejdes videre med at sikre, at støjgrænserne overholdes, herunder at der i nye og eksisterende områder arbejdes med bilfrie områder, lave hastighedsgrænser m.m.

At der arbejdes videre med at sikre opholdsarealer mod trafikstøj, så opholdsarealerne er tiltrækkende for beboere og borgere."

Ændringsforlaget blev forkastet med 35 stemmer imod 6. 11 undlod.

For stemte: V2 og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, U, C2 og V.

Følgende undlod at stemme: F, X og Y.

Indstillingen blev herefter godkendt med 50 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, X, Y og Ø.

Man gik dernæst til afstemning vedr. sag nr. 668/05

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Der skulle være omdelt et afstemningsprogram, og nu tager vi det som udgangspunkt; jeg ved godt, der er stillet en række underændringsforslag m.m.

Enhedslisten stillede forslag om henvisning til Økonomiudvalget

Forslaget blev forkastet med 44 stemmer imod 7.

For stemte: X, Y og Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V og V2.

Æ1

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"At Tippen udlægges som rekreativt område."

Ændringsforlaget blev forkastet med 35 stemmer imod 17.

For stemte: 1 medlem af A (Johannes Nymark), F, X, Y og Ø.

Imod stemte: 12 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergeholz Baurup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Joan Jensen, Taner

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa, Jesper Christensen og Kim Christensen), B, C, O, U, C2, V og V2.

Æ2

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"At Karens Minde udlægges som rekreativt område."

Ændringsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 16.

For stemte: F, X, Y og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, U, C2, V og V2.

Æ3

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"At O3-området ved DSB-arealet (aktivitetsparken) på ydre Nørrebro ændres til O1-område."

Ændringsforslaget blev forkastet med 36 stemmer imod 14. 2 undlod.

For stemte: F og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, U, C2, V og V2.

Følgende udlod at stemme: X og Y.

Æ4

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"At C2-området bag Føtex på ydre Nørrebro ændres til O2-område."

Ændringsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 14. 2 undlod.

For stemte: F og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, U, C2, V og V2.

Følgende udlod at stemme: X og Y.

Æ4a

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"B2* området mellem Rosenvængets Allé og Saabyesvej ændres til B1-område."

Ændringsforslaget blev forkastet med 46 stemmer imod 5. 2 undlod.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V og V2.

Følgende udlod at stemme: X og Y.

Æ5

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Det foreslås, at der med henblik på udarbejdelse af et kommuneplantillæg angående lokaliserings i de enkelte bydele af kreative erhverv, atelierer til bildende kunstnere, musikvelokaler, værkstedsfaciliteter til børn og unge og områder til idrætslig udfoldelse mm. Forelægges Borgerrepræsentationen et forslag inden udgangen af 2006."

Ændringsforslaget blev godkendt med 30 stemmer imod 22.

For stemte: B, F, V, Y, X, U og Ø.

Imod stemte: A, V2, C2, O og C.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

UÆ6

Socialistisk stillede følgende underændringsforslag til nedenstående ændringsforslag (Æ6):
"Sidste sætning ændres til: 'vurderingen skal indgå i det indledende redegørelsesmateriale'."

Underændringsforslaget blev forkastet med 30 stemmer imod 16. 6 undlod.

For stemte: F, X, Y og Ø.

Imod stemte: A, V, C2, V2, O og C.

Følgende udlod at stemme: U og B.

Æ6

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Hver gang der planlægges en huludfyldning med nybyggeri på tomme grunde i den eksisterende by, udarbejdes en vurdering af muligheden for, og lokalområdets behov for grønne områder. Vurderingen forelægges Borgerrepræsentationen inden planlægning i forhold til konkrete byggeprojekter sættes i gang."

Ændringsforslaget blev forkastet med 32 stemmer imod 14. 6 undlod.

For stemte: F og Ø.

Imod stemte: A, V, X, Y, C2, V2, O og C.

Følgende udlod at stemme: B og U.

Æ7

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Inden udgangen af 2006 forelægges Borgerrepræsentationen et oplæg om afkommercialisering af byens offentlige rum."

Ændringsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 9. 9 undlod.

For stemte: 4 medlemmer af B (Klaus Bondam, Monica Thon, Manu Sareen og Tanwir Ahmad) og Ø.

Imod stemte: A, V, X, U, Y, C2, V2, 1 medlem af B (Inger Marie Bruun-Vierø), O og C.

Følgende udlod at stemme: F.

UÆ8

Venstre stillede følgende underændringsforslag til nedenstående ændringsforslag (Æ8):

"At sætningen efter kommaet ændres til: dvs. billige nye tidssvarende familieboliger med bad og køkken til en husleje på ca. 5.000 kr. pr. måned."

Ændringsforslaget blev godkendt med 52 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, C2, F, O, U, V, V2, X, Y og Ø.

Æ8

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Den vigtige målsætning for boligbyggeriet i den kommende planperiode er at sikre billige nye boliger, dvs. med en husleje på ca. 5000 kr. pr. måned."

Det således ændrede ændringsforslag blev herefter godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Æ9**Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:****"Nye boliger skal primært opføres som lejeboliger."****Ændringsforslaget blev forkastet med 46 stemmer imod 6.****Før stemte: X og Ø.****Imod stemte: A, F, V, U, C2, V2, B, O og C.****Æ10****Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:****"Der forelægges en plan for, hvordan kommunen selv kan opføre billige lejeboliger."****Ændringsforslaget blev forkastet med 45 stemmer imod 6. 1 undlod.****Før stemte: X og Ø.****Imod stemte: A, 5 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Heinrich Metz, Hellen Hedemann, Trine Schaltz og Bjarne Fey), V, U, C2, V2, B, O og C.****Følgende udlod at stemme: 1 medlem af F (Frank Hedegaard).****Æ11****Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:****"Målsætningen for kommunens trafik og miljøarbejde i den kommende planperiode fastsættes til at biltrafikken skal falde til 1996-niveau."****Ændringsforslaget blev forkastet med 37 stemmer imod 14. 1 undlod.****Før stemte: F og Ø.****Imod stemte: A, V, B, O, C, Y, U, C2, V2.****Følgende udlod at stemme: X.****Æ12****Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:****"Den planmæssige mulighed for en havnetunnel udgår af kommuneplanen."****Ændringsforslaget blev forkastet med 38 stemmer imod 5. 9 undlod.****Før stemte: Ø.****Imod stemte: A, V, C2, V2, U, X, Y, B, O og C.****Følgende udlod at stemme: F.****Æ13****Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:****"Som forsøg opføres nye boligområder som bilfri områder."****Ændringsforslaget blev forkastet med 47 stemmer imod 5.****Før stemte: Ø.****Imod stemte: A, F, V, C2, U, X, Y, V2, B, O og C.****Æ14**

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Hver nybygget p-plads i planperioden medfører nedlæggelse af en p-plads på gadeplan i det pågældende lokalområde."

Ændringsforslaget blev forkastet med 47 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, F, V, C2, U, X, Y, V2, B, O og C.

Æ15

Ole Hentzen (C2) stillede følgende ændringsforslag:

"Muligheden for placering af op til 2 husbåde i den sydlige kanal i Amager Strandpark udgår."

Ændringsforslaget blev godkendt med 32 stemmer imod 20.

For stemte: F, V, C2, X, Y, U, Ø, O og C.

Imod stemte: A, V2 og B.

Æ16

Ole Hentzen (C2) stillede følgende ændringsforslag:

"Områdebestemmelserne for de arealer, der er omfattet af ejerhenvendelserne 96, 97 og 98 (ved Amagerbanen) ændres til C-områder, således at de fremsatte ønsker om et væsentligt boligbyggeri kan gennemføres allerede i første del af planperioden."

Ændringsforslaget blev godkendt med 29 stemmer imod 23.

For stemte: V, X, U, C2, Y, V2, B, Ø, O og C.

Imod stemte: A og F.

Æ17

Venstre stillede følgende ændringsforslag:

"At Refshaleøen indgår i perspektivområde i rækkefølgeplanlægningen til udnyttelse fra 2012."

Ændringsforslaget blev forkastet med 38 stemmer imod 9. 5 undlod.

For stemte: V og U.

Imod stemte: A, F, Y, X, C2, V2, Ø, O og C.

Følgende udlod at stemme: B.

Æ18

Venstre stillede følgende ændringsforslag:

"At Østdelen (I) af Refshaleøen får samme status som vestdelen (II)."

Ændringsforslaget blev forkastet med 38 stemmer imod 9. 5 undlod.

For stemte: V og U.

Imod stemte: A, F, Y, X, C2, V2, Ø, O og C.

Følgende udlod at stemme: B.

Indstillingen inkl. de vedtagne ændringsforslag blev herefter godkendt med 47 stemmer imod 5.

For stemte: A, F, V, Y, X, C2, V2, U, B, O og C.

Imod stemte: Ø.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

=====

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Der anmodes om 10 minutters udsættelse af mødet for, at vi lige kan prøve at få teknikken på plads. Ca. 10 minutter, vi ringer ind igen.

Mødet blev udsat i 10 minutter

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg skal lige bede jer om, når I kommer herind, at I så logger jer på.

Vi fortsætter med dagsordenen.

=====

15) BR 745/05. Lokalplanforslag "Runddel-karreen" med forslag til kommuneplantillæg

Indstilling om, at forslag til lokalplan "Runddel-karreen" vedtages med henblik på offentliggørelse, at kommuneplantillægget vedtages med henblik på offentliggørelse som tillæg til Kommuneplan 2005, at indsigelsesfristen sættes til 2 måneder, at offentliggørelsen annonceres i områdets lokalaviser, samt at der gennemføres den foreslåede dialogstrategi bestående af en hjemmeside for planen, en lokal udstilling samt et borgermøde tilrettelagt som et orienteringsmøde.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Sagerne BR 745/05 og BR 674/05 blev behandlet under ét.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

16) BR 674/05. Byfornyelsesforslag for Runddel-karreen

Indstilling om, at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at lade det af Byfornyelse København udarbejdede byfornyelsesforslag for Runddel-karreen udsende i offentlig høring i 2 måneder, samt at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at afholde de med byfornyelsesbeslutningens gennemførelse forbundne udgifter.

(Bygge- og Teknikudvalget)

Sagerne BR 745/05 og BR 674/05 blev behandlet under ét.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

17) BR 771/05. Lokalplanforslag "Artillerivej Syd" med tilhørende forslag til kommuneplantillæg

Indstilling om, at lokalplanforslag med tilhørende forslag til tillæg til Kommuneplan 2005 vedtages med henblik på fælles offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder, samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af en hjemmeside for planen, en udstilling i lokalområdet, et borgermøde tilrettelagt som et orienteringsmøde samt offentliggørelse i områdets lokalaviser vedtages.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Sagen blev udsat ved mødets start.

=====

18) BR 758/05. Endelig vedtagelse af lokalplan "Parken" med tilhørende kommuneplantillæg

Indstilling fra Økonomiudvalget om, at Borgerrepræsentationen forkaster Bygge- og Teknikudvalgets beslutning om, at lokalplan "Parken" vedtages endeligt under forudsætning af, at Naturklagenævnets afgørelser vedrørende de for nævnet indbragte klagesager, jf. nedenfor under sagsbeskrivelsen, og udfaldet af Hovedstadens Udviklingsråds overvejelser om eventuel udarbejdelse af VVM ikke er til hinder herfor, og idet lokalplanens § 3, stk. 1 pkt. c ændres fra "Antallet af arrangementer med mere end 10.000 tilskuere/deltagere må ikke overstige 75 årligt" til: "Antallet af arrangementer med mere end 8.500 tilskuere/deltagere må ikke overstige 65 årligt, hvoraf højst 3 må være motorsportsarrangementer", idet muligheden for biografer udgår, hvilket præciseres ved at lokalplanens § 3, stk. 1 pkt. d ændres til: "Bygge- og Teknikudvalget kan tillade, at der som en integreret del af det i § 5, stk. 2 b) nævnte stadionanlæg indrettes indtil 28.000 m² etageareal til serviceerhverv i form af kontorer og lignende samt til hotel, konferencefaciliteter og restauranter, der naturligt kan indpasses i området og som højst medfører ubetydelig forurening. I det maksimale etageareal til sådanne formål medregnes tillige serviceerhverv indrettet på arealer placeret i kælder", samt idet det forudsættes, at der inden sagens endelige vedtagelse i Borgerrepræsentationen er indgået aftale med Parken Sport & Entertainment A/S, om at selskabet

- indestår for eventuelle erstatningslejemål for Københavns Idrætsanlægs administrationslokaler og nuværende omklædnings- og klubfaciliteter ikke i forhold til gældende aftaler medfører øgede udgifter for kommunen
 - etablerer yderligere cykelparkeringsmuligheder på selskabets ejendom
 - etablerer 3 supplerende pissoirenheder til brug ved større arrangementer. Enhederne skal være faste og placeres enten på selskabets ejendom eller indpasses i forbindelse med Øster Allé-projektet.
 - medfinansierer renholdelse af området omkring parken med 50 % af de faktiske omkostninger for alle arrangementer ud over 50 om året
 - indgår i en følgegruppe med repræsentanter for kommunen, andre arrangører og lokalområdet. Gruppen har til opgave ved kvartalsvise eller halvårslige møder at evaluere erfaringerne i forbindelse med arrangementer i og omkring lokalplanområdet samt Fælledparken", samt at Borgerrepræsentationen forkaster, at det til ovennævnte lokalplan hørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages endeligt.
- (Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg skal gøre opmærksom på, at det af forvaltningens indstilling om sagen fremgår, at der er indgivet klage til Naturklagenævnet.

Naturklagenævnet har den 14. december truffet afgørelse i sagen, og den er omdelt på pladserne. Den lyder, at med hensyn til begge spørgsmål, som der er klaget over, stadfæster Naturklagenævnet kommunens afgørelse, hvorefter sagen hverken kræver forudgående offentlighed eller udarbejdelse af SMV.

Mikkel Warming (Ø): Byen skal være levende, der skal være fodboldkampe, der skal være koncerter, og der skal bo mennesker. Det kræver en balance, balance mellem beboere og aktiviteter.

Den lokalplan, der lægges op til nu til endelig vedtagelse, vælter balancen, skridt i retning af en by, hvor det er mere vigtigt, hvilke aktiviteter der sker, end hvordan de københavnere, der bor midt i aktiviteterne, har det.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Vi er selvfølgelig med på, at Coca Cola-tribunen skal bygges om som en væsentlig del af dette projekt, og det trænger den til, skulle jeg hilse og sige.

Det er også fint, at der er kommet aftaler mellem Parken Sport & Entertainment og kommunen om rengøring og den slags.

Men der er stadig tale om for mange arrangementer, ikke blot for mange store arrangementer, men også det ubegrænsede antal af arrangementer med under 8.500 deltagere.

Derfor skal jeg genfremsætte de ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen, som Enhedslisten har været med til, og jeg går ud fra, at SF også er med på, at de bliver genfremsat – der nikkes – som handler om maks. 1 motorsportsarrangement om året, som handler om, at grænsen for de små arrangementer sættes til 5.000 og handler om at sige maks. 60 store arrangementer om året.

Det handler om at have en balance og ikke tippe den, som det her planforslag gør.

Sven Milthers (F): Der har været mange diskussioner om Parken, der har været mange diskussioner om, hvorvidt hvis man er modstander af det forslag, der nu ligger, også det kompromisforslag, der nu ligger, om man så vil forsøge at hindre aktiviteter i den del af byen osv.

Det ønsker vi ikke fra SF's side, men vi finder, at selv det kompromis, der nu ligger med 65 arrangementer og op til 8.500 som maksimumsgrænsen for, hvor mange der kan deltage i det ubegrænsede antal arrangementer, at det er en alt, alt for stor åbning, det er en voldsom belastning af lokalområdet.

Vi vil selvfølgelig stemme for de ændringsforslag, som genfremsættes fra udvalgsarbejdet, som Enhedslisten stillede der.

Men vi vil til sidst sige, at dette lokalplanforslag er for skævt, og vi kan derfor ikke tilslutte os det samlede lokalplanforslag, som det jo formentlig kommer til at se ud, når nu Socialdemokratiets m.fl.s ændringsforslag er stemt igennem, fordi det er jo det, der var konsekvensen af afstemningen i udvalget.

Vi finder, at man udsætter et område for en meget stor belastning. Og vi synes måske også nok, man sådan stilfærdigt kan sige, at godt nok har der tilbage fra om ikke Ruder Konges tid, så i hvert fald meget lang tid tilbage i tiden, været et stort fodboldstadion, der hvor Parken nu ligger. Men vi mener, at det er Parken, der nu presser en masse aktiviteter ud i lokalområdet, som giver mulighed, at det fuldstændig skifter karakter. Det vil vi ikke være med til, her må Parken indrette sig noget mere efter sine omgivelser og ikke omgivelserne efter Parken.

Så altså ja til ændringsforslagene fra Enhedslisten og nej til det formentligt foreliggende endelige forslag.

Kim Christensen (A): Flere har allerede været heroppe og nævne det som en svær og speciel sag. Når jeg går herop, så er det sådan set mest for at sige, jamen det er da rigtigt, der har da været forskellige elementer, det har været nødvendigt at tage ind.

Det er jo også sådan, at vi på et tidligere tidspunkt, inden høringsprocessen blev sat i værk, gjorde opmærksom på, at vi også på det tidspunkt fandt det ønskede antal arrangementer for højt.

Derfor er vi også indgået i en dialog med Parken og de borgere, der er ude i området om at prøve at finde nogle rimelige løsninger og rimelige forslag på, hvad der skulle til for at få et godt stadion, et godt projekt og også få et projekt, som alle borgere i København kunne være tilfredse med.

Det er også derfor, at Socialdemokratiet i Bygge- og Teknikudvalget har stillet forslag om, at man fik ændret lokalplanen, sådan så man satte antallet af arrangementer med mere end 8.500 tilskuere og deltagere til ikke at overstige 65, og hvoraf højst 3 må være motorsportsarrangementer.

Det er også derfor, man fra vores side er gået ind og sagt, at det ikke kunne nytte, at man lavede biograf i området. Det er også derfor, vi har sørget for at få skrevet ind, sådan som det også står her, at nævnte stadionanlæg indrettes indtil 28.000 m² etageareal til servicefag i form af kontorer og lign.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

samt hotel, konkurrencefaciliteter og restauranter, der naturligt kan indpasses i området, og som højst medfører ubetydelig forurening.

Det er selvfølgelig nogle af de ting, vi har søgt at få indført og søgt at få gjort. Vi har også været meget optaget af, at de idrætsklubber, der i dag har deres lejemaal i Parken Sport & Entertainments store tribune, fik erstatningslejemaal, sådan så de kunne være er, og de kunne være der uden udgifter for Københavns Kommune.

Nogle af de andre ting, småting, som vi har været interesseret i, er selvfølgelig, at der kom bedre cykelparkeringsforhold, og der blev bedre toiletforhold, og at der i det hele taget blev sat en ramme i. Det er måske i virkeligheden måske det allermest interessante i forslaget, at vi nu har fået konfirmeret, at Parken er faktisk nødt til at være med til at stå for renholdelse efter deres arrangementer og er med til at medfinansiere denne renholdelse.

Så alt i alt mener vi, at der er kommet et godt og perspektivrigt lokalplanforslag ud af det, og vi skal selvfølgelig anbefale, at man stemmer for det med de ændringsforslag, som Socialdemokratiet og Det Radikale Venstre har foreslået også i Bygge- og Teknikudvalget.

Karin Storgaard (O): Dansk Folkeparti har fra starten af gjort opmærksom på, at oprydning og renholdelse efter arrangementer i Parken ikke skete hurtigt og godt nok.

Vi har også nævnt, at Parken skulle deltage i betaling af renholdelse af området omkring Parken, således at det ikke er Københavns Kommune, der kommer til at betale det hele.

Vi mente også, at toiletfaciliteterne skulle forbedres, der skulle etableres en eller anden form for møder med lokalområdet derude, noget som man har efterlyst meget, og selvfølgelig at fælledklubberne skulle have erstatningslokaler, når man var nødt til at fjerne de lokaler, de benyttede.

Senere kom der så noget til om flere cykelparkeringspladser, og det synes vi da også er udmærket.

Så gør det mig utroligt glad, at jeg har et brev her, som jeg ved lige er blevet omdelt, som er sendt fra Parken til den administrerende direktør Mette Lis Andersen i bygge- og teknikforvaltningen. Det er ganske nyt, det er 30. november 2005, og der opfylder Parken faktisk taget alle de ting, som jeg i hvert fald har nævnt ret tidligt i forløbet og bedt om også, at det kom med til forhandling med Parken. Det er jeg utroligt glad for.

Så der hvor vi har nogle problemer det er selvfølgelig antallet af arrangementer, de blev oprindeligt ansat til 75 årligt med over 10.000 tilskuere eller deltagere. Socialdemokratiet og De Radikale har stillet et ændringsforslag på 65 arrangementer med 8.500 tilskuere eller deltagere.

Så kan man sige: Hvad siger befolkningen derude til det? Der har vi fået et brev, hvor de skriver derude fra, at de i princippet godt kan leve med de foreslåede 65 store arrangementer årligt, men de er bekymrede over, at der gives frie hænder for arrangementer med op til 8.500 deltagere.

Vi mener, at både antallet af deltagere og de 3 motorsportsarrangementer, som vi måske ikke er helt så glade for. Vi synes, det er lidt for meget. Men vi mener, at når der er konkrete problemer, så må man kunne tage det op lokalt derude, fordi nu kommer der jo det her samarbejdsforum derude, hvor lokalbefolkningen får mulighed for at have et møde med Parken. Der mener vi, at nogle af de ting må kunne tages op i den forbindelse.

Derudover resterer der problemer med parkering. Der er ikke nok parkering, det er der ikke i forvejen og heller ikke ved de arrangementer, der er der nu. Og der bliver i hvert fald nogle flere aftener, hvor der er arrangementer, end der er nu, der er måske ikke flere tilskuere til de enkelte, men der bliver altså mere brug for nogle parkeringspladser, og det vil give anledning til nogle problemer derude, fordi man har det jo i forvejen.

Men det mener vi, at det må vi arbejde på, forvaltningen må hjælpe os med at arbejde på yderligere parkeringspladser, i hvert fald midlertidige ordninger. Jeg ved godt, at der er intet, der bliver løst li-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

ge her og nu, og det bliver ikke løst rigtigt derude, før vi får metroen. Det varer desværre 10 år, men vores opfattelse er, at vi ikke kan vente 10 år på, at der sker nogle løsninger.

Vi vil ligesom følge lidt op på med forvaltningen, at man gør, hvad man kan for at prøve at se, at der er mulighed for endnu flere parkeringspladser. Vi ved godt, at man allerede har gjort noget, men vi vil gerne henstille til, at man arbejder videre med yderligere muligheder.

Så det vil sige, at Dansk Folkeparti godt kan følge det ændringsforslag, der er stillet af Socialdemokraterne og Det Radikale Venstre.

Selvfølgelig vil vi også, fordi vi jo gerne vil have færre arrangementer, stemme for Enhedslistens forslag, hvis det kommer til afstemning. Vi ved godt, det ikke bliver vedtaget, men så vil vi i hvert fald stemme på det næstbedste, så vi i hvert fald er sikre på, at der bliver færre arrangementer end oprindeligt antaget.

Jens Johansen (F): Nu er det ikke metroen, vi skal debattere. Men jeg vil nok sige, at Dansk Folkepartis ordfører, ja, der var hun ordføreren, nok tager munden for fuld ved at forvente, at metroen skulle løse trafikproblemerne for Parken, de udvidede aktiviteter, der ser ud til at blive vedtaget i dag.

Grunden til, at jeg går herop, det er faktisk den ekstraregning, som flertallet er sindet at udskrive til Københavns Kommune, det gælder renholdelsen. Når vi ser det brev, vi har fået fra Parken, så fremgår det, at Parken vil være med til at finansiere 50 pct. af merudgifterne til renholdelse ved alle arrangementer ud over 50.

Der skal jo ikke meget hovedregning til at regne ud, at det er 15 arrangementer, de vil være med til at betale 50 pct. af. Det er altså et tilsagn om, at vi vil betale et par hundrede tusinde, når renholdelsen ved de øvrige arrangementer vil give en merudgift til Københavns Kommune på et par millioner.

Så flertallet skal bare være opmærksomt på, at på et område, hvor der i forvejen er stærkt sparet, der udskriver flertallet en merregning til kommunen på et par millioner til renholdelse af området omkring Parken, og Parken friholdes. Det er vores opfattelse, at Parken skulle bidrage væsentligt mere til den merudgift til renholdelse. Men den tørres af på skatteborgerne af det flertal, som tilsyneladende i dag er sindet at vedtage det her.

Borgmester Søren Pind: Jeg vil blot takke Borgerrepræsentationens partier for arbejdet med denne lokalplan. Jeg tror, enhver har kunnet forvisse sig om, hvis man har fulgt forløbet, at helt nemt har det ikke været, og alle har måttet give og tage.

Men det, man kan konstatere i aften, er, at et meget, meget bredt flertal vil vedtage lokalplan for Parken, som jeg vil mene i meget vidt omfang fremtidssikrer dette område.

Jeg er enig i, at selvfølgelig er der nogle ting, der skal kigges på i fremtiden, men grundlæggende mener jeg, at der med denne lokalplan er foretaget en fornuftig afvejning, hvad der er den overordnede bys interesser og så lokalområdet. Det synes jeg egentlig, at der er grund til at være glad og tilfreds med i aften.

Overborgmesteren (Lars Engberg): Der er stillet 3 ændringsforslag af Enhedslisten, som alle tre relaterer sig til følgende sætning: »Antallet af arrangementer med mere end 8.500 tilskuere/deltagere må ikke overstige 65 årligt, hvoraf højst 3 må være motorsportsarrangementer«. Det er der stillet tre ændringsforslag til.

Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra Bygge- og Teknikudvalget til 1. afsnit i Bygge- og Teknikudvalgets beslutning:

"At ændre antallet for tilskuere/deltagere fra 8.500 tilskuere/deltagere til 5.000 tilskuere/deltagere."

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Ændringsforslaget blev forkastet med 29 stemmer imod 20.

For stemte: F, O, C2, V2, X og Ø.

Imod stemte: A, B, C, U og V.

Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra Bygge- og Teknikudvalget til 1. afsnit i Bygge- og Teknikudvalgets beslutning:

"At ændre antallet af arrangementer fra 65 arrangementer til 60 arrangementer."

Ændringsforslaget blev forkastet med 30 stemmer imod 19. 1 undlod.

For stemte: F, O, C2, X og Ø.

Imod stemte: 13 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergeholz Bautrup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa, Jesper Christensen og Kim Christensen), B, C, U, V og V2.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Johannes Nymark).

Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra Bygge- og Teknikudvalget til 1. afsnit i Bygge- og Teknikudvalgets beslutning:

"at ændre antallet af motorsportsarrangementer fra højst 3 motorsportsarrangementer til højst 1 motorsportsarrangement."

Ændringsforslaget blev forkastet med 30 stemmer imod 19. 1 undlod.

For stemte: F, O, C2, X og Ø.

Imod stemte: 13 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergeholz Bautrup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa, Jesper Christensen og Kim Christensen), B, C, U, V og V2.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Johannes Nymark).

Indstillingen blev herefter godkendt med 32 stemmer imod 14. 3 undlod.

For stemte: 12 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergeholz Bautrup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa og Kim Christensen), B, C, O, U, V og V2.

Imod stemte: F og Ø.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Johannes Nymark), C2 og X.

=====

19) BR 774/05. Endelig vedtagelse af lokalplan "Ørnevej" med tilhørende kommuneplantillæg

Indstilling om, at lokalplan "Ørnevej" vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer til § 5 om bebyggelsens højder og til lokalplantegningen om byggefelter, at det tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages endeligt uden ændringer, samt at Overborgmesteren bemyndiges til at underskrive vedlagte partnerskabsaftale med Kay Wilhelmsen Gruppen, samt at der tilføjes følgende nye litra d) i § 7, stk. 2 (Ubebyggede arealer i område I) i lokalplan "Ørnevej": "d) Terrænforskellen i skel mod ejendommene matr. nr. 1403 og 1287 Utterslev, København må ikke overstige 1 m. Udjævning af terrænforskel mellem disse skel og de nærmeste facader og gavle af bebyggelsen i område I, må kun udføres med en jævn stigning, der ikke overstiger 1:20. Landskabelig terrænbearbejdning, der afviger herfra, kan tillades af Bygge- og Teknikforvaltningen".

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

20) BR 773/05. Vejbro mellem Sluseholmen og Teglholmen

Indstilling om, at aftale mellem Københavns Kommune og en kreds af grundejere omkring Teglværkshavnen om etablering af en vejbro over Teglværksløbet godkendes, at der i 2006 gives en anlægsbevilling på 2,0 mio.kr. til Vej & Park konto 2.22.3 vejanlæg til udarbejdelse af udbudsmateriale, med henblik på gennemførelse af en udbudsproces. Der anvises kassemæssig dækning på Økonomiudvalgets budget bevillingen økonomisk forvaltning, anlæg funktion 6.51.3 (Boligpolitisk Strategiplan, puljen Infrastruktur og byggemodning i nybyggeriområder, samt at der efter gennemførelse af en udbudsproces fremsendes en indstilling til Borgerrepræsentationen om anlægsbevilling til broens opførelse samt afledte drifts- og vedligeholdelsesudgifter.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg skal gøre opmærksom på, at der er omdelt et notat, hvoraf det fremgår, at aftalen ikke er underskrevet af alle grundejere. Indstillingen må derfor godkendes med et forbehold for indhentelsen af de manglende underskrifter.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

21) BR 776/05. Evaluering af Miljøtrafikugen og de Bilfri Dage 2005

Indstilling om, at evalueringen af Miljøtrafikugen og de tre Bilfri Dage 2005 tages til efterretning, samt at forvaltningerne konkretiserer og konsekvensvurderer forskellige alternativer til fredeliggørelse af dele af Indre By i samarbejde med erhvervsliv og beboere/interessenter til brug for den videre politiske drøftelse.

(Bygge- og Teknikudvalget, Miljø- og Forsyningsudvalget og Økonomiudvalget)

Borgmester **Søren Pind**: Jeg går kun på talerstolen i relation til en proceduresag. Jeg vil godt bede om, at vi får delt afstemning på "at"-erne.

Karin Storgaard (O): Det er ingen hemmelighed, at Dansk Folkeparti ikke er tilhænger af, at vi laver bilfri dage, og heller ikke, at vi har en miljøtrafikuge. Vi mener, at de penge, der bliver brugt til det, dem får vi ikke noget ud af.

Nu har vi snart kørt hvert år og haft den miljøtrafikuge. Det har da været en hyggelig uge, man har kunnet hygge sig med andre mennesker, og der har været cafeer, der har været forskellige aktiviteter.

Men hvis vi tænker lidt på fremtiden, hvad har det så ført med? Altså i virkeligheden har vi ikke fået noget ud af det. Det viser sig jo, at folk, der har deltaget eller har været i området, de er slet ikke interesseret i at ændre deres opfattelse. Der er et stort flertal på nogle og firs procent, som ikke ønsker at ændre deres trafikvaner, og der er ikke nogen, der overvejer at bruge offentlige transportmidler.

Det var vel det, vi faktisk taget ... det er lidt generende, at man taler lidt højt rundt omkring ...

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): I bedes dæmpe jer.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Karin Storgaard (O): Jeg vil gerne høre, hvad jeg selv siger nemlig, men ellers så virker det meget forvirrende.

Men vi synes, at man fremover skulle bruge de penge, som man ellers skulle bruge til miljøtrafikuge, til nogle andre ting.

Nu er der ikke noget i indstillingen her om, at vi skal bevilge nogle penge. Men 2. "at" f.eks., det er vi slet ikke tilhængere af, vi synes slet ikke, man skal arbejde videre med det. Vi synes ikke, der er nogen grund til at bruge tid og penge ved at sætte nogle folk til at arbejde med det, fordi vi synes ikke, det er en god ide at arbejde videre.

Vi synes, at vi på sigt skal lave nogle andre ting, der på sigt hjælper over det hele, altså se på infrastrukturen, og hvad man ellers kan finde på af forslag.

Hvis der så er nogen, der vil sige, jamen der er mange af de her lokalrødder, der laver nogle gode ting i trafikmiljøgen, ja det er rigtigt, men er der ikke mulighed for, at de kan lave det året rundt. Alle de ting, der har været sat i gang f.eks. med sikker skolevej, jamen det laver vi jo året rundt, der laver vi sikre skoleveje, det behøver vi altså ikke lave i miljøtrafikugen. Vi har prøvet det af, og det viser sig, at folk ikke er interesserede i at ændre deres adfærd og deres trafikvaner.

Så må vi sige til os selv, det er ikke det, der skal til, vi skal finde nogle andre ting til at få folk til at ændre deres vaner. Det tror jeg sådan lidt, vi er i gang med på nogle andre leder.

Så vi synes ikke, det er nogen god ide at fortsætte med det her.

Jakob Hougaard (A): Debatten omkring miljøtrafikugen og bilfri dage har efterhånden været en debat, vi har haft lejlighed til at tage mange gange her i Borgerrepræsentationen.

Vi har selvfølgelig også fra Socialdemokratiets side sørget for at tage den diskussion både i valgkampen og også nu, hvor vi har evalueringen af de erfaringer, man har gjort sig. Vi tager selvfølgelig de erfaringer til efterretning.

Og så i forhold til det 2. "at", vil man kunne se i referatet fra økonomiudvalgsmødet, at der har været en afstemning, hvor Socialdemokraterne har støttet det 2. "at". Det er selvfølgelig ikke et udtryk for, at vi så dermed spærrer Indre By af og gennemfører en ordning med bilfri by allerede fra næste år eller noget af det, man ellers har haft fremme i debatten.

Men det, som "at"-punktet handler om, er jo at konkretisere og konsekvensvurdere forskellige alternativer til en fredeliggørelse af Indre By. Netop i valgkampen og også i forberedelserne til denne debat, har vi talt om, at der skal være en mere fredelig Indre By på længere sigt, det er vi naturligvis interesseret i og vil arbejde videre med.

Vi har nævnt i valgkampen sivegader eksempelvis som et af de initiativer, man kunne arbejde videre med. Så derfor har vi i Økonomiudvalget støttet det 2. "at".

Og så er det jo også en problemstilling, man skal have lejlighed til at drøfte i det nye Teknik- og Miljøudvalg, som vi får her efter 1. januar, det er jo den nye Borgerrepræsentation, der skal leve med de her beslutninger.

Sven Milthers (F): Jeg vil gerne sige, at for SF's vedkommende har vi ikke været i tvivl om, at miljøtrafikugen har været god til at sætte fokus på en række ting også i lokalområderne specielt de sidste par år har det knebet en lille smule, specielt i år, med at få lavet nogle lokale aktiviteter. Sidste år havde vi problemer med rigtig at komme i gang på grund af nogle, skal vi kalde det proceduremæssige forhold, der gjorde det lidt vanskeligt at se, hvad det var, der nu ville blive rammerne for miljøtrafikugen selv relativt tæt på. Så derfor var der nok nogle i år, der var afskrækket fra at deltage og lave forslag i år.

Men vi mener alt i alt, at det er godt med en miljøtrafikuge, ligesom fokuserer på det. Vi er fuldstændig klar over, at det gør vi jo hele året, men det er jo ikke desto mindre sådan, at vi må erkende, at

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

netop denne type aktiviteter måske også har brug for opbakning i lokalmedier og andre. Derfor kan der være nogle gode grunde til at prøve at samle det lidt, der hvor man vil prøve at lave forsøg, altså det tidsrum man vil prøve at lave forsøg i, og sådan at man faktisk kan efterfølgende kan få gjort noget ved de ting.

Det var jo noget af det, vi så også havde besluttet i år, at der skulle komme konkrete forslag til opfølgning efterfølgende, og det er så bl.a. det, der ligger i dette materiale og også nogle konkrete forslag til, hvordan vi kommer videre med nogle af de store ting omkring fredeliggørelse af Indre By.

Der er netop hermed ikke med det, der ligger i indstillingen, taget stilling til en bestemt løsning, men der er taget stilling til, at man skal prøve at gå videre med de her ting, drøfte og konkretisere det med først og fremmest de borgere og de virksomheder, der ligger i Indre By, men også så efterfølgende få den brede politiske diskussion også om, hvad byen samlet kan holde til.

Der skal ikke være nogen tvivl om, at SF ønsker, at vi på sigt kan få en bilfri by, bilfri Indre By, men vi har også lagt op til, at det da godt kan være, at et af skridtene på vejen kunne være en sivegaardeordning efter drøftelse med borgerne.

Så alt i alt er vi enige i den indstilling, der nu også ligger fra Økonomiudvalget, den svarer efter vores vurdering ganske godt til det, der blev vedtaget i Miljø- og Forsyningsudvalget, og derfor kan vi støtte den.

Men vi mener altså i forhold til Venstre osv., at der ikke med den formulering, der ligger i det 2. "at", er taget stilling til en bestemt løsning i Indre By. Derfor forstår vi strengt taget ikke rigtig den protokolbemærkning.

Vi synes derimod, det er meget vigtigt, at der meget tidligt i det nye år i Teknik- og Miljøudvalget tages stilling til eller behandles et forslag om, hvordan økonomien skal se ud for miljø- og trafikugen i 2006.

Bente Frost (V 2): Det var bare en kort bemærkning til Karin Storgaard om den evaluering, der har fundet sted. Jeg læser den nu ikke på helt samme måde.

Nogle af de ting, jeg synes har været positive i evalueringen, er, at flere af erhvervsorganisationerne i Indre By, bl.a. Horesta, Hotel- og Restaurationsbranchen, gerne vil indgå i drøftelser om at få udformet nogle regler om bilkørslen i Indre By. Jeg synes, det er et stort skridt, at vi er nået så langt, at vi kan begynde at forhandle.

Så jeg synes, man skulle tænke sig lidt om og begynde at se på sagen med lidt nye øjne og bare sige, vi bliver nødt til at fortsætte forsøgene, det er faktisk det, som folk meget gerne vil.

Borgmester Martin Geertsen: Jeg skal bare sige to ting. For det første synes vi altså fortsat desuagtet Sven Milthers betragtninger, at det er en lille smule politisk letbenet at proppe en så stor beslutning eller lægge kimen til så stor en beslutning, som handler om fredeliggørelse af Indre By, ind som sådan et eller andet fedtet 2. "at" i en sag, som dybest set på det konkrete plan ikke har noget med det at gøre.

Vi vil meget gerne på sigt være med til at diskutere fredeliggørelse af Indre By, det vil vi meget gerne. Det kræver altså mere og andet end et fedtet 2. "at". Det handler grundlæggende også om de trafikinvesteringer, vi i det hele taget skal foretage i denne by. Jeg tænker på havnetunnel og andet, og det vil vi meget gerne være med til at diskutere, men så er det ikke sådan i et fedtet 2. "at" i en evaluering af en miljøtrafikuge og bilfri dage.

Derfor, vores stemmeafgivning er derfor den protokolbemærkning.

Så skal jeg sådan set for god ordens skyld også genfremsætte vores ændringsforslag fra økonomiudvalgsrådet den 13. december, nemlig at der træffes principbeslutning om, at der ikke skal afholdes udgifter til miljøtrafikugen i 2006.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Borgmester **Winnie Berndtson**: Det kan godt være, det for borgmester Martin Geertsen er et fedtet 2. "at" i evalueringen. Men når Borgerrepræsentationen satte de bilfri dage og miljøtrafikugen i 2005 i gang med et formuleret "at", der hed, at man ville holde en fredeliggørelse af Indre By med henblik på en permanent fredeliggørelse, så er det vel ikke så underligt, at det er det, man evaluerer på. Så ville det have været meget underligt, hvis ikke det var det, man evaluerede på.

Så det er vel ikke så underligt, det kommer bestemt ikke snigende som en tyv om natten. Der var en meget, meget stor debat også her i Borgerrepræsentationen, hvor det flertal, der satte forsøget i gang, var enig om, at man ikke ønskede at holde forsøget omkring de bilfri dage, medmindre det kunne danne grundlaget for, at vi kunne træffe beslutning om en permanent fredeliggørelse.

Så derfor er det ikke spor mærkeligt, og det kommer ikke snigende nogen som helst steder, og det er ikke noget som helst fedtet "at", det er faktisk et "at", som Borgerrepræsentationens flertal selv besluttede, da de satte miljøtrafikugen i gang.

Jeg synes, der er mange ting at læse i denne rapport, derfor er jeg glad for, at jeg tror, det ender med, at man faktisk i det nye Miljø- og Trafikudvalg får lov til at tage en drøftelse af, om man skal holde miljøtrafikuge i 2006, det synes jeg, man skal.

Men jeg synes også, det er værd, at det nye udvalg faktisk får drøftet, hvordan man skal holde miljøtrafikuge i 2006. For jeg synes, at Karin Storgaard har ret, kan man ikke forestille sig, at gode trafikforsøg kan finde sted på andre tidspunkter af året end en given uge i september. Jo, det kan man sikkert godt forestille sig, at det kan, og hvem siger, at trafikforsøgene nødvendigvis skal vare en uge, der er sikkert nogle, der skal vare længere tid, der er muligvis nogle, der skal vare kortere tid. Så den debat tager jeg meget gerne.

Men der er én ting, jeg synes, man også skal lægge mærke til i den rapport, vi har fået, og det er, at 81 pct. af de adspurgte faktisk synes, man skal holde miljøtrafikuge, så det kan godt være, Karin Storgaard læser, at de ikke får noget ud af det, fordi de ikke gider ændre adfærd, bare fordi vi har holdt lidt bilfri dage og trafikforsøg mig her og der, men 80 pct. af de adspurgte siger rent faktisk, at de ønsker, at der holdes miljøtrafikuge, og det må vel tages som et tegn på, at de rent faktisk synes, det bidrager til noget i forhold til i hvert fald trafikdebatten om ikke andet.

I forhold til fredeliggørelsen af Indre By er der jo også undersøgt meget grundigt denne gang på forskellige parametre, og både når man spørger generelt, hvad holdningen er til en permanent nedsættelse af trafikken i Indre By, og når man spørger ude i de københavnske bydele, og når man spørger ude på forskellige transportmidler, så er holdningen jo, at et flertal faktisk ønsker, at der sker en permanent nedsættelse af trafikken.

Det gælder over halvdelen med nogle få undtagelser, en undtagelse er, at af bilisterne er det 49 pct., men det er jo næsten halvdelen. Så er der enkelte kvarterer, bl.a. derfra, hvor jeg kommer, hvor det også er under halvdelen, men det er jo stadig væk 47 pct., og det må man sige er ganske tæt på.

Men som helhed for byen er det faktisk 60 pct., der ønsker en permanent nedsættelse af trafikken i Indre By. Det synes jeg da, man skal læse sig mere ind på og besvare ved at give københavnerne et bud på, hvordan det kan ske, sådan så vi i fællesskab kan tage dialogen og debatten omkring, hvad er det så, man mener en nedsættelse af trafikken i Indre By er, hvordan kan den gennemføres og til gavn for hvem.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 2. runde.

Karin Storgaard (O): Altså i det afsnit i et af de hæfter, der er udkommet, efter at miljøtrafikugen og de bilfri dage var blevet afholdt, står der om borgernes holdninger og adfærd i forbindelse med bilfri dage, at selv om der i 2005 afholdes 3 bilfri dage, er kendskabet blandt borgerne stort set uændret. 89 pct. havde kendskab til 3 bilfri dage i 2005 mod 88 i 2004, hvor der afholdtes en bilfri dag.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Det er da rigtigt nok, at der er borgere og brugere, der har udtalt til pressen, at der var så dejligt stille i byen. Det synes butiksejerne i Indre By sikkert også, der var, måske lidt for stille i forhold til omsætningen, for hvad fik de ud af de bilfri dage?

Så er der også, hvordan man kunne fremme en bilfri kultur i det indre København, vi er jo stadig væk i Dansk Folkeparti ikke tilhængere af at fredeliggøre Indre By. Vi vil gerne være med til at regulere trafikken, det har jeg sagt mange gange før, men det er der tilsyneladende ikke rigtig interesse for. Men hvis man vil fremme en bilfri kultur i det indre København, burde man overveje at skabe nogle gratis parkeringspladser ved ydergrænserne og nedsætte taksterne på den offentlige transport som varige løsninger.

Vi kan sikkert alle blive enige om, at det ville være rart med færre biler, mindre bilos og mindre støj i byen, men København er et centrum, et knudepunkt for handel, erhvervsliv og besøgende. Og hør nu godt efter, vi må beslutte os for, om København fortsat skal være en metropol, eller det skal være en middelalderby.

Så vil jeg lige sige vedrørende, hvad folk synes om miljøtrafikugen, og om de vil ændre noget. Jamen der står i denne blå bog, som Bente Frost jo sikkert også er bekendt med: Har du i miljøtrafikugen brugt andre transportformer i hverdagen, end du plejer? Der er 89 pct. med bil, der siger nej, der er 93 med bus, der siger nej, og der er over 90 i gennemsnit. F.eks. på cykel er det hele 96 pct. Så der er ikke den store interesse for i det hele taget at ændre noget som helst. Så siger man: Har du i miljøtrafikugen fået ideer til, hvordan dine transportbehov kan dækkes, såsom delebil, samkørsel, elbil? Der er 94 pct. i bil, der siger nej.

Det fortæller os jo noget om, at der er altså ikke interesse for de ting, vi gør, og så kan vi fortsætte med at lave miljøtrafikuger i, jeg ved ikke hvor lang tid.

Det kan godt være, det som Winnie Berndtson siger hjælper, hvis man laver det over længere tid. Jeg tvivler på det, jeg vil meget hellere have nogle aktiviteter, nogle ting der sker i byen, som begrænser trafikken og ikke bare, at vi holder en dejlig uge, hvor alle har det sjovt. Men bortset fra det, så kommer der altså ikke noget ud af det.

Det er også en til SF, som jo er meget inde på, at lokalområde noget mere og presse og noget mere omtale, så hjælper det. Nej, det gør ikke, fordi det har vi jo prøvet, der har været masser af omtale i lokalaviserne om de arrangementer, der har været, men har det hjulpet nogen steder, det ser man tydeligt af tallene, at det ikke har hjulpet.

Så hvis vi vil noget andet med denne her by, og hvis vi vil begrænse trafikken, og det vil Dansk Folkeparti gerne, men vi vil søreme ikke spærre byen helt af.

Abderrahman Ben Haddou (C): Jeg kunne næsten ikke lade være, fordi det, jeg kan læse ud af det interview om formålet og målet med de interview, var åbenbart at spørge københavnere, om de har kendskab til miljøtrafikugen.

Altså det er ligesom om man kører et reklamefremstød for den her trafikuge, bilfri uge, det er så skønt. Formålet med den plan er, kender du til den københavnske bilfri uge, det er jo det, altså der er ikke nogen planer om at spørge københavnere: Synes I, det her kan være med til at løse de alvorlige problemer, vi står over for på det trafikpolitiske område?

Jeg kunne lige så godt stille spørgsmål til mange københavnere om, hvordan den kollektive trafik fungerer i København, og jeg er sikker på, at jeg ville få det svar, at det fungerer ad h til. Men det er jo ikke det, der er formålet, for man prøver jo ikke på at hjælpe københavnere, man prøver kun på at få gennemført noget ideologisk på trafikområdet. Altså man vil pådutte københavnere det, som man synes fra politisk hold er det rigtige i en enkelt uge, men man er i øvrigt ligeglad med, hvad der skal ske med det samlede København og de problemer, de har på trafikområdet.

Derfor er jeg fuldstændig enig med Venstre i, at hvis man skal gøre noget, så skal det ses i en helhed, det kan jo ikke nytte noget, man hele tiden fokuserer på en bilfri trafikuge, samtidig med at man

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

ikke gør noget for en havnetunnel, samtidig med at vi ikke har fået metrocityringen til at fungere. Alle mulige alternativer til at københavnerne kan komme lettere frem og tilbage i denne by, fordi vore københavnere er stressede.

Jeg er enig i, at der er store problemer med biltrafikken, men det løser bare ikke noget ved at holde de her biltrafikfri uger.

Så undrer det mig egentlig, at man laver en undersøgelse, hvor man koncentrerer sig om fodgængere og cyklister, det lyder, som om at det er ren propaganda. Vi spørger dem, som hader biler, så kan jeg godt fortælle jer, så ved jeg også godt, hvad resultatet vil blive. Selvfølgelig vil der være over 80 pct., der siger, at de er glade for den bilfri trafikuge, alt andet ville være hul i hovedet.

Omvendt vil jeg også kunne lave en undersøgelse for en masse fodgængere, som vil fortælle mig om, hvor forfærdeligt det er at være fodgænger i forhold til cyklister, der overhovedet ikke overholder lysreguleringer eller noget som helst, så man er ved at blive kørt ned omkring Nørreport Station hver eneste dag.

Så derfor vil jeg, hvis jeg genopstiller om 4 år, kæmpe for fodgængerne mod cyklisterne.

Borgmester Winnie Berndtson: Nu er valgkampen godt nok ovre, men lad mig endelig bare love, at jeg vil kæmpe både for fodgængerne og også cyklisterne, jeg synes ikke fodgængerne og cyklisterne skal kæmpe mod hinanden, jeg synes, vi skal kæmpe for begge transportgrupper.

Jeg vil stadig væk også til Ben Haddou gøre opmærksom på, at uanset hvad der kommer ud af det eller ej, så er det jo interessant at vide, hvorfor 80 pct. af københavnerne synes, det er en god ide at holde miljøtrafikuge. De kender den jo, så de svarer ikke ud fra noget, de ikke kender til, de kender jo miljøtrafikugen, kan vi læse af tallene, og 80 pct. af dem synes, at det er en god ide at holde det.

Det synes jeg faktisk er lidt interessant at finde ud af, hvordan kan vi så understøtte det, at de synes, det er en god ide at holde en miljøtrafikuge med det, som Karin Storgaard efterlyser, som egentlig er målet, nemlig at der så rent faktisk sker en ændring af trafikadfærden.

Så er sådan en undersøgelse her lidt svær at læse, og der nogle sammenkørsler, som man ikke bør lave, og nogle af de sammenkørsler, som der her er lavet, som efter min mening giver meget, meget lidt mening, det er, når man spørger de forskellige trafikgrupper under ét, hvorvidt de har overvejet at ændre transportvaner.

Jeg er da umådelig ked af, at det kun er 8 pct. af bilisterne, der har overvejet at ændre transportvaner. Til gengæld er jeg da rigtig, rigtig glad for, at 95 pct. af vores cyklister siger, de har ikke tænkt sig at ændre transportvaner. Det er da rigtig godt, 95 pct. af dem, der cykler, de har tænkt sig at blive på cyklen, det er da rigtig godt, det er da der, de skal blive.

Ligesådan kan man sige med dem, der bruger busserne, de fleste af dem vil også fortsætte med det, dem der bruger S-tog og metro vil også fortsætte med det, det er da rigtig godt, at dem der bruger den kollektive trafik og dem, der cykler, at de vil blive ved med det. Det havde da været forfærdeligt, hvis 25 pct. af cyklisterne hellere ville have kørt i bil, så havde det da ikke været så godt.

Så jeg tror, der er rigtig gode muligheder for, at man bliver rigtig meget klogere af, at det nye Miljø- og Trafikudvalg får kigget den her blå rapport efter i sømmene.

Kim Christensen (A): Det ville sikkert være en god ide. Det er også sådan, kan jeg se, at man har undersøgt – jeg bladrer lige om – hvad for en uddannelse folk har gennemført. Det er sådan, at 3 pct. havde mindre end 9 års skolegang, 8 pct. havde folkeskolens 8., 9., 10. klasse. 38 pct. havde almen erhvervsgymnasial uddannelse, og 50 pct. havde en videregående uddannelse. Og så er der 1 pct., der ikke vidste, hvad de var uddannet som, og det er selvfølgelig også tankevækkende.

Nu er det nogle år siden, jeg selv har gået i skole, men jeg havde en geografilærer engang, og han sagde, at der er løgn, der er forbandet løgn, og så er der statistik. Det har jeg husket lige siden, og det

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

husker jeg også, hver gang jeg får sådan en rapport stukket i hånden. Fordi hvem er det så, man har spurgt om deres uddannelsesforhold? Ja, det er 801 mennesker.

Det er i øvrigt de samme mennesker åbenbart, man har spurgt om, hvordan de nu synes om det her med de bilfri dage, om det var en god ide. Der er det da rigtigt nok, at 89 pct. af de 801 mennesker synes, det er en god ide, at vi holder bilfri dage eller uger eller måneder, eller hvad vi gør.

Når jeg og nogle andre i Den Socialdemokratiske Gruppe om et øjeblik vil stemme imod nogle af "at"-erne i den her sag, så hænger det jo sammen med, at vi sådan set ligesom andre partier herinde også har fremført, at det, vi trænger til nu, er ikke så mange forsøg, ikke så mange rapporter, ikke så mange gange løgn eller statistik, men mere nogle ting, som kan gøre trafikforholdene bedre for københavnernes. Det vil vi meget gerne være med til at arbejde for.

Når vi snakker om københavnernes, så snakker vi om de gående, de cyklende, dem der kører i bus, og dem der kører i bil, dem vil vi gerne gøre trafikforholdene bedre for, og vi vil også godt sørge for, at den Indre By bliver fredelig og rolig. Men den skal også være sådan, så de mennesker, der bor i Indre By, synes, det er en sjov og spændende by at bo og arbejde i og komme i.

Så det vil vi arbejde for, men vi behøver ikke flere evalueringsrapporter.

Indstillingens 1. at-punkt blev godkendt uden afstemning.

Indstillingens 2. at-punkt blev godkendt med 26 stemmer imod 24.

For stemte: 10 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergholz Bautrup, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa og Jesper Christensen), F, V2, X og Ø.

Imod stemte: 4 medlemmer af A (Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Joan Jensen og Kim Christensen), B, C, O, U, C2 og V.

Venstre genfremsatte følgende ændringsforslag fra Økonomiudvalget:

"At der træffes principbeslutning om, at der ikke skal afholdes udgifter til Miljøtrafikugen i 2006."

Ændringsforslaget blev forkastet med 26 stemmer imod 20. 4 undlod.

For stemte: B, C, O, U, C2 og V.

Imod stemte: 10 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergholz Bautrup, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa og Jesper Christensen), F, V2, X og Ø.

Følgende undlod at stemme: 4 medlemmer af A (Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Joan Jensen og Kim Christensen).

Indstillingens 3. at-punkt blev godkendt med 26 stemmer imod 24.

For stemte: 10 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergholz Bautrup, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa og Jesper Christensen), F, V2, X og Ø.

Imod stemte: 4 medlemmer af A (Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Joan Jensen og Kim Christensen), B, C, O, U, C2 og V.

Indstillingen var hermed godkendt.

Venstre afgav følgende protokobemærkning:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

"Venstre er af den opfattelse, at der ikke i denne indstilling skal tages stilling til fredeliggørelse eller konkretisering mv. af dele af Indre By. Dette er et forslag, der kræver særskilt behandling."

=====

22) BR 746/05. "Knodepunktet", Frederikssundsvej/Frederiksborgvej

Indstilling om, at "Knodepunktet" beliggende i kvarterløftområdet Nord Vest renoveres, således at der skabes en lille opholdsplads og generel forbedring af hele området, at der i 2006 gives en anlægsbevilling på 3.571 t.kr. til gennemførelse af projektet og der anvises dækning herfor på Økonomiudvalgets budget, bevilling Kvarterløft funktion 0.15.3 (Kvarterløft, Nord Vest), udformet som en udgiftsbevilling på 3.571 t.kr. og en indtægtsbevilling på 2.171 t.kr. (Byudviklingspuljen med 1.463 t.kr. og Kickstart puljen med 558 t.kr. og privat medfinansiering med 150 t.kr.), samt at der overføres 400 t.kr. fra Bygge- og Teknikudvalgets budget 2006, bevillingen Vej & Parks Anlægsramme konto 2.22.3 Vejanlæg (Cykelstiprioriteringsmidler 2006) til Økonomiudvalgets budget, bevilling Kvarterløft funktion 0.15.3 (Kvarterløft, Nord Vest).

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Klaus Bondam (B) deltog ikke ved behandlingen af sagen på grund af inhabilitet.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

23) BR 772/05. Endelig vedtagelse af lokalplan "Rigsarkivet" med tilhørende kommuneplantillæg

Indstilling om, at lokalplan "Rigsarkivet" vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer bl.a. vedrørende lokalplanområdets afgrænsning mod sporarealerne og anvendelsesbestemmelsen for område I-III, samt at tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer dels af tillæggets afgrænsning, svarende til lokalplanområdet, dels ved at bestemmelsen i S2*-området om en boligandel på 25 pct. udgår.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Mikkel Warming (Ø): Jeg skal blot genfremsætte Enhedslistens ændringsforslag fra udvalgsbehandlingerne både før og efter høringen, nemlig at lokalplanområde IV – det er nede omkring Dybølbro og Fisketorvet – udlægges til rekreativt areal for Vesterbro.

Jens Johansen (F): Altså man kan jo spørge sig selv, hvad vi overhovedet skal med denne lokalplan, om det overhovedet er nødvendigt at lave en lokalplan for dette område, for det er altså en gang luftkasteller, der sådan stilles op i lokalplanen, og så pilles de ud igen, fordi Banedanmark og DSB har nedlagt veto mod, at der skal være boliger i det område. Vi synes, det er en god ide, at der skal være boliger, men når statsmagten på den måde griber ind og ikke vil have boliger i nærheden af det nye Rigsarkiv, som statsmagten vil have, ja, så synes vi, at der ikke er brug for nogen lokalplan, så vi agter at stemme imod lokalplanen.

Men, men, men, vi vil gerne støtte Enhedslistens ændringsforslag.

Ole Hentzen (C 2): Jeg vil sådan set gribe fat lidt i den samme boldgade, som Jens Johansen har her, for hvad der startede som en stort anlagt sag for et godt stykke tid siden for nyudvikling af et

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

kæmpeområde med et grønt plateau dækkende faktisk helt oppe fra Bernstorffsgade helt ned til Dybbølsbroen i en højde på 7, 8, 10, 12 m godt nok uden forklaring på, hvordan vi skulle gøre den invalidevenlig og den slags ting. Men tankerne var store, alle var glade, boliger og jeg ved ikke hvad.

Bag det hele lå der vel sådan set noget principielt, nemlig her var der et areal, og så var der nogle, der havde vist interesse for en lille flig af det, nemlig at Rigsarkivet, som jo ikke kunne ligge der, hvor Rigsarkivet nu har en lokalplan, nemlig ude på Amager, men måske kunne ligge i de gamle bygninger derude ved Kalvebod Brygge. Det har udvalget sådan set i princippet ikke noget imod, at det selvfølgelig også kom med i lokalplanen, og man prøvede at muliggøre denne anvendelse.

Og så dukkede der også lige et enkelt lille nybyggeri op på en markant del af Bernstorffsgade, hvor man måske fra de pågældende statsejere kunne se, at der kom lidt kroner i kassen. Alt det var der sådan set heller ikke noget imod. Men hele sigtet med det her var jo det store brede sigte med boliger og område IV langt ud i fremtiden, for alle kunne se de helt uoverstigelige problemer, der ville komme, inden man fik lavet der her.

Så nåede vi frem til vejs ende. Og som det blev beskrevet fra Jens Johansen og andre, så var der nogle myndigheder, der sagde, jamen de her luftkasteller dem er vi enige om, det var flot fremtidsmusik, men det er luftkasteller. Så glem alt om det, vi kan ikke være underlagt de støjbegrænsninger, som et evt. boligbyggeri vil kræve meget naturligt, fordi det har vi jo lovgivet om.

Derfor så faldt grundlaget for denne store plan til jorden. Tilbage står der egentlig to ønsker, det ene er selvfølgelig at kunne flytte Rigsarkivet til disse gamle bygninger, og punkt 2 at kunne få lov til at sælge hjørnegrunden, så de kunne få nogle kroner i kassen med nybyggeri.

Derfor har jeg sådan set valgt at stemme imod den her lokalplan, fordi der er intet substantielt indhold ud over luft på nær disse to ting deroppe.

Så prøvede jeg at sige, jamen skær den dog til, lav dog kun lige de hjørner, hvor det er nødvendigt for, at vi kan komme videre, fordi alt det andet er luftkasteller.

Men jeg forstår, at der er et flertal, der vil stemme luftkasteller igennem. Jeg vil bare ikke være med til det på min sidste aften.

**Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra Økonomiudvalget:
"At område IV udlægges til rekreativt areal for Vesterbro."**

Ændringsforslaget blev forkastet med 31 stemmer imod 16.

For stemte: F, X, Y og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, U, C2, V og V2.

Indstillingen blev herefter godkendt med 32 stemmer imod 16. 2 undlod.

For stemte: A, B, C, O, U og V.

Imod stemte: F, C2, V2 og Ø.

Følgende undlod at stemme: X og Y.

=====

24) BR 739/05. Proceseffektivitet og serviceniveau i Byggeri- og Bolig

Indstilling om, at der til Byggeri & Bolig i 2006 og 2007 ansættes yderligere 7 personer til dækning af en øget aktivitet på kommunens byggesagsbehandling. Udgiften på 6 mio. fordelt med 3 mio. i 2006 og 3 mio. i 2007 dækkes af tillægsbevilling til Byggeri & Bolig fkt. 6.51.1 og finansieres af et internt lån til BTU. Endelig stillingtagen til finansiering og lånets tilbagebetaling sker i forbindelse med behandling af overførselssagen i foråret 2006, hvor der kan anvises dækning på eventuelle merindtæg-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

ter/mindreudgifter i regnskab 2005, samt at personalesituationen genvurderes i efteråret 2006, hvor de øvrige afdelinger i Byggeri & Bolig er inddraget i vurderingen.
(Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

25) BR 672/05. Bevaring af værdifulde træer og karaktergivende beplantning i lokalplaner

Indstilling om, at Bygge- og Teknikforvaltningens strategi for bevaringsværdige træer og bevaringsværdig karaktergivende beplantning i lokalplanlægningen og den efterfølgende byggesagsbehandling godkendes.

(Bygge- og Teknikudvalget) (Initiativret)

Mikkel Warming (Ø): Der tales og tales om det grønne, den grønne by, de grønne træer. Nu er det så pludselig meget konkret, det handler om bevaring og udvikling af træer i det københavnske bybillede. Fordi som forvaltningen påpeger i indstillingen, så har det faktisk været svært i forbindelse med nogle nybyggerier at bevare og udvikle eksisterende træer og beplantninger.

Forvaltningen har derfor foreslået en indsats for at sikre de grønne træer i byen, som handler om tre ting, udpegning og registrering af træer og beplantning i forbindelse med redegørelser for lokalplaner. Det er vel ikke noget uoverkommeligt projekt, vi snakker om her, at man i forbindelse med byggesager sætter hegn op for at beskytte træer og beplantning, når der bygges nyt og prøver at sikre ordentlige vilkår for træernes vækst ved, at når der skal beskæres og lign., så skal det ske med forvaltningens tilladelse. Det er en ret lille sag, men en god og fornuftig en af slagsen.

Vi, Enhedslisten og SF, var derfor en lillebitte smule forbløffede over, at forslaget faldt i Bygge- og Teknikudvalget, ikke over dem, der stemte imod, men over dem, der undlod at stemme, Socialdemokraterne og De Radikale.

Derfor har vi brugt initiativretten til at få denne sag i Borgerrepræsentationen, bl.a. fordi det grønne er noget, vi alle har talt rigtig meget om her i efteråret. Spørgsmålet er, om vi så også vil gøre bare en lillebitte smule ved det.

Jens Johansen (F): Jeg synes, at Københavns Kommune er godt på vej, når det gælder om at få plantet nye træer i nye områder, også varierede træer til erstatning både for træer, som er blevet fældet i tidens løb, til erstatning for træer, som er blevet ødelagt eller er blevet for gamle. Det er en varieret masse af træer, og vi har fået også frugt bærende træer indimellem. Det giver nogle pudsige effekter både med hensyn til blomstring om foråret og frugter, der falder på fortove og cykelstier og vejbaner.

Men der er langt igen, før København ligner det grønne Frederiksberg, det må siges, og der skal gøres en ekstra indsats for at få bevaret de træer, som er rundt omkring.

Jeg vil sige, der er to anledninger, som har påvirket mig, synes jeg alvorligt. Den ene var spørgsmålet om det gamle kastanje træ, som blev fjernet på Vesterbro, fordi der skulle ny bebyggelse opføres. Det havde ikke lang levetid tilbage, så det var lige meget.

Og så var det i forbindelse med den byggesag, som Enhedslistens borgmester, Per Bregengaard, stod for, Vesterbro Bevægelseshus i det lille grønne område nede bag ved Bymuseet. Ja, alt, hvad der hed buske og hække og såmænd også et stort træ, et af de få træer, jeg kan se fra mine vinduer, ikke længere kan se fra mine vinduer derhjemme, blev fjernet, fordi der skulle ligge en stabel sten, og der skulle stå en skurvogn. Det blev fjernet, fældet, det var i vejen for byggearbejderne. Til gengæld blev der lagt fliser ud, og i dag er der ikke genplantet på nogen som helst måde.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Der er meget brug for sådan en handlingsplan i Københavns Kommune, så alle forvaltninger, inklusive den af Enhedslisten ledede forvaltning, bliver opmærksomme på, at det er vigtigt at bevare træer.

Jeg kan huske en korrespondance, jeg havde med Per Bregengaard, hvor jeg spurgte, hvad grunden var til, at det træ var blevet fældet. Og som undskyldning for, at det var blevet fældet, fik jeg svar fra Per Bregengaard, at der stod ikke noget i lokalplanen om, at træer skulle bevares. Ville altså have sådan en plan, der fastlægger regler og rammer for, at vi skal bevare træerne, så også Enhedslisten kan forstå, at den har en borgmester, der kan forstå, at det gælder også på kommunens grunde.

Ole Hentzen (C): De, der har været en del år her, det har Jens Johansen jo også, kan jo huske nogle af de her sager. Jeg kan også huske sagen med det store træ på Amerikavej.

Jeg synes sådan set bare, man må gøre op med sig selv, vil man have et byggeri, eller ville man ikke have et byggeri, for der stod altså et gammelt træ, og hvad skulle man så gøre med resten af grunden, fordi man kunne ikke bygge rundt om træet.

Det er sådan set sagen i en nøddeskal, vi vil give træerne den vægt eller ikke. Vi har jo så sent som for nylig foretaget en udbygning i Valby af en skole, jeg tror, det er hr. Per Bregengaards forvaltning, der sådan set endte med at komme med en dispensationsansøgning, fordi man havde lovet alle steder, at træerne, der var i relation til naboområdet, blev der. Da det så viste sig, man skulle bygge, så måtte man fjerne alle træerne alligevel.

Derfor må man ligesom have lidt fakta, man må have lidt fakta på bordet, og fakta er jo, at når der gives et lokalplanområde i forbindelse med et byggeri, så er der allerede i dag en ret til at stille de vilkår, at hvis der skal bygges der, altså det felt, så kræver det sådan og sådan, herunder f.eks. bevarelse af nogle træer. Den mulighed har man allerede i dag.

Men at vedtage et forslag, der vil betyde, at samtlige steder skulle der overhovedet foretages registrering af grønne træer, det er, for at sige det mildt, beskæftigelsesterapi, og så hører det ikke til i denne afdeling, så er det ovre i det nye ministerium, vi får vedrørende beskæftigelse, der kan I sætte nogle af de der grønne ud og bruge dem til det.

Monica Thon (B): Man skulle ikke tro, det var samme sag, de talte om, Ole Hentzen og Mikkel Warming, fordi det ene er et skrækscenarie, og det andet det er det allerbedste, der kunne ske.

Jeg undlod at stemme, fordi jeg var i tvivl, jeg er stadig væk lidt i tvivl, men jeg tror, jeg hælder til det, at jeg måske vil stemme for, fordi måske kunne vi godt se, hvordan det virkede, før vi kørte det helt ud i mørket.

Jeg er selvfølgelig også bange for, at et enkelt træ skal stoppe en vældig god bebyggelsesplan. Det er sådan set det, der fik mig til at undlade at stemme, fordi jeg synes måske nok, at en god bebyggelsesplan er mere værd end et træ, og man kan jo altid plante nogle flere.

Men jeg synes, vi skal give det en chance, og Det Radikale Venstre vil stemme for.

Bente Frost (V 2): Jeg synes jo også, at Ole Hentzen er noget kategorisk i sin måde at afvise forslaget på. Jeg synes da selvfølgelig også, at hvis man har en helt fantastisk god bebyggelsesplan, og der står et træ, jamen så må vi overveje, om det træ skal blive der, eller det ikke skal, og så må man overveje, om man kan plante nogle andre træer i stedet for, som hurtigt eller med tiden kan gå op og give en god virkning i den bebyggelsesplan.

Men jeg synes, det er dødvigtigt, at man ligesom kan sige, jamen der bliver taget hensyn, det bliver registreret, hvilke træer der er, og man tager stilling til de træer, når man vedtager bebyggelsesplanen og lokalplanen, så man ved, hvor bebyggelsen skal ligge på grunden, så man ved, hvilke træer man diskuterer, sådan så det i hvert eneste tilfælde er en bevidst handling, hvis et træ skal fældes.

Så jeg synes, det er en vældig god indstilling, som jeg vil stemme for.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Joan Jensen (A): Jeg skal så også på vegne af Den Socialdemokratiske Gruppe sige, at vi har også været i tænkeboks og har været lidt i tvivl om, hvad vi skulle med dette forslag. Men vi har også besluttet, at vi stemmer for det, fordi vi synes egentlig, tvivlen skal komme træerne til gode. Så vi støtter denne indstilling.

Jens Kjær Christensen (Ø): Jamen det er jo fint, jeg skal ikke uddybe, hvad vores ordfører har sagt.

Det er mere Ole Hentzen, som bliver grebet af Jens Johansens sådan angreb på borgmester Per Bregengaard her i sidste time. Der vil jeg sige, Ole Hentzen, at fældningen af de bemeldte træer i en lang allé havde ikke noget med borgmester Per Bregengaard at gøre, men havde til gengæld med tre andre borgmestere i denne her kommune at gøre, overborgmesteren selvfølgelig, sundheds- og omsorgsborgmesteren og familie- og arbejdsmarkedsborgmesteren, fordi det handler om et byggeri, der ligger på den anden side af skolen. Ja, det har altså ikke noget med skolen at gøre.

Jeg synes, det er fint, at man giver Per Bregengaard skylden for plejeboliger og daginstitutioner og sådan noget, men for så vidt ikke så lang tid det ikke hører inde under hans ressortområde.

Indstillingen blev godkendt med 32 stemmer imod 13.

For stemte: A, B, F, V2, X, Y og Ø.

Imod stemte: O, U, C2 og V.

=====

26) BR 676/05. Indstilling om lån i forbindelse med Lov om tvungen administration af udlejningsejendomme

Indstilling om, at Bygge- og Teknikforvaltningen meddeles bemyndigelse som nedenfor beskrevet til at yde lån på ca. 700.000 kr. i henhold til § 12 i Lov om tvungen administration af udlejningsejendomme til istandsættelse af ejendommen beliggende Frederikssundsvej 88, at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at yde lån i eventuelle kommende sager efter lov om tvungen administration af udlejningsejendomme, samt at Borgerrepræsentationen beslutter at optage et rentefrit statslån på ca. 350.000 kr. i forbindelse med lån ydet til ejendommen Frederikssundsvej 88.

(Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

27) BR 675/05. Forlængelse af kapitalbemyndigelser

Indstilling om, at kapitalbemyndigelse K 75/127 vedrørende saneringsplanen for Prater-karreen afsluttes i 2005, og yderligere fremtidige udgifter føres på den af Borgerrepræsentationen den 7. december 2000 (BR 511/2000) vedtagne kapitalbemyndigelse (opsamlingskonto), at det tiltrædes at 4 kapitalbemyndigelser vedrørende byfornyelseskarrerne K 95/73 Brohusgade-karreen, K 95/74 Tietgensgade-karreen og K 95/76 Palæ-karreen samt K 95/96 EU-udbud i forbindelse med byfornyelsesopgaver afsluttes i 2005, og yderligere fremtidige udgifter/indtægter, tillige med eventuelle indtægter eller udgifter på andre sluttede byfornyelseskonti, posteres på en af Borgerrepræsentationen ved denne indstilling vedtaget kapitalbemyndigelse (opsamlingskonto), at det tiltrædes at 3 kapitalbemyndigelser vedrørende byfornyelseskarrerne K 92/79 Skydebane Øst-karreen og 92/80 Eriksgade-karreeerne samt K 95/95 Kvartercenter Nordvest forlænges med 1 år til 2006, at det tiltrædes at 2 kapitalbemyndigelser vedrø-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

rende byfornyelseskarreerne K 95/77 Viktoriagade-karreeren og K 95/94 Lille Istedgade-karreerne forlænges i 2 år til 2007, samt at der gives en kapitalbemyndigelse (opsamlingskonto) til afholdelse af udgifter/indtægter til afløsning af de 4 kapitalbemyndigelser, som sluttes i år, samt tillige med eventuelle indtægter eller udgifter på andre afsluttede byfornyelseskonti. Kassemæssig dækning anvises fortsat af det på budgettet på 2005 og følgende år under Bygge- og Teknikforvaltningen, Plan & Arkitektur optagne rådighedsbeløb på konto 0.15.3 Byfornyelse. Budgetansvarlig institution 44010. (Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

28) BR 738/05. Afgrænsning af det fremtidige parkomat område i brokvartererne

Indstilling om, at afgrænsningen af parkomatområdet i brokvartererne sker som vist i bilag 1, samt at licensområder fremover omfatter den side af en randgade, der vender ind mod betalingsområdet, således at beboerne kan få licens selvom selve randgaden ikke indgår i betalingsområdet. Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Bygge- og Teknikudvalgets budgetramme. (Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

29) BR 714/05. Forslag til lokalplan "Bisiddervej"

Indstilling om, at forslag til lokalplan "Bisiddervej" for området begrænset af Bisiddervej, Lygten, Oldermansvej og skellet til boligbebyggelsen ved Frimestervej vedtages med henblik på offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder, at offentliggørelsen annonceres i områdets lokalpresse, samt at der gennemføres den foreslåede dialogstrategi bestående af en hjemmeside for planen, en lokal plancheudstilling samt et borgermøde tilrettelagt som et orienteringsmøde. (Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

30) BR 764/05. Afvikling af Byfornyelse København s.m.b.a.

Indstilling om, at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til i forbindelse med lukningen af Byfornyelse København inden for den nedenfor beskrevne ramme at færdigforhandle dels vilkårene for færdiggørelse af sager og vederlaget til Byfornyelse Danmark herfor, dels kompensation for de økonomiske konsekvenser af lukningen af selskabet, at Bygge- og Teknikforvaltningen bemyndiges til at færdigforhandle vilkår for opretholdelse af et arkiv over Byfornyelse Københavns sager, at sammensætningen af bestyrelsen i Byfornyelse København opretholdes, at udpegningen af likvidatorer sker sent i forløbet og senest med udgangen af 2006, at forvaltningen bemyndiges til at indgå aftale om administration af lejemål i råde over- ejendomme efter lukningen af Byfornyelse København, samt at forvaltningen i løbet af 2006 fremlægger en indstilling om anvendelse og administration af det ved selskabets afvikling fremkomne provenu til byfornyelsesformål, herunder til indsats i den almene sektor.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

(Bygge- og Teknikudvalget)

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Her har Ole Hentzen og Klaus Hansen meddelt, at de ikke deltager i behandlingen af sagen ... (*Afbrydelser*). Ja, jeg skal ikke udtale mig om årsagen.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

31) BR 775/05. Støtte til opførelse af i alt 88 almene familieboliger i Ørestad City

Indstilling om, at opførelse af 88 almene familieboliger i bofællesskab i Ørestad City godkendes, at bemyndige Bygge- og Teknikudvalget til at meddele tilsagn om kommunal støtte i form af garanti for realkreditlån samt kommunal grundkapital på 7 pct. af anskaffelsessummen, hvortil der anvises kasse-mæssig dækning under Plan & Arkitekturs budget på funktion 8.24.5 (indskud i Landsbyggefonden), samt at bemyndige Bygge- og Teknikudvalget til at godkende det endelige projekt og anskaffelsessum under forudsætning af, at der ikke er væsentlige ændringer i forhold til det foreliggende.

(Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

32) BR 780/05. Overtagelse af private fællesveje som led i parkeringsstrategien

Indstilling om, at Københavns Kommune overtager 150 udlagte private fællesveje (vedlagte liste 1) og 26 andre private fællesveje (vedlagte liste 2) med henblik på at indføre betalingsparkering på de pågældende veje.

(Bygge- og Teknikudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

33) BR 736/05. Genbrugsstation på Grøndalsvænge Allé

Indstilling om, at der etableres en genbrugsstation på Grøndalsvænge Allé 13, at der gives Miljøkontrollen en kapitalbevilling på 3,5 mio. kr. til projektering af og klargøring af areal til genbrugsstationen. Der anvises kasse-mæssig dækning for udgiften i 2005 på funktionsnummer 1.55.3 "Genanvendelses anlæg og forsortering", samt at der indledes forhandlinger med Frederiksberg Kommune om at indgå i finansieringen af etablering og drift af genbrugsstationen.

Det forudsættes at eventuelle udgifter i forbindelse med etableringen af genbrugsstationen afholdes inden for de rammer Borgerrepræsentationen har fastsat for kommunens udvalg.

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

34) BR 753/05. Takster for vand og afløb for 2006

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Indstilling om, at Miljø- og Forsyningsudvalget bemyndiges til på ekstraordinære generalforsamlinger i KE Vand og KE Afløb at godkende, at taksterne for vand og afløb pr. 1. januar 2006 forhøjes med hhv. 10 og 20% i forhold til taksten i 2005, at kommunens godkendelse af vand- og afløbstaksterne som myndighed er delegeret til Miljø- og Forsyningsudvalget (efter 1. januar 2006 Teknik- og Miljøudvalget) i henhold til styrelsesvedtægten som et led i den umiddelbare forvaltning af opgaver vedrørende vandforsyning og afløbsområdet.

Det bemærkes til indstillingens 2. at Økonomiudvalget har ingen bemærkninger til at der fremover sker en delegering af beslutningskompetencen til Teknik- og Miljøudvalget.

Delegeringen af beslutningskompetencen gælder dog ikke såfremt, at beslutningen vedrørende takstfastsættelsen, medfører et fald i selskabets egenkapital eller at beslutningen i udvalget har betydning for kommunens mulighed for at foretage udlodning af overskud, indskud af kommunale midler i selskaberne og/eller for om der skal ske en konvertering af gæld til egenkapital (BR 544/05).

Denne indskrænkning af beslutningskompetencen er i overensstemmelse med Københavns Energis vedtægter (jf. BR 604/04).

Vedlagt notat om konsekvenserne for egenkapital i Københavns Energi og underdækning ved takststigning på vand og afløb.

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Borgerrepræsentationen behandler for første gang siden udskillelsen af Københavns Energi i aktieselskaber taksterne for vand og afløb. Borgerrepræsentationen skal i dag tage stilling til det mandat, der gives Miljø- og Forsyningsudvalget, når der afholdes generalforsamling senere på måneden.

Desuden skal Borgerrepræsentationen som takstmyndighed godkende takststigningens lovlighed. Miljø- og Forsyningsudvalget har indstillet takststigningerne på vand med 10 pct. og på afløb med 20 pct.

Til sagens behandling i dag har økonomiforvaltningen udarbejdet et notat, der præciserer indholdet i de bemærkninger til sagen, som Økonomiudvalget har afgivet.

Rikke Fog-Møller (Ø): Når jeg nu går på talerstolen her i aften til dette punkt, så er det sådan set ikke, fordi Enhedslisten har tænkt sig at stemme imod. Vi har i udvalget og i Økonomiudvalget stemt for den indstilling, der ligger nu, og det vil vi også gøre i aften, hvis der skulle blive afstemning.

Grunden til, at jeg går herop, er, at det er meget vigtigt at pointere en af anledningerne til, at takststigningen kom til at se ud, som den gør. 10 pct. er alligevel noget af en takststigning, og det er ikke noget, vi gør hvert år, når vi sætter takster for vand og afløb.

Takststigningen er bl.a. fremprovokeret af den nuværende borgerlige regerings udspil til et serviceeftersyn af vandsektoren. Dette serviceeftersyn indebærer, at man vil ophæve hvile i sig selv-princippet, at man vil lave et prisloft over vandforsyningen, så der bliver mulighed for enten at effektivisere sig til en gevinst eller at holde nogle priser nede for nogle vandforsyninger, som man ikke vil have.

Ydermere så ønsker man at pålægge samtlige forsyninger i Danmark, at de skal udskilles i selskaber. Man vil lave et pristilsyn, som skal ligge ikke i Miljøministeriet, men under Finansministeriet og Konkurrencestyrelsen.

Alle de her tiltag er jo fuldkommen magen til starten på liberaliseringen af elområdet. Nu er det så heldigt, at der heldigvis er mange, der har råbt vagt i gevær over for det her. Jeg synes, det er utrolig vigtigt, at folk, der sidder i Borgerrepræsentationen nu, og som kommer til at sidde her de næste 4 år, forholder sig til, hvad det er der er ved at foregå på vandområdet, om det, vi er ved at lave, er et nyt barn på de københavnske forbrugere, nemlig at man afvikler det offentlige ejerskab af vandforsyningen stille og roligt. Først ved at gøre det muligt at inddrive et overskud på vand, fordi denne inddriv-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

se af overskud på vand nemlig vil gøre det interessant at sælge det. Så længe et hvile i sig selv-princip eksisterer på dette område, så er det ikke interessant at sætte en vandforsyning til salg.

Derfor mener jeg, det er utrolig vigtigt, dels er det et rigtig, rigtig godt indspark, som Københavns Kommune er kommet med til dette serviceeftersyn, men jeg synes også, det er rigtig, rigtig vigtigt, at den kommende Borgerrepræsentation lægger sig kraftigt på sinde at beholde vandforsyningen og spildevandsforsyningen som kommunalt ejede forsyninger og som demokratisk styrede forsyningsstrukturer. Det har enorm betydning for vores miljø, det har enorm betydning for f.eks., at vi kan lave de projekter, vi gør omkring badning i havnen osv., at det er os, der har mulighed for at styre dette område. Det vil jeg pointere meget kraftigt her i aften.

Jeg vil også lige her huske at sige, for det mener jeg er vigtigt, at sådan set er vi i Miljø- og Forsyningsudvalget som dem, der skal godkende og sætte takster for vores elnetselskab, nu blevet tvunget af den formodentlig kommende ejer af det københavnske elnet til at sætte eltarifferne op, alene fordi der er mulighed for at sætte de eltariffer op.

Jeg synes, det er vigtigt, at I husker, alle I, som sidder og snakker temmelig meget rundt omkring lige nu, at de her eltariffer bliver sat op under tvang. Det er ikke, fordi borgerne får mere for pengene, de får ikke flere ydelser for pengene. Det er heller ikke, fordi det i og for sig er blevet dyrere at drive vores elnet ...

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Undskyld, Rikke Fog-Møller, men der er simpelt hen meget snak, og jeg må bede Jens Johansen og Frank Hedegaard om at dæmpe sig lidt.

Rikke Fog-Møller (Ø): Det er simpelt hen ene og alene, fordi der er mulighed for at sætte prisen op. Der er en mulighed for at hente en gevinst på de københavnske forbrugere her. Det synes vi i Enhedslisten selvfølgelig er dybt, dybt bekymrende og skammeligt, at det er den vej, det er gået, det har alle vidst, at elliberaliseringen i sidste ende nok ikke ville give så meget billige priser, det ville give mulighed for at hente et overskud for nogle.

Det overskud har vi valgt at sælge til DONG, som har købt det, og som gør, at vi så senere i aften skal diskutere nogle penge, vi skal bruge til at putte ned i jorden i en Metro Cityring, så staten har nu fået en dejlig elforsyning og fået presset Københavns Kommune til at betale for Metro Cityringen, og det tror jeg, de er rigtig glade for. Det skal vi diskutere lidt senere.

Men jeg vil synes, det er ufattelig vigtigt, at man husker det her fremover, at man husker, hvad er det for nogle processer, der fører de kommunale og offentligt ejede strukturer ud i til sidste ende nogle passive, dikkende lammehaler, som sælger os de der muligheder af hænde for at bevare det under vores egen indflydelse.

Jesper Schou Hansen (V): Tak til Rikke Fog-Møller. Det var det rene ævl.

Hvis man kigger på, hvem det er, der har ejerskabet af DONG, så er det statsejet, så hvis man skulle følge eksemplet, som Rikke Fog-Møller kom med, så skulle staten altså ikke have nogen interesse i at bede kommunen om at sætte prisen op. Det har altså ikke noget at gøre med, hvorvidt det er offentligt ejet, eller hvorvidt det er privat ejet, det har Rikke Fog-Møllers eksempel lige dokumenteret, at det ikke er.

Så vil jeg bare nævne telefonområdet som et andet område, hvor det er, at man har frasolgt det fra offentligt ejerskab. Her har man så brugt Konkurrencestyrelsen som redskab til at sikre, at der ikke sker en urimelig konkurrence, men at der sker en god konkurrence på området og tvunget teleselskaberne til at sætte samtaleprisen ned til gavn for forbrugere.

Jeg er sikker på, at Rikke Fog-Møller vil nikke genkendende til, at forbrugere ikke har fået højere telefonpriser, men har fået billigere telefonpriser.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Så Rikke Fog-Møllers eksempel er simpelt hen taget ud af den blå luft og har intet med virkeligheden at gøre.

Det, som dette forslag handler om, er i bund og grund, hvordan det er, at Københavns Kommune sikrer de værdier, der ligger i selskabet. Hvis det var, at vi skulle tage de helt pessimistiske briller på og skulle kigge på, hvordan vi sikrede værdierne til gavn for borgerne i Københavns Kommune, jamen så var det, vi i bund og grund skulle tage og vælge og hæve taksterne mest muligt for på den måde at fastsætte og sikre værdierne i selskaberne.

Det er vi imidlertid ikke særligt begejstrede for og støtter derfor indstillingen, som den ligger. Jeg skal bare gøre opmærksom på, at der hvor slagsmålet i virkeligheden kommer til at stå er faktisk ikke her i denne sal, men det er Folketingssalen. Og i forhold til hvad det er for nogle værdiansættelseskriterier, som der bliver valgt for selskaberne fremover, skal det være på baggrund af de løbende indtægter eller på baggrund af genanskaffelsesværdien.

Det er i virkeligheden det, der bliver afgørende for, om Københavns Kommune i sidste ende, måske om 5-10 år, nok før, kommer til at kunne opgøre værdien af de her selskaber på det nuværende niveau.

Borgmester Winnie Berndtson: Så kunne man måske få Jesper Schou Hansen til at nærme sig forsyningsområdet og svare på, om elpriserne er blevet højere eller lavere. Altså nu snakker vi jo ikke, om tuben på mayonnaise er blevet dyrere eller billigere, vi snakker om forsyningsområderne.

Så Jesper Schou Hansen, er elpriserne blevet højere eller lavere, og hvorfor er elpriserne blevet højere? Ja, hvis man følger med i, hvad der skrives i branchen, så bliver elpriserne højere, fordi man har overordentlig vanskeligt ved at skabe konkurrence i den branche. Sagt på en anden måde, der er ikke konkurrence i dag, og det er jo dem, der har været inde og købe op, der siger, at i dag har der ikke været noget som helst formål med at lave den her liberalisering eller privatisering, eller hvad man har lyst til at kalde den, i elsektoren. Der er ikke konkurrence, og priserne stiger.

Det er i hvert fald det, man har kunnet se på det ene forsyningsområde, der har været udsat for denne konkurrenceudsættelse, som det hedder i dag, der hedder det jo hverken liberalisering eller privatisering, der hedder det konkurrenceudsættelse, at det er overordentlig vanskeligt faktisk at lave konkurrence inden for nogen af de her forsyningsarter.

Det er også det, der har været inden for vand- og spildevandsområdet med det udspil, der er kommet fra regeringen. Det er at finde ud af, hvordan man skal lave konkurrence på vand og spildevand.

I elsektoren har man valgt at lave konkurrence på produktion. Det er lidt vanskeligt inden for vand- og spildevandsområdet, fordi hvordan får man lavet konkurrence på spildevand, og hvordan får man lavet konkurrence på drikkevand, der er baseret på grundvandsressourcer, som er meget ulige fordelt landet over i forhold til, hvor folk bor?

Jeg har læst, at Venstre og Konservative i regeringssammenhæng også nu har været ude og sige, at det der med at ophæve hvile-i-sig-selv bliver der ikke noget af. Det vil jeg nu rigtig, rigtig gerne se, før jeg tror på det, men jeg vil sige, at jeg er rigtig, rigtig enig med Venstre og Konservative i, at man skal tænke sig rigtig godt om, inden man ophæver det.

Så er der det der med at sikre værdier. Jamen vi er i en situation i Københavns Kommune, hvor vi nu engang har kunnet realisere nogle værdier på elområdet og bruge til noget andet, men jeg synes stadig væk, at vi, når vi når til den sag, lige skal kigge os selv i spejlet og tage en snak med os selv om, hvorvidt københavnerne i virkeligheden ikke bare betaler metroen selv, så hvad har vi sådan set fået ud af det?

Jeg synes også godt, man i denne sag kan diskutere, om det er vand- og spildevandskøbenhavnerne, der skal betale for, at vi måske om nogle år kan renovere skolerne noget hurtigere eller bygge en multihal eller renovere nogle flere veje eller bygge en havnetunnel. Det kunne også godt være, det ba-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

re var københavnerne, der skulle betale det. Hvorfor skal det ind over et forsyningsselskabs takster på vand og spildevand, at man gerne vil noget andet? Jeg forstår det ikke.

Til Rikkes ... undskyld, Rikke Fog-Møllers håb om, at vi husker, det kan man jo håbe. Jeg vil sådan set hellere have, at der er nogle, der husker os på det, og jeg har i hvert fald om ikke andet det håb, at jeg vil i hvert fald gøre, hvad jeg kan i forhold til, at den selskabsenhed, vi nu etablerer i kommunen, bliver langt, langt bedre til at se alle konsekvenser af, at man udskiller selskaber, også dem, der ligger 5-10 år ude i fremtiden. Hvad er det for nogle redskaber, man spiller sig af hænde som kommune, hvis man gør det? Hvad er det for en indflydelse, man mister?

Jeg kunne rigtig godt tænke mig, hvis vi også blev i stand til at værdisætte den mistede indflydelse, den mistede mulighed for selv at bestemme, som der har ligger i de her selskaber, fordi så bliver det først rigtig interessant for politikerne at diskutere, hvorvidt det kan betale sig eller ikke betale sig at beholde forsyningsselskaberne. Indtil nu har vi kun forholdt os til en eller anden mulig fremtidig gevinst, som jo ligger i kommunen i det her hokuspokus om, at hvis man hæver taksterne ude hos el-kunderne, så kan vi bygge metro. Men det gør det hverken gennemsigtigt, gennemskueligt eller retfærdigt, at man opererer på den måde.

Så jeg glæder mig meget til en selskabsenhed, som er i stand til meget mere klart også at vise de fremadrettede konsekvenser af, at vi træffer de her beslutninger om selskabsudskille selveje eller helt sælge fra.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde.

Rikke Fog-Møller (Ø): Jeg må jo give Jesper Schou Hansen ret, det er ikke alle offentligt ejede selskaber, der ter sig som offentligt ejede selskaber burde, herunder DONG. Når man ser den nuværende regerings politik med sine selskaber, så bliver det drevet fuldkommen på privat basis, dvs., at DONG skal udnytte en hvilken som helst indtjeningsmulighed, DONG har.

Det skal DONG, fordi DONG har sat sig utrolig hårdt i det, har købt dyrt op, og DONG skal børsnoteres. Hvis ikke DONG skal stå med dårlige point i sin børsnotering og i øvrigt kunne bruge den børsnotering til noget som helst, ja, så må man have noget indtjening, der ser ud af noget forud, og det kan man bl.a. gøre ved at udnytte sine indtjeningsmuligheder maksimalt.

Det som det siger mig det er, hvis vi drev virksomhederne efter hvile i sig selv princippet, så blev det sådan set billigere for forbrugerne, end hvis vi bruger den anden metode, som er at gå op til kanten. Det er så ærgerligt, at staten har valgt at køre sine selskaber på denne måde. Det vil jeg give Jesper Schou Hansen fuldstændig ret i.

Derfor vil jeg i øvrigt også sige, at dette værdiansættelsesprincip, som Jesper Schou Hansen omtalte, er meget vigtigt i denne sammenhæng. Det er endnu et eksempel på, at man laver nogle nye konstruktioner, som i virkeligheden ikke gør selve den funktion og det apparat, som forbrugerne betjener sig af, nemlig vandforsyningen og spildevandsforsyningen mere værd for forbrugerne. Men forbrugerne kommer sådan set bare til at betale for det en gang til. Det er fuldstændig absurd.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg tror ikke, jeg skal begive mig ud i en større redegørelse om, hvordan man sikrer yderligere fri konkurrence på elmarkedet, men blot konstatere, at det selvfølgelig kræver, at man tænker sig om for ikke at opnå californiske tilstande, og det tror jeg også, miljøborgmesteren kan nikke genkendende til.

I denne sammenhæng er svaret vindmøller jo altså ikke løsningen, idet vindmøller som bekendt er en ustabil og ikke sikker energiform, og at det netop giver anledning til disse blackout, som det er, vi har set, hvis det er, at forsyningen ikke er til stede på det tidspunkt, hvor den bliver efterspurgt i nettet. Derimod vil et forbindelseskabel over Storebælt være med til at sikre konkurrencen og sikre generelt lavere priser på området.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Så siger Rikke Fog-Møller, at børsnoteringen kræver gode tal, og det er derfor, at DONG gerne vil have, at vi får skruet op for taksterne. Jeg vil bare nævne over for Rikke Fog-Møller sådan rent faktisk, at børsnoteringer nu ikke nødvendigvis behøver at kræve gode tal, faktisk er flere blevet noteret på Børsen på baggrund af forventninger, og når de har vist driftsunderskud.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

35) BR 777/05 Badning i Svanemøllebugten

Indstilling om, at træffe en principbeslutning om etablering af et badested i Svanemøllebugten, at igangsætte forundersøgelser og udformningen af et skitseforslag til et badested Svanemøllebugten, samt at Borgerrepræsentationen til undersøgelserne meddeler en tillægsbevilling på 900.000 kr. til Miljø- og Forsyningsudvalgets bevilling i 2005, Miljøkontrollen, funktion 0.85.1 Recipientkvalitet og spildevand. Bevillingen finansieres af Økonomiudvalgets bevilling, finansposter (konto 8.05.5 Kassen).

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

36) BR 663/05. Lokaludvalg

Indstilling om, at vedlagte forslag til regulativ for lokaludvalg godkendes, at de nærmere bestemmelser om repræsentantskab fastsættes som beskrevet i forslag til forretningsordenen for repræsentantskab med den ændring, at der i §11 i forretningsordenen for repræsentantskabet tilføjes følgende: Repræsentantskabet vælger selv fordelingen af medlemmer og kan eksempelvis vælge at bruge følgende model, samt at det i den nærværende indstilling beskrevne forslag til fordeling af midler til lokaludvalgene godkendes, dog således, at fordelingen af midler til lokaludvalgene ændres i overensstemmelse med forslag fra Valby Lokaludvalg således, at der afsættes 1,2 mio. kr. til sekretariatsmidler, 3,3 mio. kr. til puljemidler og 0,5 mio. kr. til bydelsplanlægning og backup, i alt 5 mio. kr. Enhedslisten fremsatte ved 1. behandlingen følgende ændringsforslag:

"Følgende foreslås tilføjet i afsnittet om repræsentantskab efter tredje afsnit: Det er suverænt repræsentantskabet, som vælger hvor mange (op til 15) og hvilke personer og deres suppleanter, der indstilles til lokaludvalget. Ligeledes er det suverænt repræsentantskabet, der dermed fastsætter sammensætningen af hvilke interesseområder, der repræsenteres i lokaludvalget."

(Udvalget for Demokrati- og Serviceudvikling)

(2. behandling)

Jens Kjær Christensen (Ø): Jeg skal ikke gentage det, jeg sagde på det sidste møde. Nu er det så pænt omskrevet i dagsordenen, og det skal vi selvfølgelig stemme om, hvis der er nogle, der ønsker det, vel at mærke. Men hvis det bliver vedtaget, så kræver det selvfølgelig en redaktionel bearbejdning af selve baggrundspapiret, hvori repræsentantskabsbeskrivelsen foreligger.

Med andre ord, det skal fremgå tydeligt, at hvis der er et eksempel på, hvordan et repræsentantskab kan sammensættes, så fremstår det ikke som standardteksten. Det er til gengæld det, vi stemmer om her i dag.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Enhedslisten fremsatte følgende ændringsforslag (fra 1. behandlingen i Borgerrepræsentationen d. 1. december 2005):

"Følgende foreslås tilføjet i afsnittet om repræsentantskab efter tredje afsnit: Det er suverænt repræsentantskabet, som vælger, hvor mange (op til 15) og hvilke personer og deres suppleanter, der indstilles til lokaludvalget. Ligeledes er det suverænt repræsentantskabet, der dermed fastsætter sammensætningen af, hvilke interesseområder der repræsenteres i lokaludvalget."

Indstillingen inkl. ændringsforslaget blev godkendt uden afstemning.

=====

37) BR 503/05. Godkendelse af Københavns Kommunes regnskab for 2004

Indstilling om, at de af udvalgene besluttede foranstaltninger i anledning af revisionens bemærkninger og Københavns Kommunes regnskab for 2004 godkendes.
(Økonomiudvalget)

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Jeg skal gøre opmærksom på, at borgmester Per Bregengaard har meddelt, at han er inhabil i sagen.

Johannes Nymark (A): Indledningsvis kigger jeg ud over den lidt halvtomme sal. Så vidt jeg kan se, er der ganske få, som fortsætter virket efter 1. januar. Til dem vil jeg godt sige, at vi i Revisionsudvalget ikke nok kan understrege, at hvis der skal være mening med revision i en kommune, så forudsætter det, at udvalgene påtager sig det ansvar, som de faktisk har, og behandler revisionssagerne, som bestemt ikke altid nødvendigvis er særligt sexede, men behandler dem, bruger dem som instrument til en stadig bedre ledet kommune.

Så har jeg nogle bemærkninger til en række af de sager, vi har behandlet.

Udvalget har i de afsluttende bemærkninger til regnskabet fremhævet visse generelle forhold. Det er vel næppe overraskende for nogen som helst her i salen, at vi i Revisionsudvalget har haft en indgående drøftelse af økonomiforvaltningens håndtering af lønadministrationen i forhold til Accenture – ikke sandt, hr. Finn Rudaizky.

Allerede sidste år udtalte vi i betænkningen alvorlig kritik af, at økonomiforvaltningen ikke inden opstarten af det nye lønsystem havde afklaret en række regnskabsforhold mellem kommunen og Accenture.

Revisionsdirektoratets konklusion af den udførte revision af kommunens lønudgifter i regnskab 2004 er jo, at kommunens interne kontrol på lønområdet har været behæftet med væsentlige mangler og usikkerheder. Dette har medført, at revisionen i revisionspåtegningen har taget forbehold for rigtigheden af lønningerne i regnskabet. Så vidt jeg ved, er det første gang, revisionen har taget et sådant forbehold.

Revisionsudvalget påtaler derfor skarpt økonomiforvaltningens mangelfulde lønstyring. Vi har også lagt vægt på, at sagen har haft betydelige negative omkostninger og konsekvenser i forhold til kommunens personale.

Jeg har tillid til, at det at kommunen skifter til KMD vil betyde en mere sikker lønadministration.

Revisionsudvalget har også i de generelle bemærkninger henledt Borgerrepræsentationens opmærksomhed på sagen under Sundheds- og Omsorgsudvalget, hvor sundhedsforvaltningen ikke har overholdt gældende udbudsretlige regler ved behandling af administrationsaftalen mellem De Gamles By og KAB. Revisionen har desuden foretaget en vurdering af det evt. ansvar hos de seneste tre sundhedsborgmestre.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Revisionen henstiller på baggrund af sagen, der sker en generel vurdering af afgrænsningen af pligterne for dels borgmestrene som udøvere af den øverste daglige ledelse, dels forvaltningerne som de ansvarlige for de løbende daglige driftsopgaver.

Vi har haft en intensiv drøftelse af, at Revisionsdirektoratet også i år har konstateret, at der i flere forvaltninger endnu ikke er blevet udarbejdet de foreskrevne beskrivelser af forretningsgangene. Også her må vi sige, at det lyder rimelig usexet, men det er usandsynlig vigtigt for, at der foregår en sund administration. Vi henstiller på ny, at udvalgene følger op.

Vi vil også gerne henlede opmærksomheden på Revisionsdirektoratets nylig afgivne beretning om kommunens generelle økonomistyring, hvor der sættes fokus på kommunens interne kontrol og styring.

Der er dog også positive udtalelser. I år noterer vi med tilfredshed, at der nu er sket den af udvalget ønskede opstramning i kommunens retningslinjer for afholdelse af udgifter til rejser i udlandet.

Jeg skal i øvrigt henvise til den foreliggende betænkning og foreslå, at Borgerrepræsentationen tiltræder Økonomiudvalgets indstilling, at de af udvalgene besluttede foranstaltninger i anledning af revisionens bemærkninger og Københavns Kommunes regnskab for 2004 godkendes.

Per Bregengaard (Ø) deltog ikke ved behandlingen af sagen på grund af inhabilitet. Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

38) BR 737/05. Tidlig overførsel af midler fra 2005 til 2006 og bevillingsmæssige ændringer til budget 2005 og 2006

Indstilling om, at der gives tillægsbevillinger til budget 2005 og budget 2006 i form af overførsler mellem årene i henhold jf. bilag 1. Overførslerne medfører en kasseopbygning på 1.267 i 2005 og et tilsvarende kasetræk i 2006, at de foreslåede bevillingsmæssige omplaceringer til budget 2005 og 2006 uden kassemæssig virkning tiltrædes jf. bilag 2, at der gives tillægsbevillinger til budget 2005 på i alt 37 mio. kr. med dækning på kassen (8.05.5) jf. bilag 3, samt at der gives tillægsbevilling til budget 2006 på i alt 0,4 mio. kr. med dækning på kassen (8.05.5) jf. bilag 3.

(Økonomiudvalget)

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Jeg skal gøre opmærksom på, at der er udsendt et rettelseskort til sagen, som samler op på ændringer i sagen, der er kommet frem siden behandlingen i Økonomiudvalget.

Ændringerne er fremsendt af forvaltningerne og omhandler bl.a. rettelser af kontonumre, ombytning af beløb eller sletning af ændringer, bl.a. som følge af udvalgsbehandlingen i fagudvalget. Ingen af ændringerne har konsekvenser for kassen, for de samlede beløb, der overføres, eller for overførslernes fordeling mellem udvalgene.

Det bemærkes, at der på mødet blev omdelt et rettelsesblad til sagen. Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

39) BR 751/05. Bodeling i forbindelse med overførsel af skat og inddrivelsen til staten

Indstilling om, at vedlagte aftaler med staten vedr. overdragelse af medarbejdere samt overførelse af aktiver, rettigheder og pligter på skatte- og inddrivelsesområdet godkendes, at Økonomiforvaltningen bemyndiges til at afslutte forhandlingerne med staten omkring lejemalet på H.C. Andersens Boulevard

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

7, hvor Skat Øresund var placeret indtil 1/11 2005, at der i 2005 gives en negativ tillægsbevilling på 26.962 t.kr. til Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning drift, konto 6.51.1 (sekretariat og forvaltninger). Kassemæssig dækning på Økonomiudvalgets bevilling finansposter, forskydninger i likvide aktiver, konto 8.05.5 (kassen). Denne tillægsbevilling omfatter lønudgifter, administration og IT, bortfaldne indtægter og kontrakter hos Københavns Skatte- og Registerforvaltning samt bortfalden drift af Skatteankenævnssekretariatet, at der i 2005 gives en negativ tillægsbevilling på 8.722 t.kr. til Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning drift, konto 6.50.1 (administrationsbygninger). Kassemæssig dækning på Økonomiudvalgets bevilling finansposter, forskydninger i likvide aktiver, konto 8.05.5 (kassen). Dette dækker over bortfalden husleje i Skatte- og Registerforvaltningen, at der i 2005 gives en negativ tillægsbevilling på 77 t.kr. til Revisionsdirektoratets bevilling, Administration, konto 6.51.1 (sekretariat og forvaltninger). Kassemæssig dækning på Økonomiudvalgets bevilling finansposter, forskydninger i likvide aktiver, konto 8.05.5 (kassen). Dette dækker Revisionsdirektoratets besparelser i 2005 som følge af Skatteopgavens overflytning, samt at Økonomiudvalget senere gives en indtægtsbevilling til delvis dækning af det forventede merforbrug i Skatte- og Registerforvaltningen i 2005. Indtægtsbevillingen vil svare til indtægterne fra de til staten fremsendte refusionsopgørelser, når der er opnået enighed mellem Københavns Kommune og staten om størrelsen heraf. (Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

40) BR 743/05. Forslag til rygepolitik

Indstilling om, at det som bilag vedlagte forslag til rygepolitik godkendes med ikrafttræden senest 1. januar 2007, at eventuelle udgifter ved gennemførelsen af rygepolitikken afholdes af de enkelte forvaltninger samt at der med nærværende indstilling er gjort op med medlemsforslag BR 436/04. Økonomiudvalget har oversendt sagen til Borgerrepræsentationen inkl. de i Økonomiudvalget stillede ændringsforslag, der fremgår af omdelte afstemningsprogram. (Økonomiudvalget)

Borgmester **Inger Marie Bruun-Vierø**: En lang række videnskabelige rapporter dokumenter sammenhængen mellem passiv rygning, sygdom og død; selv ganske små mængder af røgens partikler er farlige. Vi ved det godt, jeg tror efterhånden, alle ved det.

Med den viden vil det være uansvarligt i forhold til kommunens medarbejdere og i forhold til københavnernes børn, hvis vi vedtager det forslag til rygepolitik, som ligger her.

Forslaget har især en afgørende skavank, forslaget åbner nemlig mulighed for indretning af rygerum efter drøftelse i samarbejdsstrukturen. Det gælder også i daginstitutioner og skoler, at man skal have mulighed for at indrette rygerum.

Det er intet mindre end en skandale, hvis det bliver vedtaget, så meget mere som netop uddannelses- og ungdomsforvaltningen, og det kan I se, hvis I kigger i det dokument, der er til sagen, i deres høringsvar udtrykt ønske om, at der på hver institution og skole kan indrettes rygerum efter behov. De har positivt udtalt sig om, at de ønsker muligheden for at kunne indrette rygerum på skoler og i daginstitutioner.

Det viser jo allerede svagheden ved dette forslag, at der sidder en hel masse medarbejdere, der bestemt vil have den mulighed, så de kan bestemme og slås om det ude på den enkelte daginstitution, på den enkelte skole. Det er altså ikke nok at overlade regelsættet til samarbejdsstrukturen, hvis vi ønsker i det mindste, at vores børn skal kunne færdes i røgfri miljøer. Det håber jeg i hvert fald, at vi alle sammen gør.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Derfor er vi her i Borgerrepræsentationen nødt til at tage ansvar i denne sag, vi kan ikke skyde ansvaret nedad. Det er vores arbejdsgiveransvar at sikre, jeg mener medarbejdere, men da i hvert fald, at vores børn kan færdes i røgfri miljøer.

Det lyder så betryggende med de der rygerum, det lyder, som om så er den hellige grav velforvaret. Jeg vil da pege på et par forhold, som gør, at alle faktisk kan indse, at det er fuldstændig uacceptabelt. Rygerum skaber falsk tryghed, fordi tobaksrøgen spreder sig til de tilstødende lokaler, det har man også efterprøvet. Røgen og stofferne er også farlige, efter at der er røget, så det er ikke kun, mens cigareten brænder. Det er ikke kun, mens der ryges. Partiklerne bliver i luften i flere dage, og rygerum beskytter derfor ikke de personer, der opholder sig rundt om rummet, ligesom de ansatte, der færdes i rummet, f.eks. rengøringspersonalet. Forestiller man sig, at de, der opholder sig i rygerummet, selv vil gøre rent, det tror jeg egentlig ikke, man har forestillet sig. Det vil sige, at nogle andre skal komme og rydde op og udsætte sig for passiv rygning, udsætte sig for partikler, udsætte sig for sygdom, udsætte sig for død.

Derfor mener jeg, at vi er nødt til at udelukke rygerum som en mulighed.

Hertil kommer de økonomiske omkostninger. Et rygerum koster 100.000 kr. at få lavet. Prøv at forestille jer, at forvaltningerne selv skal afholde udgiften. Det går fra driften, det går fra børnene, hvis det handler om en daginstitution, det går fra skolerne, hvis det handler om en skole. Plus alle de kvadrater, plus at der sidder noget personale, som burde tage sig af børnene, lukket inde i rygerum og ryger. Det synes jeg virkelig er helt forfærdeligt at tænke på, hvis det er det, vi beslutter.

Jeg vil sige, at gør vi det, så halter vi bagud, og det mener jeg faktisk, at danske politikere gør i det hele taget, når det handler om røg, fordi et flertal af danskerne ønsker at kunne færdes i røgfri miljøer. Så hurtigt går hele udviklingen nu, fordi der kommer så meget ny viden.

Jeg har lige set i Ugebrevet A4, at alle tillidsmænd på de store arbejdspladser ønsker, at der bliver indført rygeforbud på deres arbejdspladser, og at rygere henvises til torve og terrasser. Det er tillidsmændene, der har udtalt sig sådan.

Højt på Lægeforeningens ønskeseddel for året 2005 står, at året 2005 bliver afsluttet med et forbud mod rygning for at beskytte dem, der ikke ryger, fordi de, der ikke ryger, har retten til at leve i et røgfrit miljø. Så enkelt er det.

Restaurationsbranchens ansatte ønsker også, at sundhedsministeren, for nu er det ham, det handler om i den sammenhæng, indfører rygeforbud på landets restauranter.

Vedtager vi det her, jamen så vil jeg da sige, at forslaget allerede er forældet i forhold til, hvad borgerne, hvad københavnere, hvad medarbejderne ønsker. Derfor er det min sidste appel, fordi vi havde sagen oppe i Økonomiudvalget, og jeg var ærlig talt temmelig overrasket over, hvordan holdningen var, at man rent faktisk syntes, det var en god ide, at der var rygerum ude på skolerne og i daginstitutionerne.

Nu er der som sagt kommet så mange breve og henvendelser og hvad ved jeg, så jeg håber, tingene har flyttet sig, siden vi drøftede sagen i Økonomiudvalget.

De forslag, som jeg har lagt frem som ændringsforslag, knytter sig til bilaget, hvor forslaget til rygepolitik er optrykt.

Mit 1. "at" går selvfølgelig på, at der ikke skal indrettes rygerum, dvs. hele punkt 2 udgår.

Så har jeg forslag om, at rygning alene er tilladt i det fri, og så har jeg forslag om, at der ikke må ryges i forbindelse med arbejde med børn, og det skal være et konsekvent og et totalt røgfrit miljø, vi skal sikre børnene. Så det er ikke noget med nogle andre steder.

Men prøv at tænke på, hvad der står i punkt 4, hvis I kigger på det, der står, at der må ryges i lokaler, der ikke er bestemt til at blive brugt af børnene. Det står der gud døde mig, og det er lokaler i daginstitutionerne, i skolerne. Der fastsætter vi, at der må de stadig væk godt ryge alt det, de har lyst til, bare der er bestemmelser om, at børnene ikke kan komme derind. Det kan vi simpelt hen ikke være bekendt.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Så vil jeg også sige, at punkt 5 handler om f.eks. plejepersonalet, der kommer ud i de private hjem. Der kan vi jo ikke forhindre, at borgeren ude i det private hjem, men vi kan i hvert fald forhindre vores medarbejdere i at ryge, når de er ude hos borgeren, og det synes jeg skal skrives ind. Så det er mit forslag til punkt 5.

Så foreslår jeg, at punkt 6 og 7 udgår, men det er mindre vigtigt i forhold til de andre ting.

Som sagt, jeg håber virkelig, virkelig, virkelig, at I i hvert fald støtter forslaget om, at der ikke må være rygerum, og at I støtter forslaget om, at man ikke må ryge i forbindelse med børn.

Jesper Schou Hansen (V): Jeg vil indledningsvis sige, at Venstres Gruppe er frit stillet i denne sammenhæng.

Hvis jeg kigger på de sundhedsmæssige omkostninger ved rygning i dag, så må jeg sige, at vi er blevet voldsomt meget klogere med årene. Vi er også blevet klogere på, at passiv rygning ikke bare er farlig, men passiv rygning er rigtig farlig.

Vi har haft lange diskussioner om partikelfiltre i København, men de partikler, der bliver udledt i trafikken er for intet at regne i forhold til de partikler, der bliver udledt fra cigaretrøg; de er langt, langt farligere. Som en overlæge på et tidspunkt sagde i en af de videoer, der ligger på Kræftens Bekæmpelses hjemmeside: Hvis det er så farligt med den udledning, der er fra dieslbiler i København, så er det så farligt med rygning. Det er altså langt, langt farligere at have med partikler at gøre fra cigaretter, end det er at have at gøre med partikler fra biler.

Det lover jo så voldsomt godt, når vi skal til at stemme, for jeg erindrer jo rigtig mange medlemmer af denne ærede forsamling, der var stærke tilhængere af, at vi skulle få etableret nogle miljøzoner i København, netop fordi partikler fra lastbiler var farlige fra borgerne.

Der ligger bl.a. et brev på vores bord, som vi i dag har fået fra Kræftens Bekæmpelse, hvor man gør opmærksom på, at de ultrafine partikler fra røgen indåndes og optages via lungerne i blodbanen, og det er sundhedsskadeligt at indånde selv ganske små mængder af røgens partikler. Der er ingen nedre grænseværdi i denne sammenhæng.

Som sundhedsborgmesteren ganske rigtigt gjorde forsamlingen opmærksom på, så er det ganske, ganske farligt at opholde sig i rum, hvor der har været røget, fordi der går rigtig mange, ikke timer, men dage, før det er, at partiklerne er væk fra rummet. Eftersom der ikke var nogen nedre grænse, så er det altså farligt for mindre børn at opholde sig i institutioner, hvor der er blevet røget, for cigaretrøg er som bekendt ikke noget, man blot kan begrænse til rygerum.

At sidde og forestille sig, at de forskellige institutioner i deres budget skal have lov til at bruge 100.000 kr. på at indrette rygerum, forekommer mig at være fuldstændig absurd. Prøv at tænke på al den tid, der skal foregå i lokaludvalg med at sidde og diskuterede ude på de enkelte arbejdspladser for og imod et rygerum. Hvilket kongeligt spild af ressourcer. Det synes jeg bestemt ikke, vi kan byde ud fra en budgetmæssig sammenhæng, hvor vi gerne vil bruge pengene på at gøre rigtig mange gode ting.

Kræftens Bekæmpelse gør opmærksom på, at de frivillige aftaler i praksis ikke overholdes. Et generelt rygeforbud er altså den eneste måde, man kan beskytte alle kommunens brugere og ansatte på. Det har de ret i, den konklusion er man også kommet til i mange andre lande. Danmark er et af de få lande, der ikke har en restriktiv politik på rygeområdet. Man kan tage lande som Malta og Italien, som man ved gud ikke forestiller sig er lande, der har en restriktiv politik på rygeområdet, men det har de, en rygepolitik, der er langt mere restriktiv end den, vi kender i Danmark. De har nemlig indført forbud, forbud i offentlige bygninger, forbud i det hele taget i det offentlige rum, på restauranter, på cafeer osv.

Der skal vi også hen i Danmark, vi er kort og godt bagud, så det klodser, men i Københavns Kommune har vi i dag mulighed for at tage et skridt fremad. Det handler også om at sikre den personlige frihed, nemlig for dem, der ikke er rygere, og som ikke skal udsættes for en passiv snigende død fra de andre, der ryger.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Hamid El Mousti (A): At ryge er en privat sag, men hvor man ryger er en fælles opgave. Jeg mener, at passiv rygning koster 50 menneskers liv her i Danmark og 5-6 mennesker mister livet på grund af passiv rygning.

Jeg vil bare appellere om, at flere af jer ikke vedtager det forslag, som er på bordet i dag, fordi vi skal tænke os godt og grundigt om, fordi man risikerer, at 6 mennesker med vores afstemning her kommer til at miste livet i København.

Carl Christian Ebbesen (O): Vi kunne jo tydeligt både se og høre og mærke, at lige nøjagtigt dette område var et område, som sundhedsborgmesteren lægger hele sit hjerte i.

Det er i øvrigt også et område, som Dansk Folkeparti på mange områder bakker op om. Tiden er ved at være moden til, at vi selvfølgelig tager hensyn til vores medarbejdere i kommunen, og at man skal kunne garanteres et røgfrit miljø.

Det, jeg dog ikke vil være med til, det er, at vores gamle mennesker nu ikke længere kan få lov til at ryge på fællesarealerne, og at de nu skal til at tilbydes rygestopkurser eller henvises til deres rum. Det er ikke det, som vi ønsker.

Hvis man tager punkt 6, så burde der jo også der netop være mulighed for, at der blev taget de hensyn. Det tror vi så også på i Dansk Folkeparti, at der bliver, at der netop bliver mulighed for, at man skal have lov til at kunne nyde sin cigar og cerut eller cigaret på plejehjemmet uden at blive chikaneret over det.

Men jeg vil også understrege lige så kraftigt, at hvis det er, at man ikke på de forskellige plejehjem og institutioner kan finde ud af at fortolke det her på en måde, så man ikke bliver generet i sine sidste leveår, så er vi nødt til tage det op igen, og så kan jeg love jer for, at Dansk Folkeparti vil tage det op.

Men som udgangspunktet er her, støtter vi den rygepolitik, der er, og jeg vil faktisk også strække mig så langt som til at sige, at sundhedsborgmesterens første ændringsforslag, nu skal jeg finde "at"-punktet, nemlig at punkt 2 udgår, vil vi også støtte, men ikke punkt 3.

Leslie Arentoft (V): Det er ikke nogen stor aften for mig i aften, alle mine forslag er blevet stemt ned, og jeg ser, hvor det bærer henad nu. Det vil også ende med, at jeg får et hak i tuden i aften. Jeg er storryger og lider under den last.

I mit tidligere liv har jeg også kæmpet mod inkquisitionen, når den kom til byen, og det gjorde den jo gerne, fordi der var noget ondt i byen, der var noget, der skulle uddrives, fanden var på spil. Jeg må sige, at uanset hvordan jeg argumenterede, så blev det altid resultatet, at heksen blev brændt på bålet. Det sker også i aften, fanden er løs, det her er sundhedsskadeligt.

Jeg har spurgt sundhedsborgmesteren flere gange: Hvor mange dør af passivrygning i København, hvor mange dødsattester har vi på passivrygning i København? Jeg spurgte hende før sommerferien, efter sommerferien, jeg har ikke fået noget svar.

Ikke desto mindre er den her myte så stærk, så du kan ikke kæmpe imod den. Nu tror man fast på, hvad man ikke indtil for ganske få år siden kunne bevise, at passiv rygning havde nogen effekt på folk. Nu kan man pludselig bevise en hel masse, siger man, tror man, løse påstande. Giv mig dokumentationen for den, jeg har ikke fået den, jeg har spurgt efter den 2 gange, jeg spørger efter den tredje gang: Hvor er dokumentationen, hvor mange mennesker dør af passiv rygning i København? Der er ikke nogen dokumentation.

Men det er i og for sig også sagen uvedkommende, fordi når først inkquisitionen er på plads, så er der intet at gøre, og jo mere jeg taler fra denne talerstol, jo mere bliver forhærdede mennesker, pøbelen, forsamlingen overbevist om, at heksen skal brændes ... (*Afbrydelse: Ja!*). Har jeg ikke ret?

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Jeg har ret, jeg står faktisk og taler mig væk fra sagen, men det må jeg altså bare huske i mit næste liv, fordi man går hele tiden op ad stigen, at inkquisitionen også vil komme i mit næste liv. Den vil have en anden form, det har det altid. Det var et absolut faktum, at hvis man havde med sorte katte og haneblod at gøre, jamen så skulle man brændes. Det er der, hvor vi er henne i argumentationen i dag, det er løse påstande, vi hører hele tiden.

Vi stiller et ændringsforslag, som faktisk skærer ind til kernen her, vi har en differentieret problemstilling. Carl Christian Ebbesen var oppe og fortælle, at vi har altså plejehjemmet som én situation, de ældre som én situation. Jamen stormesteren fra inkquisitionen, sundhedsborgmesteren, har jo taget flere tilløb til at genere mig og min familie. Eksempelvis ønskede hun at hive smøgen ud af munden på min 93-årige gamle mormor, det gjorde hun. Jeg sagde, det kan da ikke være rigtigt, det kan da ikke være rigtigt. Min mormor, som er så gammel, går da ikke op i livskvantitet – hun går da op i livskvalitet, hun har nået en alder, hvor kvantiteten ikke tæller så meget.

Men altså Danmarks Statistik har en god fortæller i den her sundhedsborgmester, der gerne vil ligesom ændre tallene i Danmarks Statistik. For min mormor var det underordnet, hun ønskede at ryge, som hun har gjort hele sit liv, og hun opnåede dog den her høje alder.

På samme måde forsøgte, der var jeg altså kulturborgmester ved et tilfælde en kort periode, at lave alle vores idrætsfaciliteter om til sundhedsfabrikker, nu skulle det være old boys-folk, der spillede fodbold, de skulle ikke længere have lov til at spise pommesteges frites, de skulle have råkost proppet ned i halsen. Men det er jo ikke det, som vores idrætsfaciliteter gik ud på. Vores idrætsfaciliteter er primært en social funktion. At nogle så påstår, at det også har en sundhedsgavnlig virkning, jamen det er så en påstand, som også er løs. Men hun mente, det skulle være sundhedsfabrikker, vi skulle ændre det hele til.

Det var jeg stærk modstander af, og det er jeg den dag i dag, og vi vil da også få problemer i medborgerhuse eksempelvis. Hvad med vores cafedrift derude, er det pludselig forbudt? Vi udliciterer vores drift på drikkevarer og sådan noget der. Jamen der er da ikke nogen, der har lyst til at sidde og drikke, hvis de ikke samtidig må ryge.

Så alt i alt, jeg ved, jeg taler mig væk fra min sag, jeg ved, jeg har ret, og jeg ved, at i mit næste liv vil jeg også kæmpe mod inkquisitionen. Tak for ordet.

Annette Engell (V): Nå, men jeg har sådan en stemme her på grund af røg. Jeg vil sige, Leslie, at jeg synes, du har lidt fejl. Hvis man kan få lov at undgå røgen, når man går i børnehaven, man kan undgå den i skolerne, og man kan undgå den de offentlige steder, hvor man er, så synes jeg også, hvis man er et røgfrit menneske, at man skal have lov til at blive gammel og komme på plejehjem uden at skulle ryge.

Jeg synes, det er lidt arrogant at sige, at de gamle skal have lov til at ryge. Hvis nu man har været ikkeryger hele sit liv og virkelig er generet af det, det vil sige sådan en som jeg, jeg kan lade være med at gå på restaurant, og jeg kan lade være med at gå på værtshus, men jeg kan altså ikke lade være med at komme på et plejehjem, hvis jeg kommer i den situation. Jeg vil så myrde alle rygerne, og så kommer jeg forhåbentlig i en enecelle, og så kan jeg få lov til at sidde der resten af mit liv i et røgfrit miljø.

Det andet, jeg vil sige til dig, Leslie, er, at du ikke har ret i det, du siger, at vi skal have lov til at ryge. Du ville blive meget forarget, undskyld, nej jeg vil snakke til alle rygere, jeg vil sige det generelt, at rygere tror ikke, at det generer os andre. Men jeg tror, alle vil blive forarget, hvis jeg sad ude i Operaen og hørte en ghettoblaster eller en mobiltelefon ringe i det uendelige; så ville det genere, og det ville folk blive forargede over.

Hvis man sad et eller andet sted til en fest og tvang en afholdsmand til at drikke, fordi vi andre gjorde det, ville man blive meget forarget.

Jeg behøver ikke spise pommesteges frites, når jeg er et eller andet sted på en burgerbar. Jeg kan drikke en kop kaffe, hvis det passer mig, men hvis nogen ryger, så er jeg nødt til også at være ryger. Jeg er

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

hamrende ligeglad, om jeg dør af det eller ikke, for alle mennesker dør på et eller andet tidspunkt, livet er farligt, vi dør af det til sidst.

Men det, der er sagen, er, at det ikke er det, det drejer sig om. Det drejer sig om, at røg er virkelig generende for en ikkeryger, alting lugter. Det kan være fysisk generende, og det er man ikke klar over. Jeg er ligeglad, hvis nogen sidder og drikker et eller andet. Der er ikke kun røg, det kan også f.eks. være hash. Hvad nu hvis en eller anden herinde syntes, hash smagte godt? Så ville vi alle sammen være påvirket af røgen i det her rum eller et eller andet sted, og det ville vi alle sammen være forargede over.

Jeg synes, man skal tænke på, at lige præcis røg og lyd er ikke noget, man kan lukke ned for. Det kan man for, hvad man indtager den anden vej, og derfor er det ikke noget, man skal blande sig i.

Så jeg mener også, at alderdomshjem, jeg er meget, meget utilfreds med at sige, at når man så kommer på alderdomshjem og bliver gammel og ikke kan sige fra, så var man udsat for pipe og tobak og røg, så måtte man lave to forskellige slags alderdomshjem, dem for rygerne og dem for ikkerygere. Sådan ville jeg synes, man skulle gøre.

Selvfølgelig har jeg lov til at stemme, som det passer mig i dag, det vil jeg så gøre.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Så går vi til 2. runde.

Hamid El Mousti (A): Det er til min gode ven Leslie. Det er faktisk videnskabeligt bevist, at i Danmark dør 50 mennesker på grund af passiv rygning, og 10 pct. af 50 det er 5, og vi udgør 10 pct. af Danmarks befolkning, altså 5 københavnere om året dør af passiv rygning. Så hvis du stemmer for forslaget, så er du med til at dømme 5 mennesker til døden.

Lise Helweg (V): Jeg personligt har hele livet været ikkeryger, ikke fordi jeg er fornuftig, for det er jeg aldrig og har aldrig været og bliver aldrig, men af en eneste grund, jeg kan ikke fordrage det, jeg kan ikke lide det.

På den anden side har det altid været sådan, at jeg aldrig har haft noget imod, at andre røg, og egentlig har røg ikke generet mig noget særligt, undtagen hvis det var utrolig kompakt. Jeg har ikke været sådan, måske ligesom Grete Henius var i sin tid, hvis nogen kan huske det. Men efter jeg har læst den hvidbog, der er kommet om det, og den har jeg faktisk læst fra ende til anden, så må jeg sige, jeg har fået en anden indstilling til det at ryge og det ikke at ryge.

Så derfor vil jeg have en ordentlig rygepolitik i denne by. Nu kommer jeg ikke i fremtiden til at kunne gøre meget ved det, så det skal nok være mine sidste ord fra denne talerstol. Jeg vil have en ordentlig rygepolitik, passivrygere skal ikke lide under, at der er rygere, og at der er rygerum, hvor tingene alligevel fiser ud til højre og venstre, og det ligger på stole og i gardiner i månedsvis og hvirvler op hver gang og sådan noget og ødelægger lunger og alting. Vi skal have en ordentlig rygepolitik.

Jeg er glad for, at Venstre er stillet frit, fordi jeg ikke tror, at Leslie og jeg kommer til at stemme på samme måde i aften.

Jens Johansen (F): I sidste valgperiode vedtog vi en rygepolitik, hvoraf det fremgik, at Københavns Kommunes ansatte ikke må udsættes for tobaksrøg, ikke må udsættes for passivrygning, og at man, hvis man ville ryge på et kontor, skulle finde frivillige ordninger.

I det derværende forslag gentages stort set det samme, at personalet ikke må udsættes for passiv rygning, og det skal være implementeret inden 2007.

Jeg kender en institution i en af kommunens forvaltninger, hvor man har patienter i pleje døgnet rundt, de fleste af dem er storrygere. Der er først inden for det sidste halve år blevet etableret udsugning, så personalet ikke bliver udsat for gener ved passiv rygning. Det er finansieret ved, at man har sparet på personalet ved, at personalet skal løbe hurtigere, man sparer en vagt, og på den måde så har

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

forvaltning og institution selv kunnet sørge for at få skabt ikke et røgfrit miljø, men få minimeret røgenerne for de ansatte, der er voldsomt genereret af den.

Nu er den institution ikke enestående. Vi har i Sundhedsudvalget hørt, at personalet på plejehjemmene kan have det på samme måde. På plejehjemmene er der det dilemma, at det er plejehjemsbeboernes egen bolig, og den kan vi ikke lave regler for, men der er nogle fællesarealer.

Det fremgår af nærværende indstillings 2. "at", at evt. udgifter ved gennemførelse af rygepolitikken afholdes af de enkelte forvaltninger. Jeg indledte mit indlæg med at sige, at vi har haft en rygepolitik, der gik ud på, at personalet ikke måtte udsættes for passiv rygning, siden engang i begyndelsen af sidste valgperiode. Den er aldrig blevet implementeret i Københavns Kommune, og de steder, hvor den er blevet implementeret, er det personalet, der har betalt omkostningerne, og det er først sket meget sent.

Det fremgår af indstillingen fra økonomiforvaltningen, at den her rygepolitik skal være implementeret inden 2007. Altså venner, hvad tror I, det er vi vedtager i dag? Det kommer først til at virke engang ude i fremtiden, medmindre der afsættes økonomiske midler til at skabe et røgfrit arbejdsmiljø for dem af vores personale, som opholder sig sammen med rygere i hverdagen, det være sig på plejeafdelinger, døgninstitutioner eller hvad det måtte være.

Derfor har jeg følgende ændringsforslag til 2. "at", at 2. "at" udgår og erstattes af, at økonomiforvaltningen medio 2006 fremlægger en oversigt over investeringsbehov og implementering af et røgfrit arbejdsmiljø på de af kommunens arbejdspladser, hvor beboere og patienter i pleje ryger. Spørgsmålet om finansiering indgår i forhandlingerne om budget 2007.

(Kort bemærkning).

Lise Helweg (V): Jeg kan ikke lade være med at more mig, fordi altid, når nogen taler om plejehjem, så taler de om plejehjemsbeboerne, der ryger, og det er personalet, der sker overgreb på ved, at de bliver passive modtagere af denne røg.

Men faktum er faktisk, at der er utrolig mange af dem, der arbejder på plejehjem, som faktisk gør det til et helvede for beboerne, som ikke er rygere, så vi må lige vende lidt om på potten.

Mogens Lønborg (C): Jeg har egentlig et opklarende spørgsmål til Inger Marie Bruun-Vierø. I ændringsforslag Æ 5, det, der handler om, hvorvidt man som hjemmehjælper må ryge hos brugeren – nu står der nogle steder brugeren og borgeren, jeg går ud fra, at det er brugeren, man refererer til hele vejen igennem – står der i den sidste sætning:

"Endvidere bør det ikke være tilladt medarbejderen at ryge i borgerens hjem."

Nu er vi jo ved at sætte nogle regler op her, og så kan jeg ikke helt forstå formuleringen "bør ikke". Er intentionen ikke, at der skal stå, "det er ikke", det er ikke tilladt. Sådan vil jeg gerne have, den skal lyde i hvert fald.

Borgmester **Inger Marie Bruun-Vierø:** Der er noget, der blev sagt fra talerstolen, som jeg synes skulle tydeliggøres. Det var netop, at én ting er, hvilke krav vi kan stille til borgeren, men noget andet er, at vi vil altid kunne stille krav til vores medarbejdere om, at de ikke ryger i borgerens hjem, når de er ude, og det er den eftersætning, jeg synes skulle med, for den står ingen steder. Det er helt, som du siger, så det der "bør" bør faktisk udgå, men det er nok for sent at sige det. Men det er sådan, det skal læses.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Så går vi til 3. runde.

(Kort bemærkning).

Jens Johansen (F): Det er en kort bemærkning til Lise Helweg.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Helt ærligt kan man konstatere, at Lise Helweg ikke har hørt efter, hvad jeg snakker om. Det er en rygepolitik, som går ud på, at vores personale ikke må udsættes for passivrygning. Det gør personalet i vidt omfang, hvor man har mennesker i pleje, som ryger. Det gælder på en del af Københavns Kommunes institutioner, og det gælder på plejehjem. Jeg nægter at tro på, at vores personale går rundt med en cigaret i munden og udfører deres daglige arbejde.

(Kort bemærkning).

Jesper Schou Hansen (V): Jeg tror nu godt, Jens Johansen m.fl. vil kunne finde en enkelt eller to ansatte i Københavns Kommune, der gik rundt med en cigaret i munden, mens de udførte deres arbejde.

Men i virkeligheden er det jo meget nemt at komme uden om denne problemstilling, vi vedtager jo sådan set blot, at det ikke er tilladt for medarbejderen at ryge, og så behøver vi ikke at spekulere på, hvor det er, vi skal finde midler henne til at få adopteret denne her rygepolitik, som Jens Johansen har fortalt om, som Københavns Kommune har haft.

For det er jo rigtigt, som det fremgår af henvendelsen fra Kræftens Bekæmpelse, at det koster en national formue, de har selv opgjort det til 100.000, hver gang der skal etableres et rygerum.

Det er jo rigtigt, at der sådan set ikke er anvist anden kassemæssig dækning i det, der oprindeligt ligger, end at det må forvaltningerne ligesom selv rode med.

Så for at komme ud over det problem, som Jens Johansen fremfører, så synes jeg blot, at man skal støtte samtlige Inger Marie Bruun-Vierøs ændringsforslag, fordi så sikrer vi, at Københavns Kommune er en røgfri arbejdsplads til gavn for både medarbejdere og dem, der kommer der.

(Kort bemærkning).

Lise Helweg (V): Jeg tror ikke, Jens Johansen fattede, hvad jeg sagde, jeg sagde bare, at personalet i høj grad og mange af dem ryger også og ryger vældig meget. De gamle skal beskyttes på plejehjemmene, og personalet skal selvfølgelig også, men det er ikke kun den ene part, der ryger.

(Kort bemærkning).

Jens Johansen (F): Jeg kan konstatere, at både Jesper Schou Hansen og Lise Helweg taler om noget andet end det, jeg taler om. Det, jeg taler om, er personalet, som er på plejehjem, og som udsættes for passivrygning, ikke personalet, som ryger, dem kan vi bare forbyde at ryge, det er fint nok.

Men der er ikkerygere, som udsættes for passivrygning, fordi de mennesker, som er i pleje, bevæger sig i stofmisbrugerbehandling, det være sig på plejehjemmene, at det personale bliver udsat for passivrygning, og det er jo farligt, som de to siger.

Jeg synes ikke, at personalet skal betale omkostningerne ved en reduceret normering for at få skabt en ordentlig udluftning. Det skal kommunen finansiere.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Så nåede vil til Ben Haddou.

Abderrahman Ben Haddou (C): Det burde egentlig kun være et kort indlæg. Det er kun, fordi vi ellers er enige i Det Konservative Folkeparti om, at der skal ske nogle stramninger på området i forhold til vores kommende rygepolitik, så der er vi enige med sundhedsborgmesteren.

Men vi er også enige med Dansk Folkeparti på plejehjemsområdet, at man skal være opmærksom på, at det er de sidste leveår, som vore ældre borgere lever på et plejehjem, og det skal der tages hensyn til. Man kan ikke indføre nogle restriktioner, som f.eks. betyder, at de ikke må ryge i fællesrum.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Jeg vil advare imod, at man indfører visse restriktioner på det område, for så tvinger man de ældre til at ryge inde i deres eget rum med det resultat, at de medtagne ældre pludselig begynder at ryge i deres eget rum og brænder inde og dør ved en brand. Det kan i virkeligheden også blive konsekvensen.

Så det bør også indgå i de overvejelser, man gør sig i forhold til at indføre restriktioner på plejehjemmene i forbindelse med rygning i fællesrum. Fordi vi vil altså heller ikke have, at vore ældre begynder at brænde sig selv ihjel rundt omkring.

Så vær lige opmærksom på det i hvert fald, når det gælder om at stramme op omkring vor rygepolitik.

Økonomiforvaltningens 10 punkter:

1. Københavns Kommune er en røgfri arbejdsplads.

Virksomheden er, at der ikke må ryges i kommunens lokaler og i kommunens køretøjer. Konsekvensen er, at medarbejderne og de borgere, der færdes i kommunale bygninger, ikke udsættes for tobaksrøg. Beslutningen skal være gennemført senest 1. januar 2007.

2. Der kan indrettes særlige rygerum.

Forvaltningerne kan – hvis behovet er til stede og de bygningsmæssige og økonomiske muligheder tillader det – beslutte at indrette rygerum. Hvis der indrettes rygerum, er det et krav, at de effektivt hindrer røggenere andre steder i bygningen. Spørgsmålet om der skal indrettes rygerum drøftes i samarbejdsstrukturen.

3. Rygning er tilladt i det fri.

Rygning i det fri skal foregå på en måde, så andre ikke udsættes for gener. Ledelsen kan anvise passende områder for rygning i det fri.

4. Der må ikke ryges i forbindelse med arbejde med børn – heller ikke i det fri.

Medarbejdere, der arbejder med børn, fungerer som rollemodeller, og rygning i samvær med børn er derfor ikke tilladt. For medarbejdere, der arbejder med børn – daginstitutioner, skoler, fritidstilbud, døgninstitutioner mv. – er der allerede i lovgivningen fastsat, at der kun må ryges i lokaler, der ikke er bestemt til at blive brugt af børnene. Det fremlagte forslag udvider rygeforbuddet til også at gælde ved udendørs samvær med børnene.

5. Ved arbejde i borgernes hjem henstiller forvaltningerne, at der ikke ryges under arbejdets udførelse.

Der kan ikke stilles krav om, at der ikke ryges i private hjem. Det udgør et særligt problem, at visse medarbejdere har deres arbejde i brugernes hjem, f.eks. hjemmepleje. Det er vurderingen, at kommunen har pligt til at levere denne ydelse uden at kunne stille som betingelse, at modtageren af ydelsen ikke ryger, mens arbejdet udføres. Det foreslås i stedet, at der i forbindelse med visitation af ydelser over for brugeren pointeres, at man forventer, at der ikke ryges, mens arbejdet udføres.

6. Der etableres lokale løsninger, hvor der er særlige hensyn at tage til borgerne/brugerne.

På fællesarealer på f.eks. plejehjem og døgninstitutioner, eller hvor der er særlige hensyn at tage til brugerne, f.eks. væresteder, kan der være en interessekonflikt mellem hensynet til medarbejdernes sundhed og hensynet til brugerne. Denne konflikt må løses konkret på en måde der tager hensyn til medarbejderne, men samtidig er respektfuld over for brugerne. Disse løsninger skal

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

findes af de enkelte forvaltninger efter drøftelse i samarbejdsudvalg og/eller bruger-pårørende-råd/bruger-seniorråd.

7. Ledelsen på en arbejdsplads kan dispensere fra rygepolitikken i særlige tilfælde. Dispensationen kan alene gives ved enkeltstående, festlige lejligheder.

8. Det er et ledelsesansvar, at rygepolitikken overholdes. Ledelsen på en arbejdsplads har ansvaret for, at alle gældende regler overholdes. Ledelsen har derfor pligt til at skride ind over for medarbejdere, der ikke overholder ovenstående.

9. Medarbejderne i kommunen tilbydes rygeafvænnings.

10. Kommunen arbejder for, at der på selvejende institutioner gennemføres tilsvarende rygepolitikker.

Dette kan ske ved indføjelser i driftsoverenskomster.

Borgmester Martin Geertsen (V) stillede følgende ændringsforslag:

"Udarbejdelse af rygepolitik er udelukkende et lokalt anliggende for de enkelte forvaltninger."

Ændringsforslaget blev forkastet med 43 stemmer imod 6. 2 undlod.

For stemte: 1 medlem af F (Frank Hedegaard) og 5 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Leslie Arentoft og Peter Mikkelsen).

Imod stemte: A, B, C, 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann, Trine Schaltz og Bjarne Fey), O, U, 3 medlemmer af V (Lise Helweg, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), V2, X, Y og Ø.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af F (Heinrich Metz) og C2.

Økonomiforvaltningens 1. punkt blev godkendt med 45 stemmer imod 5. 2 undlod.

For stemte: A, B, C, 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann, Trine Schaltz og Bjarne Fey), O, P, C2, 3 medlemmer af V (Lise Helweg, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), V2, X, Y og Ø.

Imod stemte: 5 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Leslie Arentoft og Peter Mikkelsen).

Følgende undlod at stemme: 2 medlemmer af F (Heinrich Metz og Frank Hedegaard).

Økonomiforvaltningens 2. punkt blev forkastet med 27 stemmer imod 24. 1 undlod.

For stemte: 5 medlemmer af A (Lars Engberg, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Joan Jensen og Kim Christensen), 4 medlemmer af F (Sven Milthers, Jens Johansen, Frank Hedegaard og Bjarne Fey), O, 5 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Leslie Arentoft og Peter Mikkelsen), V2 og Ø.

Imod stemte: 9 medlemmer af A (Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergenholz Bautrup, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa og Jesper Christensen), B, C, 4 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann og Trine Schaltz), U, C2, 3 medlemmer af V (Lise Helweg, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X og Y.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af F (Heinrich Metz).

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Borgmester Inger Marie Bruun-Vierø stillede følgende ændringsforslag til Økonomiforvaltningens 3. punkt:

"At punkt 3 ændres til:

Rygning er alene tilladt i det fri

Rygning i det fri skal foregå på en sådan måde, så andre ikke udsættes for tobaksrøgen. Ledelsen kan anvise passende områder for rygning i det fri."

Ændringsforslaget blev godkendt med 34 stemmer imod 14. 3 undlod.

For stemte: 8 medlemmer af A (Lars Engberg, Jette Bergenholz Baurup, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa), B, C, 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann, Trine Schaltz og Bjarne Fey), O, U, C2, 4 medlemmer af V (Lise Helweg, Peter Mikkelsen, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X og Y.

Imod stemte: 4 medlemmer af A (Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Winnie Larsen-Jensen og Joan Jensen), 4 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev og Leslie Arentoft), V2 og Ø.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Jesper Christensen) og 2 medlemmer af F (Heinrich Metz og Frank Hedegaard).

Det således ændrede 3. punkt blev godkendt med 32 stemmer imod 11. 8 undlod.

For stemte: 12 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergenholz Baurup, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa, Jesper Christensen og Kim Christensen), B, C, 6 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann og Trine Schaltz), U, 4 medlemmer af V (Lise Helweg, Peter Mikkelsen, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X og Y.

Imod stemte: 1 medlem af A (Winnie Larsen-Jensen), 1 medlem af F (Frank Hedegaard), O, 4 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev og Leslie Arentoft) og V2.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen), 2 medlemmer af F (Heinrich Metz og Bjarne Fey), C2 og Ø.

Borgmester Inger Marie Bruun-Vierø stillede følgende ændringsforslag til Økonomiforvaltningens 4. punkt:

"At punkt 4 ændres til:

Medarbejdere, der arbejder med børn, fungerer som rollemodeller, og børn er tillige særligt sårbare over for passiv rygning. Rygning i samvær med børn er derfor ikke tilladt. Dette gælder dels i de kommunale lokaler, dels på udflugter, lejrskoler m.v. Det gælder såvel udendørs som indendørs. Kommunale lokaler, hvor børn og unge opholder sig skal være konsekvent og totalt røgfri miljøer."

Ændringsforslaget blev godkendt med 32 stemmer imod 15. 3 undlod.

For stemte: 8 medlemmer af A (Jette Bergenholz Baurup, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa), B, C, 6 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann og Frank Hedegaard), U, 7 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Lise Helweg, Peter Mikkelsen, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), V2, X og Y.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Imod stemte: 5 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Winnie Larsen-Jensen og Kim Christensen), 2 medlemmer af F (Trine Schaltz og Bjarne Fey), O, C2, medlem af V (Leslie Arentoft) og 2 medlemmer af Ø (Per Bregengaard og Jens Kjær Christensen).
Følgende undlod at stemme: 1 medlem af F (Heinrich Metz) og 2 medlemmer af Ø (Mikkel Warming og Rikke Fog-Møller).

Det således ændrede 4. punkt blev godkendt med 41 stemmer imod 4. 2 undlod.

For stemte: 9 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergenholz Baurtrup, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz og Jesper Christensen), B, C, 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann, Trine Schaltz og Bjarne Fey), O, U, 7 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Lise Helweg, Peter Mikkelsen, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X, Y og 4 medlemmer af Ø (Per Bregengaard, Jens Kjær Christensen, Mikkel Warming og Rikke Fog-Møller).

Imod stemte: 1 medlem af A (Winnie Larsen-Jensen), 1 medlem af F (Frank Hedegaard), 1 medlem af V (Leslie Arentoft) og 1 medlem af Ø (Bente Møller).

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen) og 1 medlem af F (Heinrich Metz).

Borgmester Inger Marie Bruun-Vierø stillede følgende ændringsforslag til Økonomiforvaltningens 5. punkt:

"At punkt 5 ændres til:

Ved arbejde i borgernes hjem henstiller forvaltningerne til borgerne, at de ikke ryger under arbejdets udførelse.

Det udgør et særligt problem, at visse medarbejdere har deres arbejde i brugernes hjem, f.eks. i plejeboligen eller hos en modtager af hjemmepleje. Det er vurderingen, at kommunen har pligt til at levere denne ydelse uden at kunne stille som betingelse, at modtagerne af ydelsen ikke ryger. I forbindelse med visitation af ydelser over for brugerne skal forvaltningerne pointere, at man forventer, at borgeren ikke ryger, mens arbejdet udføres. Endvidere bør det ikke være tilladt medarbejderen at ryge i borgerens hjem."

Ændringsforslaget blev godkendt med 34 stemmer imod 7. 3 undlod.

For stemte: 9 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jette Bergenholz Baurtrup, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa), B, C, 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann, Trine Schaltz og Bjarne Fey), O, U, 4 medlemmer af V (Lise Helweg, Peter Mikkelsen, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X og Y.

Imod stemte: 4 medlemmer af A (Jakob Hougaard, Winnie Larsen-Jensen, Jesper Christensen og Kim Christensen) og 3 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen og Pia Allerslev).

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen), 1 medlem af F (Heinrich Metz) og C2.

Det således ændrede 5. punkt blev godkendt med 29 stemmer imod 12. 7 undlod.

For stemte: 8 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jette Bergenholz Baurtrup, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa), B, C, 6 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann og Trine Schaltz), O, 4 medlemmer af V (Lise Helweg, Peter Mikkelsen, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X og Y.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Imod stemte: 5 medlemmer af A (Jakob Hougaard, Winnie Larsen-Jensen, Johannes Nymark, Jesper Christensen og Kim Christensen), 1 medlem af F (Frank Hedegaard), 1 medlem af V (Leslie Arentoft) og Ø.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen), 2 medlemmer af F (Heinrich Metz og Bjarne Fey), C2 og 3 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen og Pia Allerslev).

Økonomiforvaltningens 6. punkt blev godkendt med 28 stemmer imod 20. 3 undlod.

For stemte: 6 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Mona Heiberg, Johannes Nymark, Jesper Christensen og Kim Christensen), C, 4 medlemmer af F (Sven Milthers, Jens Johansen, Trine Schaltz og Frank Hedegaard), O, C2, 5 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Leslie Arentoft og Peter Mikkelsen), X og Ø.

Imod stemte: 7 medlemmer af A (Jakob Hougaard, Jette Bergenholz Bautrup, Winnie Larsen-Jensen, Hamid El Mousti, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa), B, 3 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Charlotte Wieth-Klitgaard og Hellen Hedemann), U, 3 medlemmer af V (Lise Helweg, Annette Engell og Jesper Schou Hansen) og Y.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen) og 2 medlemmer af F (Heinrich Metz og Bjarne Fey).

Økonomiforvaltningens 7. punkt blev godkendt med 28 stemmer imod 19. 3 undlod.

For stemte: 6 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Johannes Nymark, Jesper Christensen og Kim Christensen), 4 medlemmer af B (Klaus Bondam, Monica Thon, Manu Sareen og Tanwir Ahmad), 1 medlem af C (Abderrahman Ben Haddou), 3 medlemmer af F (Sven Milthers, Jens Johansen og Frank Hedegaard), O, C2, 5 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Leslie Arentoft og Peter Mikkelsen) og Ø.

Imod stemte: 7 medlemmer af A (Jette Bergenholz Bautrup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa), 1 medlem af B (Inger Marie Bruun-Vierø), 1 medlem af C (Mogens Lønborg), 4 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann og Trine Schaltz), U, 3 medlemmer af V (Lise Helweg, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X og Y.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen) og 2 medlemmer af F (Heinrich Metz og Bjarne Fey).

Økonomiforvaltningens 8. punkt blev godkendt uden afstemning.

Økonomiforvaltningens 9. punkt blev godkendt uden afstemning.

Økonomiforvaltningens 10. punkt blev godkendt uden afstemning.

Socialistisk Folkeparti stillede ændringsforslag om at Økonomiforvaltningens 2. at, som lyder: "at eventuelle udgifter ved gennemførelsen af rygepolitikken afholdes af de enkelte forvaltninger"

erstattes af:

"at Økonomiforvaltningen medio 2006 fremlægger en oversigt over finansieringsbehov og implementering af et røgfrit arbejdsmiljø på de af kommunens arbejdspladser, hvor beboere og patienter i pleje ryger. Spørgsmålet om finansiering indgår i forhandlinger om budget 2007."

Ændringsforslaget blev godkendt med 34 stemmer imod 15. 2 undlod.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

For stemte: 4 medlemmer af A (Jette Bergenholz Bautrup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg og Hamid El Mousti), B, 8 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann, Trine Schaltz, Frank Hedegaard og Bjarne Fey), U, C2, V, X, Y og Ø.

Imod stemte: 9 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa, Jesper Christensen og Kim Christensen), C og O.

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen) og 1 medlem af F (Heinrich Metz).

Indstillingen inkl. de vedtagne ændringsforslag blev godkendt med 36 stemmer imod 5. 9 undlod.

For stemte: 11 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergenholz Bautrup, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa og Jesper Christensen), B, C, 6 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann og Trine Schaltz), O, U, 4 medlemmer af V (Lise Helweg, Peter Mikkelsen, Annette Engell og Jesper Schou Hansen), X, Y og 1 medlem af Ø (Per Bregengaard).

Imod stemte: 2 medlemmer af A (Winnie Larsen-Jensen og Kim Christensen), 1 medlem af F (Frank Hedegaard), 1 medlem af V (Leslie Arentoft) og 1 medlem af Ø (Bente Møller).

Følgende undlod at stemme: 1 medlem af A (Joan Jensen), 2 medlemmer af F (Heinrich Metz og Bjarne Fey), 3 medlemmer af V (Søren Pind, Martin Geertsen og Pia Allerslev) og 3 medlemmer af Ø (Jens Kjær Christensen, Mikkel Warming og Rikke Fog-Møller).

41) BR 748/05. Borgernes indgang til Københavns Kommune

Indstilling om, at der udarbejdes forslag til koncept til et kontaktcenter, der varetager al telefonisk kontakt til Københavns Kommune, at der etableres et servicecenter i hver bydel, at borgerservicecentrene får tillagt de opgaver, der fremgår af opgavelisten i bilag 1, at overborgmesteren bemyndiges til på vegne af Borgerrepræsentationen at søge Indenrigs- og sundhedsministeren om dispensation fra den kommunale styrelseslov med henblik på en efterfølgende ændring af styrelsesvedtægten for Københavns Kommune, som skal behandles 2 gange af samme Borgerrepræsentation. Ændringen af styrelsesvedtægten skal sikre, at ansvaret for den øverste daglige ledelse af den del af kommunens administration, der varetages i Københavns Borgerservice fremover kan varetages af borgmesteren for det udvalg, som Københavns Borgerservice er henlagt under, at P/O-kontorerne søges samlokalisert med borgerservicecentrene, at Økonomiforvaltningen bemyndiges til at indgå aftale om udstationering af medarbejdere fra Skat København, som kan træffe afgørelser på skatteområdet, at procesplanen i nærværende indstilling godkendes, at der i 2006 afsættes 1,7 mio. kr. på bevilling Økonomiforvaltningen, drift, funktion 6.51.1. Sekretariat og forvaltning, til ekstern konsulentbistand og projektledelse i forbindelse med design, konceptudvikling og implementering af kontaktcenter fra den pulje på 8 mio. kr. som blev afsat til etablering af én telefonisk indgang til kommunen i forbindelse med sagen Tillægsbevillinger vedrørende budget 2005 (BR 539/2005). Midlerne anvendes under forudsætning af, at de overføres fra 2005 til 2006 i forbindelse med overførselssagen 2005-2006, at der i 2006 afsættes 1,6 mio. kr. på bevilling Økonomiforvaltningen, drift, funktion 6.51.1. Sekretariat og forvaltning, til ekstern konsulentbistand og projektledelse til analyse og design af IT-arkitektur og IT-løsninger i borgerbetjeningen fra den pulje på 5,5 mio. kr. som blev afsat til den digitale sagsbehandlerarbejdsplads i Borgerservice i forbindelse med sagen Tillægsbevillinger vedrørende budget 2005 (BR 539/2005). Midlerne anvendes under forudsætning af, at de overføres fra 2005 til 2006 i forbindelse med overfør-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

selssagen 2005-2006, at der i 2006 afsættes 0,5 mio. kr. på bevilling Økonomiforvaltningen, drift funktion 6.51.1. Sekretariat og forvaltning, til ekstern konsulentbistand og projektledelse i forbindelse med udvikling af den IT-portal, som skal understøtte arbejdet i Københavns Borgerservice og i kontaktcentret fra den pulje på 5,5 mio. kr. som blev afsat til den digitale sagsbehandlerarbejdsplads i Borgerservice i forbindelse med sagen Tillægsbevillinger vedrørende budget 2005 (BR 539/2005). Midlerne anvendes under forudsætning af, at de overføres fra 2005 til 2006 i forbindelse med overførelsessagen 2005-2006, samt at der i 2006 afsættes 0,6 mio. kr. på bevilling Økonomiforvaltningen, drift funktion 6.51.1. Sekretariat og forvaltning, til designkoncept for kommunens fælles borgerindgange, herunder forslag til indretning af de steder, hvor P/O-kontorerne søges samlokaliseret med Københavns Borgerservice. Midlerne anvendes under forudsætning af, at der i forbindelse med overførelsessagen 2005-2006 kan omprioriteres fra andre formål i Økonomiforvaltningen.

Det præciseres, at Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget i deres hørings svar bedes redegøre for, dels om der kan overføres yderligere opgavetyper fra lokalcentre til borgerservicecentre, dels om der i relation til de allerede overførte opgavetyper kan ske en fuldstændig overførsel.

Det præciseres endvidere, at antallet af borgerservicecentre afhænger af bydelsinddelingen. (Økonomiudvalget)

Sven Milthers (F): Fra SF's side vil vi gerne udtrykke vores meget store skepsis over for en række af de delaspæker, der ligger i den sag her om borgernes indgang til Københavns Kommune.

Problemet i dem ligger sådan set ikke i, at der skal være én indgang og forsøg på at få nogle ting til at fungere bedre. Vores problem ligger i en række konkrete steder.

For det første handler det om den økonomistyring, der vil blive i de her sager, der er lagt op til en dispensation, sådan at det bliver det udvalg, der har med selve borgerservicecentrene at gøre, der også skal varetage de faglige opgaver. Det er efter vores vurdering i hvert fald noget, der vil give meget store problemer, fordi der stadig væk også er en række af opgaverne, der er fordelt mellem flere, altså både mellem den lokale forvaltning og selve borgerserviceenheden.

Efter vores vurdering så er dette forslag egentlig snarere blevet presset frem her på det seneste af en kommunalreform, som f.eks. centraliserer hele skattearbejdet og derfor nødvendiggør, at kommunerne laver nogle borgerservicecentre, hvor man kan håndtere ting og sager. Og i øvrigt at man fra statens side ønsker at decentralisere en række opgaver eller rettere lægge ansvaret for forvaltningen af det ud i nogle kommunale borgerservicecentre. Det har intet at gøre med borgernes modtagelse af serviceydelser fra kommunen, det har noget at gøre med helt andre ting.

Vi har også sådan bare fra siden hørt, at der skal være problemer med, hvordan man overhovedet kan være udstationeret. Så længe skattevæsenet var kommunalt, så var det noget, vi kunne forhandle om, hvordan det var, de skulle deltage i åbningstiderne, men vi har forstået, at der over for den nye arbejdsgiver i skattevæsenet er rejst krav om, at der ikke f.eks. kan laves lørdagsåbent. Det kan så godt være, der ikke skal det, men det er ikke længere en lokal afgørelse, om der kan være skattefolk til stede i borgerservicecentre osv.

Derfor må vi sige, at vi ikke finder det tilstrækkeligt dokumenteret, at der kan laves en holdbar løsning på dette grundlag. Derfor kan vi ikke være med til at støtte dette forslag.

Jens Kjær Christensen (Ø): Det var lige mine og Enhedslistens ord. Men problemet ved denne sag er, at den har en vis parallelitet til noget, vi har besluttet tidligere i aften, spørgsmålet om lokaludvalg.

Dermed har den også direkte forbindelse til et forslag, som i øjeblikket er ude i offentlig høring angående antallet af bydele i København.

Der er jo penge i det her, om der skal være den samme model i hver bydel. Altså man kan forestille sig, at politikerne vælger ud fra økonomien og så vælger baglæns ved at sige, vi har denne øko-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

nomi, ergo da der skal være det samme i hver bydel, så kan der kun være følgende antal 8 eller 9 eller 10 bydele.

Det er selvfølgelig en useriøs måde at angribe det på, og det er fuldkommen udemokratisk og uhensigtsmæssigt.

Hvad angår selve ideen om lettere adgang for borgerne etc., det er der jo ingen, der er imod, det er jo slet ikke det, der er spørgsmålet. Men hele denne diskussion er blevet totalt forpladret, og politikerne, os selv, må også tage en del af ansvaret ved, at vi har ladet forvaltningerne køre med klatten alt for lang tid, og så var der pludselig kommunevalg, og så var der ingen, der beskæftigede sig med sagen.

Vi vil gerne, uanset at vi sandsynligvis ender med at stemme imod, stille ændringsforslag om, hvad det er for en model, der skal være gældende på de enkelte servicecentre.

Det fremgår også af vores protokolbemærkninger, at det, vi gerne vil stemme om, det er, at vi vil gerne have, at det er torvemodellen, der bliver implementeret i forbindelse med servicecentre.

Enhedslisten fremsatte følgende ændringsforslag:

"Enhedslisten ønsker den såkaldte "torvemodel", hvor forvaltningernes decentrale enheder i lokalområderne ligger samlet omkring et borgerservicecenter."

Ændringsforslaget blev forkastet med 36 stemmer imod 13.

For stemte: F og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, C2, V, V2, X og Y.

Indstillingen blev herefter godkendt med 36 stemmer imod 13.

For stemte: A, B, C, O, C2, V, V2, X og Y.

Imod stemte: F og Ø.

=====

42) BR 750/05. Udmøntning af lønpulje 2005

Indstilling om, at de i bilag 1 angivne tillægsbevillinger vedr. udmøntning af 2005-lønpuljen tiltrædes, herunder at de varige effekter indarbejdes efterfølgende.

(Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg skal gøre opmærksom på, at beløbet, der er nævnt i bilag 1, er lagt i kassen ved en fejltagelse, og at udmøntningen af lønpuljen sker via kassen.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

De bemærkes, at sagens bilag 1 er rettet og publiceret på nettet.

=====

43) BR 749/05. Forslag til nye vedtægter for Københavns Erhvervsråd

Indstilling om, at forslag til nye vedtægter for Københavns Erhvervsråd godkendes.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

44) BR 755/05. Revision af boligplan for Københavns Kommune

Indstilling om, at "Boliger for alle – boligplan for Københavns Kommune 2005 – 08" med de foreslåede rettelser vedtages endeligt, samt at der med udgangspunkt i boligplanens mål om billigere nybyggeri udarbejdes et særskilt oplæg om billigere boliger, som fremlægges for Borgerrepræsentationen 2. kvartal 2006.

Økonomiudvalget har oversendt sagen til Borgerrepræsentationen med de af Enhedslisten stillede ændringsforslag, der fremgår af omdelte afstemningsprogram.

(Økonomiudvalget)

Mikkel Warming (Ø): Nu har vi jo haft en del af den diskussion, man ellers kunne tage under dette punkt, tidligere under kommuneplanen. Så en lidt forkortet version, bare rolig.

Specielt det sidste halve år kan man vel roligt sige, at boligpolitikken har været meget diskuteret i København, ikke så mærkeligt, fordi boligsituationen i København råber på handling.

En ny Borgerrepræsentation træder til om lidt over 2 uger, en Borgerrepræsentation, der i høj grad er valgt på baggrund af boligpolitiske diskussioner, og hvor ønsket om billige boliger står meget i centrum for den boligpolitik, der skal udføres de næste 4 år.

Af den grund mener vi faktisk i Enhedslisten, som vi foreslog i Økonomiudvalget, at behandlingen af boligplanen for de næste 4 år passende kan udsættes, således at den nye Borgerrepræsentation tager stilling til, hvilke hovedelementer, hvilke målsætninger og hvilke instrumenter der skal være.

Vi genfremsetter derfor forslaget fra Økonomiudvalget om, at behandlingen af boligplanen udsættes til den nye Borgerrepræsentations tiltrædelse, dvs. til januar.

Men bare i tilfælde af, at dette fornuftige forslag ikke bliver tiltrådt, så har vi selvfølgelig genfremsat de forslag, vi havde for et halvt år siden i maj måned. Forslag, som dybest set handler om at give de fattige, de der ikke har pengene til at købe sig ind på boligmarkedet i København, flere valgmuligheder. Dels den målsætning, at der bygges boliger til 5.000 kr. om måneden, dels at kommunen skal bruge alle muligheder for at kunne anvise boliger i det private byggeri, presse med alle de instrumenter, man har, og alle de instrumenter, man nu kan skaffe sig, fjerne den direkte sammenhæng mellem byfornyelsesstøtte og lejlighedssammenlægninger.

For det kan ikke være rigtigt, at støtte til et utæt tag betyder, at f.eks. en andelsforening eller udlejer skal tvinges til at lægge lejligheder sammen, hvis man nu ikke selv har lyst til det.

Det handler for os at se om, at de, der i dag er ved at blive presset ud, og de, der i dag er presset sammen i nogle helt bestemte boligområder, får nogle flere valgmuligheder. Det bør være det, der er hovedmålet med Københavns boligpolitik.

Enhedslisten fremsatte forslag om at udsætte sagen til behandling af den nye Borgerrepræsentation.

Forslaget blev forkastet med 34 stemmer imod 13.

For stemte: C2, V og Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, V2, X og Y.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"s. 10:

under punkt 2:

"store ændres til "billige"."

Ændringsforslaget blev forkastet med 45 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Imod stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"s. 18 – under kommunens mål indskrives:

At der over en femårig periode bygges 5.000 boliger til en husleje på max. 5.000 kr. pr. måned."

Ændringsforslaget blev godkendt med 35 stemmer imod 8. 8 undlod.

For stemte: A, B, F, U, X, Y og Ø.

Imod stemte: C, O, C2 og V2.

Følgende undlod at stemme: V.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"s. 19:

Minimums- og gennemsnitsstørrelsen af lejligheder fjernes."

Ændringsforslaget blev forkastet med 46 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"s. 20:

Mål:

Målsætningen om flere lejlighedssammenlægninger fjernes."

Ændringsforslaget blev forkastet med 47 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"s. 20:

Handlinger:

Pkt. 1 vedr. lejlighedssammenlægninger fjernes."

Ændringsforslaget blev forkastet med 47 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"Teksten "Københavns Kommune vil i vid udstrækning lade støtten i byfornyelsessager være afhængig af omfanget af lejlighedssammenlægninger" fjernes."

Ændringsforslaget blev forkastet med 38 stemmer imod 14.

For stemte: F og Ø.

Imod stemte: A, B, C, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"s. 24:

Nyt mål indskrives:

Kommunen vil udnytte alle muligheder for at anvise i et privat byggeri, herunder stille krav om anvisningsret i privat byggeri som betingelse i forbindelse med nybyggeri.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Kommunen vil arbejde aktivt for en generel anvisningsret i privat boligbyggeri. Kommunen vil aktivt opkøbe private leje-, ejer- og andelsboliger med henblik på boligsocial anvisning."

Ændringsforslaget blev forkastet med 34 stemmer imod 17. 1 undlod.

For stemte: 2 medlemmer af A (Jesper Christensen og Kim Christensen), F, X og Ø.

Imod stemte: 12 medlemmer af A (Lars Engberg, Klaus Hansen, Jakob Hougaard, Jette Bergholz Bautrup, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Joan Jensen, Taner Yilmaz, Thor Buch Grønlykke og Anna Saakwa), B, C, O, U, C2, V og V2.

Følgende undlod at stemme: Y.

Enhedslisten stillede følgende ændringsforslag:

"s. 25:

Handlinger:

"via fleksibel udlejning" slettes."

Ændringsforslaget blev forkastet med 46 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Indstillingen inkl. det vedtagne ændringsforslag blev herefter godkendt med 46 stemmer imod 5.

For stemte: A, B, C, 7 medlemmer af F (Bo Asmus Kjeldgaard, Sven Milthers, Jens Johansen, Charlotte Wieth-Klitgaard, Hellen Hedemann, Frank Hedegaard og Bjarne Fey), O, U, C2, V, V2, X og Y.

Imod stemte: 1 medlem af F (Heinrich Metz) og Ø.

=====
45) BR 747/05. Medlemsforslag om at krav til etnisk ligestilling, ligebehandling og ikkediskrimination indgår som vilkår i alle kontrakter, der indgås med private leverandører i Københavns Kommune

Indstilling om, at kontraktbilag "Kontraktvilkår om overholdelse af lovgivningen om etnisk ligestilling, ligebehandling og ikkediskrimination" anvendes i forbindelse med alle større kontrakter gennem EU-udbud mv., jævnfør sagsfremstillingen, at Økonomiudvalget i efteråret 2006 vil modtage en evaluering om anvendelsen af kontraktbilaget samt at der dermed er gjort op med medlemsforslaget BR 55/05.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

46) BR 754/05. Forslag til Københavns Kommunes frivillighedspolitik

Indstilling om, at forslag til Københavns Kommunes Frivillighedspolitik med virkning fra 1. januar 2006 godkendes, samt at udvalgene pålægges, at udarbejde en implementeringsplan for frivillighedspolitikken indenfor udvalgets ressort og i samarbejde med de frivillige. Implementeringsplanen skal forelægge senest sommeren 2006.

(Økonomiudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg skal lige sige, at på økonomiudvalgsrådet den 6. december var der enighed om at oprette en side på kommunens hjemmeside med en oversigt over frivillige organisationer og foreninger i Københavns Kommune, hvor borgerne kan yde en frivillig indsats.

Til orientering kan jeg oplyse, at siden nu er oprettet, og at det således nu er muligt for de frivillige organisationer at tilmelde sig siden.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

47) BR 752/05. Aftale med regeringen og Frederiksberg Kommune om etablering af Metro Cityring, vejforbindelse til Nordhavn, planmæssige forhold i Nordhavnen samt ny selskabsstruktur

Indstilling om, at principaftale mellem Regeringen, Frederiksberg Kommune og Københavns Kommune om at anlægge og finansiere en Cityring godkendes (bilag 1), at principaftale mellem Københavns Kommune og Regeringen om vejforbindelse (med Tunnel) mellem Nordhavnen og Helsingørsmotorvejen, planmæssige forhold og grundskyld godkendes (bilag 2), at Københavns Kommunes andel af finansieringen af Cityringen og vejforbindelsen sker ved reservation af 5 mia. kr. fra nettoprovenuet fra salget af el-aktiverne i Københavns Energi samt ved tilbageførsel af fremtidig ekstra grundskyldsindtægter efter udligning fra Nordhavnen med en samlet værdi på 0,8 mia. kr., at der bevilges 12 mio. kr. i 2006, i budgettet i 2007 indlægges 2 mio. kr. og i budgettet i 2008-17 indlægges 1 mio. kr. årligt til finansiering af Københavns Kommunes deltagelse i og bidrag til forberedelsen af den nye selskabsstruktur for metro og arealudvikling. Heraf vil 10 mill.kr. blive refunderet kommunen af metroselskabet når der foreligger en åbningsbalance. De resterende udgifter afholdes af KE-provenuet. Udgifterne mellemfinansieres via af kassen, indtil provenuet kan udbetales fra KE provenuet eller refunderes af metroselskabet.

(Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Fredag den 2. december var en god dag for København. Sammen med finansministeren, transportministeren og økonomi- og erhvervsministeren og borgmester Mads Lebech indgik jeg en aftale om at anlægge og finansiere Københavns Metro Cityring, naturligvis med et behørigt forbehold for denne forsamlings efterfølgende godkendelse. Det er så det, vi skal til nu.

Vi kender allerede sagen godt, også de store hovedlinjer. Projektet er uden sammenligning den største og mest omfattende udbygning af metroen hidtil. Vi forventer, at den vil koste 15 mia. kr., og at den vil være klar til brug i 2017, og så vil den bringe os byen rundt på kun 24 minutter.

Ærlig talt så mener jeg, at her er al mulig grund til begejstring. Aftalen er et kæmpeløft for den kollektive trafik i hovedstaden, og så får vi en havn og en ny bydel med i købet og en vigtig ny vejforbindelse.

Projektet er bestemt ikke gratis for os, men vi synes, det er en sympatisk model, vi har fundet via finansiering ved KE-midlerne. Og så efterlader vi faktisk en milliard til finansiering af gode ideer og af initiativer efter beslutning i aftalekredsen.

En ide, jeg godt vil vide, er, og det ved jeg, at aftalekredsen støtter, er Next Stop Brønshøj, forberedelsen af en afgrening til Brønshøj kunne være en mulighed.

At vi som nævnt så at sige får havnen hjem til København er en væsentlig begrundelse for, at jeg synes, at her er plads til begejstring. Det giver en helt fantastisk fordel for Borgerrepræsentationens rolle i den fremtidige byudvikling. Jeg glæder mig meget til at følge, hvordan de nye muligheder udnyttes.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Til slut vil jeg gerne kvittere for to ting. Jeg vil gerne kvittere for den brede tilslutning, som forsamlingen her har givet projektet. Det er af helt afgørende betydning for de mange sten, der bogstavelig talt skal ryddes af vejen i de kommende år.

Og så vil jeg også gerne takke forvaltningen for et rent ud sagt fantastisk flot arbejde. Jeg ved, at der er blevet arbejdet hårdt og engageret på at få dette projekt i hus og for en model, som var bedst mulig for København. Så tak for det.

Jeg skal bare slutte med at give min varmeste anbefaling til jer om, at I stemmer for denne gode sag.

Mikkel Warming (Ø): Det er altså ikke sådan, at man kan mærke historiens vingesus over forsamlingen, sådan som overborgmesteren lidt lagde op til, man skulle. Jeg mener ikke, vi er blevet næststørste parti endnu, det kan jo komme om 4 år og på den måde have adgang til talerstolen allerede nu.

En metro cityring kan sagtens blive et godt løft for den kollektive trafik i København. Men det er vigtigt, at i sig selv betyder den ikke, at der kommer flere bilister over i den kollektive trafik. Metro Cityringen giver ikke bilpendlerne kollektive alternativer, maksimalt 1 pct. af biltrafikken flytter over i metroen. Passagererne kommer fra busserne, fra cyklerne og nye ture.

Derfor har vi, for det er ikke en ny ting, at man skal snakke Metro Cityring meget gerne set og arbejdet for og foreslået og fået stemt ned, at man havde undersøgt alle alternative muligheder for udbygning af den kollektive trafik til bunds, før beslutningen om en cityring blev truffet.

For os er det helt centralt, at den massive udbygning af den kollektive trafik, som skal til, også betyder, at der kommer færre biler i byen ved at give pendlerne alternativer til at køre i bil. Derfor er det vigtigt, at den øvrige kollektive trafik udbygges med flere buslinjer, gerne moderne letbaner, også de mange år, det vil tage, før en cityring står færdig.

Derfor ønsker vi stadig væk, at der laves en helhedsplan for udbygningen af den kollektive trafik i hovedstadsområdet. Fordi det vi har brug for ud over en cityring, som er god og fornuftig og vel den eneste fornuftige linjeføring, man har fundet på omkring metroen indtil nu, jamen det er fødelinjer ind til den eksisterende metro, til cityringen, således at pendlerne, både dem ind og ud af byen, faktisk får et alternativ til at køre i bil. Det oplagte her er selvfølgelig ikke at vente 25 år på en metro til Brønshøj, men med det samme komme i gang med at etablere f.eks. moderne letbaner i linjer ind til metroen.

Helhedsplan er vigtig, fordi vi kan se frem til massive nedskæringer i bustrafikken i byen, hvis ikke Københavns Kommune stabler et ganske betragteligt millionbeløb på benene, når metroen er færdig. Nedskæringer, som risikerer at betyde, at for en række københavnere vil den kollektive trafik blive ringere, når metroen kommer, og det er jo ikke det, der er meningen, går jeg ud fra.

For os er det faktisk positivt, at værdierne i Københavns Havn nu bruges til udbygning af den kollektive trafik. Man kan ikke sige andet end, at det altså er helt ude i hampen, at København nu skal bruge mindst 1 mia. kr. på at etablere en ny vejforbindelse mellem Lyngbyvej og Nordhavnen. Så stort et projekt er og bliver grundlæggende en statslig opgave.

Så er det projekt, der ligger, oven i købet ikke godt nok, det som er vurderet til 1,7 mia. kr., hvor København betaler 1 mia., det er ikke godt nok. Vi ønsker nedgravet tunnel hele vejen, en tunnel, som ikke må kunne blive det første skridt til en havnetunnel.

Man kan også sige noget andet om den metro, der ligger, at i forhold til de linjeføringer, der er, så er det altså noget, man har glemt undervejs, og det er Indre Nørrebro, og det forstår vi ikke helt den store visdom i, andet end at en regering gerne vil please nogle partifæller på Frederiksberg.

Der er lavet en vurdering af anlægsprisen, den er formentlig underdrevet på de 15 mia., det siger al erfaring, ikke bare fra metroen, den tidligere, den eksisterende metro, og i så fald snakker vi jo ikke 15, men 25 mia., som den kommer til at koste. Men alle erfaringer med offentlige infrastrukturinvesteringer siger, at prisen er undervurderet, og så hænger København på 55 pct. af regningen. Og som man

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

så smukt formulerer det, jah, det må man jo så nok låne sig frem til, hvis anlægssummen skulle blive overskredet, i hvert fald for Københavns Kommunes andel.

Passagerprognoserne er lavet på det samme fantastiske grundlag som en eksisterende metros prognoser, dvs. de er formentlig overdrevne, for intet tyder på, at den eksisterende metro kommer i nærheden af de oprindelige prognoser nogen sinde.

Derfor risikerer vi, på trods af det meget positive, der ligger i, at havnen kommer tilbage, som overborgmesteren så poetisk udtrykte det, at byudviklingen i havnearealerne, at det nye arealselskab kommer til at styres lidt mere af behovet for hurtige kontanter til anlægsprojektet end af overvejelser om byens langsigtede udvikling.

Selskabskonstruktionen, man laver nu, hvor Ørestadsselskabet smelter sammen med Københavns Havn i et arealudviklingsselskab, hvor metroens anlæg og drift overtages af et nyt selskab, betyder også, som det fremgår af de skriftlige svar, Enhedslisten har fået i Økonomiudvalget, at man meget nemt – jeg kommer til at gå ind i næste runde, som du nok kunne regne ud – kommer til at skjule eller i hvert fald ikke ville oplyse om, hvordan går det så egentlig med Ørestadsprojektet.

At den gæld, den fiasko, Ørestadsprojektet er, skjules i det nye selskab, fordi gælden dækkes af det nye, fordi man ikke ønsker, det fremgår af svarene, at oplyse om, hvordan – hvis man havde isoleteret Ørestadsselskabet, som det er i dag, ville man så nogen sinde have betalt pengene tilbage til tiden.

Det nye selskab skal så også for at redde økonomien opkræve, og her bliver det rigtig morsomt, et særligt kvalitetstillæg for metropassagerer, en krone oveni. Bliver den krone trukket fra, hvis der er forsinkelser, hvis metroen går i stå, hvis der er strejke, fjerner man den så igen den her kronens kvalitetstillæg? Vil man lave en særlig forsinkelsesrabat over for dem, som oplever forsinkede busser og tog eller en særlig kvalitetsforringelsesrabat, for dem som måtte risikere gennem lukning af buslinjer at få ringere kollektiv trafik, fordi de ikke er koblet tæt til metroen, men oplever deres buslinjer bliver forringet på grund af nedskæringerne i busdriften, som ligger i det her projekt også.

Fordi hvis der skal være en logik i den aftale, man har lavet med de store fanfarer, så må en kronens kvalitet, som bryder totalt med alle de principper, man ellers har om billetsystemet her i hovedstadsområdet, vel også følges af en særlig rabat for dem, som oplever forringelser.

Jeg kunne da godt tænke mig at høre, om overborgmesteren har nogle overvejelser om det.

Vi ville meget gerne, for Metro Cityringen er, og det skal jeg understrege, et gode i sig selv at stemme for. Men i den sammenhæng, det aftalekompleks, man har svøbt konstruktionen ind i, kan vi ikke stemme for det samlede aftalekompleks.

Sven Milthers (F): Der er tale om, at vi nu skal bekræfte Metro Cityringen, vi skal bekræfte, at der laves en vejforbindelse til Nordhavn. Vi skal også tage stilling til de planmæssige forhold i Nordhavnen fremover og til nogle hovedprincipper for den nye selskabsstruktur.

Jeg vil godt sige, at SF har tilsluttet sig det aftalegrundlag, der ligger her i aftalekredsen, og det står vi ved også her.

Det er godt, at vi nu får havnen genkommunaliseret, må det vel nærmest hedde. Når nu vi for 4-5 år siden talte om, at den blev nationaliseret, så må det jo netop være dette, at vi får en ejerstruktur i havnen, som også afspejler, at det er et kerneområde for Københavns Kommune, og at vi derfor også nu skal til at diskutere, hvad det er, der skal til at ske i havnen sådan mere direkte specielt ude i Nordhavnen.

Men vi vil godt understrege, at for os er forbedringen gennem Metro Cityringen ikke den tilstrækkelige forbedring af den kollektive trafik, vi skal arbejde meget mere for at udbygge den samlede kollektive trafik i hovedstadsregionen, og det agter vi også at bidrage til.

Vi skal også være med til at sikre, at der kommer nogle fornuftige principper for, hvordan det er, man transporterer sig rundt, og nogle fornuftige betalingsordninger for, hvordan man transporterer sig rundt i hovedstadsregionen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Derfor er vi i hvert fald fra SF's side meget sikre på, at et bredt flertal her i salen inden år 2017 har vedtaget at lave en kørselsafgift, som gør, at vi kan finansiere også den meget større udbygning af den kollektive trafik, der er nødvendig, og som samtidig kan være med til at inspirere mange borgere, som bor længere væk end i Københavns Kommune, til at bruge den kollektive trafik, når de skal til og fra centraldelen af det storkøbenhavnske område.

Det ved vi godt ikke står i aftalen i dag, det har det nemlig ikke handlet om, men det vil vi fortsætte med, og som sagt føler vi os ganske sikre på, at der ikke vil gå yderligere 20 år, end ikke 12, inden dette forslag er vedtaget. Når jeg siger ikke yderligere 20, så er det jo, fordi det i dag er over 20 år siden, SF første gang stillede forslag om at indføre bompenge rundt omkring København. Ikke for at holde nogen ude, men for at finansiere de udgifter, for at være med til at bruge det økonomiske værktøj til at styre, hvordan trafikken bliver afviklet.

Vi føler os ikke specielt glade for den linjeføring, der er valgt. Det er ikke nogen hemmelighed, at vi meget tidligt i forhandlingerne stod alene på 2 punkter, hvor det store flertal her i salen med det samme sagde, at det skulle se ud på en anden måde, end vi ønskede det. Vi må også erkende, at der, hvor der så var enighed i Københavns Kommune om, hvordan man ønskede linjeføringen afviklet her, nemlig hen over Indre Nørrebro, at der endte forhandlingsresultatet med at blive noget andet.

Vi mener stadig væk, at der er brug for at få en cityring til at transportere folk hurtigt rundt, og det er jo det, der er kernen i Metro Cityringen til forskel fra alene at lave pendleruterne ind og ud. De er udmærkede til nogle ting, men vi har brug for, at de folk, der kommer ind med den kollektive trafik, som i øvrigt er ved at blive udbygget også på radiallinjerne med bedre S-tog og forhåbentlig også snart rettidigt kørende S-tog ind til byen, så vi får flere folk ind, vi får mulighed for at transportere flere folk ind gennem S-togssystemet og regionaltogene. De skal også kunne rundt i byen, og netop der kommer Metro Cityringen på plads, og der kan vi ikke opnå det på anden måde efter vores vurdering end ved at lave det som en metro cityring.

Alle disse ord sagt for at understrege, at SF står bag linjen her om at etablere Metro Cityringen nu, finansiere det på den måde, det er skitseret og så fortsætte arbejdet for udbygning af den samlede kollektive trafik og for at sikre en finansiering også fremover med andre midler end bare salg af fast ejendom fra kommunens side.

Jesper Schou Hansen (V): Indledningsvis som overskrift: Venstre er glad for af talen om mere metro i København. Vi er gået ind i projektet med åbne øjne, og vi synes nu også, at vi har fået skrevet ind, at det gør aftaleparterne også. Det er nu skrevet ind, at man tager ansvar for budgetoverskridelser og færre passagerer.

Det har måske unægtelig været et af problemerne i den eksisterende projektfase, at man fra parternes side konsekvent har nægtet, at man har været i problemer, løbende har måttet give tillægsbevillinger, løbende har måttet udvide lånerammen og igen og igen har måttet nedjustere antallet af passagerer.

Senest har Ørestadsselskabet så overrasket os alle med at meddele, at nu kan lånetiden eller tilbagebetalingstiden nedbringes. Guderne må vide, hvordan i alverden de har regnet sig frem til det. Min spådom er, at der kun går ganske kort tid, før de kommer tilbage og siger, at tilbagebetalingstiden igen bliver øget i forhold til udmeldingerne.

Men det at vi nu går ind i projektet med åbne øjne siger, at de her overskridelser vil kunne finde sted i så store projekter, og at det er svært at spå om antallet af passagerer, synes jeg er at tage ansvar for så kæmpe et projekt, og det er et stort skridt fremad.

Jeg noterer mig også med tilfredshed, at Folketinget har fået øje på, at det var nødvendigt at tilføje flere værdier til projektet, end de oprindeligt har tænkt sig. Der er både kommet grundværdier til Københavns og til Frederiksberg Kommuner i forbindelse med de seneste forhandlinger, der har været, og det er også nødvendigt.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Men jeg synes lige så godt, vi kan sige åbent og ærligt til politikerne på Christiansborg, at det vil være nødvendigt med yderligere offentlige midler til projektet. Metroen er i stort omfang vores motorveje i København, motorveje er en statsopgave, og derfor må staten også bidrage med yderligere midler til udbygningen af metroen. Staten må lidt populært sagt til lommerne.

Vi noterer os også med glæde i Venstre, at der er blevet enighed om en formulering omkring vejforbindelsen fra Svanemølleområdet til Lyngbymotorvejen. Vi har i Venstre tilkendegivet, og det skal jeg gerne gentage, at vi er tilhængere af mest mulig nedgravning for at sikre, at man opnår en miljømæssig, og jeg mener også for lokalbeboerne rigtig beslutning. Det tror jeg er en af de typer beslutninger, som vi senere om nogle år vil kigge tilbage på og sige, det var rigtigt, at vi valgte den løsning, så vi ikke får nogle af disse nejer, som vi har været igennem med de første metroetaper. Det synes jeg var en meget beklagelig måde, det kom til på.

Vi vil også gerne flage, at vi synes, vi har brug for et bredere politisk følgeskab i det her metroprojekt, altså at vi får udvidet den kreds af politikere, der er med i metroselskabets bestyrelse, således at man med så stort et projekt får en bredere politisk kreds med i bestyrelsesarbejdet, end tilfældet er i dag. Vi vil gerne være med til at øge antallet af politiske bestyrelsesmedlemmer.

Når jeg siger politiske bestyrelsesmedlemmer og ikke professionelle bestyrelsesmedlemmer i denne sammenhæng, så er det, fordi jeg i stort omfang opfatter det at anlægge denne type projekt som mere et politisk projekt end et egentligt forretningsmæssigt projekt som sådan. Derfor mener vi i denne fase, at det er vigtigt at have politikere inde, således at det politisk kan dækkes af, når man kommer ud i de problemer, som man har prøvet at tage højde for i aftalegrundlaget.

Trafikalt vil vi også gerne mere metro, også gerne mere metro end det, som der er lagt ind i cityringaftalen.

For så vidt angår fødelinjer, så synes vi, at det nu er værd at undersøge letbane/sporvogne, om det vil være en løsning. Når vi ikke har flaget det i forbindelse med selve Metro Cityringen, så har det noget at gøre med trafikfremkommeligheden i byen.

Og når man laver en cityring, så er vi ikke af den opfattelse, at letbane eller sporvogne vil være den rigtige løsning. Men kommer man længere ud i periferien og skal bygge fødelinjer, så er der givet nogle områder, hvor man kan kigge på, hvorvidt det vil være en fornuftig og mere prisbillig mulighed eller alternativ end at lave det nuværende eksisterende system.

Overordnet set er vi glade for aftalen, og vi stemmer for.

Mogens Lønborg (C): Ingen her i salen kan være i tvivl om, at Det Konservative Folkeparti er endog meget, meget glad for denne sag. Vi har, lige fra metroens første gang blev sat på den politiske dagsorden, været inkarnerede metrotilhængere. Der har på intet tidspunkt været slinger i valsen, når det har gjaldt De Konservatives opbakning til metroprojektet, og det vil der heller ikke være fremover.

Så det er egentlig ikke så meget, det jeg vil sige noget om nu, men mere om finansieringen. Jeg vil i øvrigt sige, at jeg er glad for, at jeg hørte, SF har tiltrådt aftalen og nu gerne vil være med til at bruge pengene.

Jeg kunne også på Sven Milthers forstå, at han var optaget af de penge, der nu er kommet fra staten, før nationalisering, nu kommunalisering. Men der er ligesom en betragtelig del af finansieringen, som Sven Milthers slet ikke kommenterede, ej heller Mikkel Warming, og det er trods alt Københavns penge, det er trods alt de penge, vi lægger ind i projektet.

De her sådan 5 mia. kr., der var ikke et ord fra venstrefløjens om de her mange milliarder kroner. Gad vide, hvor meget metro, hvor meget kollektiv trafik vi egentlig ville have fået her i København, hvis ikke der havde været nogle politikere, som havde taget mod til at privatisere, privatisere Københavns Energi, altså tage konsekvensen af, at nu er der noget, nemlig elforsyningen, som kan fungere på markedsvilkår og så lade markedet tage over. Og til gengæld få realiseret de mange milliarder kr., så vi kan komme videre med den kollektive trafik.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Det er så nemt at tilslutte sig en aftale, når pengene ligger der, kære SF, og det er fint nok, og jeg er glad for, at I er med, men det er lidt billigt, det må man jo sige, når man ikke har villet være med til at skaffe pengene.

Men det kunne jeg da godt tænke mig, at Sven Milthers lige kunne komme op og knytte en bemærkning til, måske specielt hvordan SF på helt legal vis ellers forestillede sig, man ville finansiere kollektiv trafik her i København i den her milliardklasse.

Altså der tænker jeg ikke så meget på, det der jo ikke i dag er lovhjæmmel til, nemlig kørselsafgifter. Så Sven Milthers må gerne – når han er færdig med at tale med sin borgmester, Bo Asmus Kjeldgaard – meget opmærksomt lytte til mine spørgsmål nu: Hvordan vil SF egentlig finde finansiering til så stort et trafikprojekt, kollektivt trafikprojekt, som der er tale om her, når man ikke vil privatisere, og når der ikke er lovhjæmmel til at indføre kørselsafgifter? Ja, min fantasi rækker sådan set kun til, kære SF, at man strammer skatteskruen, beder skatteborgerne om at smide ekstra penge i kommunekassen. Men det kan være, SF har en helt anden finansieringskilde, og så vil jeg da gerne høre det.

Og for så vidt synes jeg da også, når Enhedslisten nu taler så varmt for, at værdierne i Københavns Havn bliver bragt ind her, så vil jeg stadig sige til Enhedslisten, det er jo ikke Københavns bidrag, det er jo statens. Så kan man diskutere, om det er rimeligt, at Højesteret i sin tid fandt ud af, at det var staten, der ejede den, men det er trods alt ikke København, der lægger de penge, det er staten.

De penge, vi lægger i, københavnerne lægger i, det er altså penge, der er skabt, fordi vi har taget en megaprivatisering, og det synes jeg i og for sig, disse partier, som jo er, og der er vi meget enige, så optaget af den kollektive trafik, at man i og for sig også fortæller københavnerne, når nu man ikke vil være med til at privatisere, hvordan vil man egentlig have finansieret metroen. Det er jeg egentlig ret spændt på at høre svaret på.

Karin Storgaard (O): Det var da godt, at Frederiksberg endelig kunne blive enig med sig selv og staten og med os om, at nu ville de være med. Det her er et meget vigtigt projekt, og derfor synes jeg, det er dejligt, at der er så mange partier i Borgerrepræsentationen, selv om alle ikke var med fra starten, der nu har tilsluttet sig, at man gerne vil have metro.

Der er ingen tvivl om, at Dansk Folkeparti jo, som har været med fra starten til dette projekt og lavet aftale, at vi gerne vil have mere metro. Vi mener ikke, at vi kan klare den fremtidige trafikudvikling i København, uden at vi får noget mere metro.

Vi er ikke så nervøse for indsvingningsperioden, som man kalder det, vedrørende passagerantallet for den nye metro som for den gamle metro, vi tror, det vil vise sig, at der vil komme flere passagerer, og at vi ikke kan sammenligne tallet med tidligere.

Det som jeg godt ville sige et par ord om også det er, at når man taler forbindelse fra Nordhavnen og ud til Lyngbyvejen, så er det, og jeg har nævnt det i Økonomiudvalget, så er det faktisk vigtigt at samtænke det med havnetunnelen efter vores opfattelse. Fordi vi kan altså ikke have en Nordhavnsvej, der kommer ræsende, og en havnetunnel, der går op måske lige i nærheden eller lidt længere ude. Så vi mener, at det er vigtigt, at man samtænker det.

Vedrørende en tunnelforbindelse, jeg ved godt, at Venstre siger mest mulig nedgravning af vejforbindelsen, det er også godt nok, men hvorfor søren kan vi ikke i København få en tunnel hele vejen. Det kan godt være, det koster penge, men når vi er i gang med byggeriet, og alle andre storbyer rundt omkring i Europa, der kan det godt lade sig gøre, at man får tunneler over større strækninger. Fordi den strækning, der er lagt op til, det er 1,3 km, det er faktisk ikke ret langt. Der var også et forslag om 0,8, det er næsten ingenting, det er man sådan gået lidt væk fra igen. Men 1,3 km det er faktisk kun lige under Strandvejen og det første stykke ud af Ryvangs Alle, det må være muligt at finde en løsning, når man er i gang.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Jeg ved godt, at det nok er svært at få staten til at betale mere, så er der kun en tilbage til at betale, og det er Københavns Kommune. Men det må vi så finde ud af, hvis vi ikke kan presse staten til at betale mere.

Men i det store og hele så er det en ganske udmærket løsning, og det er godt, at det nu er vedtaget, så vi kan komme i gang, fordi det tager desværre nogle år, inden metroen er færdig, omkring 2017 skulle den være klar.

Bente Frost (V 2): Jeg synes, vi har lov at glæde os, jeg synes, det er en stor dag, at vi i dag kan vedtage og sige ja til det, som vores overborgmester skrev under på forleden dag inde i Finansministeriet.

Jeg må indrømme, jeg havde svært ved at tro på, at det ville blive en realitet, i hvert fald i den tid jeg var med her i Borgerrepræsentationen. Det gør så ikke noget, at jeg nok aldrig kommer ud at køre med den, bare viden om at den metroring bliver etableret, og vi kan få en løsning på vores vejproblemer og trafikproblemer i Indre By i København vil være en stor ting. Vi bliver glade for en vej, der kommer ned til havnen fra Lyngbyvejen, og vi vil være glade, fordi vi nu får hul på tunneldebatten om, hvordan vi kommer fra den ene side til den anden under havnen. Det er et problem, vi bliver nødt til at løse. Vi kan se på andre byer i Europa, når man har vand igennem midten af byen, hvor vigtigt det er, at man får forbindelsesveje.

Vi må også til at tænke nye tanker om, hvordan vi løser problemet, når nu vi får en metroring. Så er det klart, at mange busser vil forsvinde, men det synes jeg da kun er en god ting, det er med til at fredeliggøre byens gadeniveauer. Men så må vi til at tænke på, hvordan får vi så folk ind til metroringen. Det må vi gøre ved hjælp af letbaner eller sporvogne og på den måde få udnyttet byernes potenti-ale.

Tager man til Lyon og ser, hvordan de har løst problemet der, så siger de metro indtil et vist punkt, så må letbaner overtage resten. Og det skal være mit råd, det er, at man begynder at planlægge, hvordan får man københavnernes og dem uden for København ind til metroringen, så vi bliver fri for, at de bruger bilen.

For jeg tror ikke på de pessimistiske tal, man har bragt omkring, hvor mange bilister der vil flytte sig, hvis man får en ordentlig trafik med letbaner og skiftemuligheder til metroen, så tror jeg faktisk på, at vi kan få en del biler væk. En fredeliggørelse og måske en bilfri Indre By det var noget, jeg godt ville se en gang, men jeg er bange for, at jeg ikke kommer til at opleve det.

Men den største glæde af det hele for mig det er faktisk, at havnen kommer tilbage til byen, at vi nu har dispositionsret over alle de arealer, som findes i havnen, vi kan være med til at bestemme havnens fremtid, det er noget, vi virkelig må sige er en stor dag for København. Jeg er utrolig glad for, at det bliver den sidste sag, jeg vil tale om her i dette lokale.

Jens Johansen (F): Da jeg skrev mig på talerlisten, så var det ligesom Bente Frost i dag for at udtrykke min glæde over at kunne være med til at træffe denne beslutning om etablering af metroens 4. etape.

Jeg synes, det er synd for Enhedslisten, at de gerne ville stemme for, men ikke har mulighed for det. Det skyldes, at vi i SF havde en anden god dag, det var min fødselsdag sidste gang, 31. august, der havde vi et årsmøde, hvor det blev besluttet, at vi skulle tilslutte os etableringen af metroens 4. etape. Så det gør vi helhjertet, også når det gælder finansieringen.

Jeg vil sige, at høre Mogens Lønborg heroppe, det er altså lidt eksotisk, ikke, det er jo lidt eksotisk. Vi har tilsluttet os denne aftale om at bruge københavnernes penge. Mogens Lønborg taler om dem, som om det var hans egne penge, men at bruge københavnernes penge, de værdier, der er skabt af københavnernes, som har betalt for KE til at lave en metro 4, Metro Cityring.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Hvordan vi skal finansiere den videre udbygning af den kollektive trafik, det sagde vores trafikordfører nogle ord om før. Jeg vil tale om cyklisterne. Det her er i modsætning til letbanerne, som vi har fået rigeligt belyst i den analyse, der var, om muligheden for at lave et alternativ på overfladen, ganske vist med tunneler, som letbane, at det betød ikke de nødvendige forbedringer for cyklister i København, som vi mener, vi skal have etableret. Vi får genvundet gadearealet, friarealet til de bløde trafikanter, når vi får indført roadpricing i sammenhæng med, at metroens 4. etape er etableret.

I dag ligger vi spor for fremtiden, det synes jeg er en god begivenhed, det er godt at være med til at træffe beslutning om det her. Om vi kommer til at være med til at prøve den, når den er blevet færdigbygget i 2017, det vil tiden jo vise, men det bliver godt for københavnernes.

Så ved jeg heller ikke helt, om det er den sidste sag, jeg siger noget om. Venstre har et tåbeligt forslag om salg af nogle almene boliger, som jeg nok vil kommentere senere på dagsordenen.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 2. runde.

Mikkel Warming (Ø): Bare lige først et par enkelte kommentarer først til Jens Johansen. Altså det der med fredeliggørelse af overfladearealet ved at lave en Metro Cityring det er i bedste fald ønsketænkning, i værste fald bevidst fejllæsning, f.eks. af de svar, der er kommet på Enhedslistens spørgsmål, som er sendt ud til alle borgerrepræsentanter her i går.

Fordi som det fremgår på s. 12 i svarene, hvor der bliver spurgt om det, som flere her nu har fremlagt som det, de tror, der sker, nemlig at der bliver frigjort rum ved at lægge metroringen under jorden, som man gør, så svarer man:

"Bustrafikkens andel af den samlede biltrafik er i størrelsesordenen 1 pct., så generelt vil en kraftig reduktion i bustrafikken ikke kunne frigøre vejarealer af større betydning."

Når vi samtidig ved, at det antal biler, der forsvinder på grund af Metro Cityringen i København, er i størrelsesordenen 1 pct., 1 pct., så er det altså ikke meget nyt vejareal, man får ud af at anlægge Metro Cityringen. Det skal man ikke tro, det skal man ikke gå og bilde sig selv eller nogen som helst andre ind, for det er ikke rigtigt.

Det er der, vi er inde ved kernen af problemet ved udelukkende at fokusere på Metro Cityringen og ikke tænke, som Bente Frost meget fornuftigt og rigtigt gør og siger, jamen fødelinjerne skal være i orden. Det er jo det, der er hele kernen, fødelinjerne i form af moderne letbaner ind til en cityring, ind til den eksisterende metro, som ved den søde grød mangler passagerer, skal være i orden og burde være noget, man besluttede i samme åndedrag som cityringen, hvis man ønsker, at det skal fungere, og hvis man ønsker, at bilpendlerne skal have kollektive alternativer til bilen.

Det er en mangel, en kæmpemangel ved den aftale, man har lavet, man har nægtet, et flertal har nægtet så meget som at overveje andre alternativer, har nægtet at overveje, om man kunne lave fødelinjer ind, som kunne være med til at sikre, at metroringen faktisk bliver en succes, for det vil vi jo gerne alle sammen have, at den bliver. Det ville da være tåbeligt andet.

Men det har man nægtet, man har stirret sig blind på Metro Cityringen, for så generer man ikke bilerne, og det er også fuldstændig rigtigt, det gør man ikke. Man giver heller ikke alternativer til bilpendlerne, og det er et problem.

Så lige en kommentar eller to til Mogens Lønborg, som taler så glad og gerne om privatisering af KE. Altså det er, som om der er en forestilling hos Mogens Lønborg om, at en privatisering bare er en gavebod, altså der vælter penge ind, og der er ikke nogen, der skal betale dem nogen sinde til andre. Altså som om Mogens Lønborg virkelig tror, at nogen vil betale X antal milliarder for noget og så ikke skulle have dem ind et eller andet sted fra, og hvor mon det kan være?

Skulle man antage, det var de københavnske elforbrugere måske, der ligesom skulle generere noget overskud, så den investering, nogle har foretaget ved at betale nogle milliarder for et energiselskab for at tage et helt hypotetisk eksempel. Det kunne jo være, de penge skulle ind, og det kunne være, de

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

penge skulle tages et sted fra, det er københavnere. Det kalder man ikke skat, for det gør man ikke, det er bare brugerbetaling og mere af den. Men pengene kommer ud af lommen under alle omstændigheder.

Vi mener, at trafikinvesteringer af denne kaliber, metro, letbaner, vejtunneler fra Lyngbyvej til Nordhavn er af en sådan kaliber på linje med motorveje i Nordjylland, og hvor pokker man ellers laver den slags, at selvfølgelig er det staten, der skal lave de helt nødvendige investeringer. Det vil sige, det er noget, vi alle sammen gennem vores skattebilletter, hvad enten det er et selskab, der betaler selskabsskat, det er jo en af Europas laveste, eller det er os andre, der betaler skat, skal være med til at bidrage til.

Det er den logiske måde at lave så store kollektive trafikinvesteringer i København på.

(Kort bemærkning).

Jens Johansen (F): Altså da jeg ikke fornemmer, at Enhedslistens ordfører, Mikkel Warming, er tunghør og derfor ikke har hørt, hvad det var, jeg sagde før, så må jeg konstatere, at han er demagogisk.

For det, jeg sagde, var, at målt med den alternative letbane giver metroen den mulighed at frigøre gadearealet til de bløde trafikanter i sammenhæng med etablering af roadpricing, en fremtidssikring af de bløde trafikanters mulighed, som man ikke har, hvis man lægger skinner i gadeareal.

Udbygning af kollektiv trafik det har vores trafikordfører talt om, fødelinjer, letbaner og andet. Det er slet ikke sådan noget, jeg har berørt.

Men jeg må konstatere, at Mikkel Warming er demagogisk, eller er han bare blevet tunghør på sine unge dage.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Kort bemærkning til Mikkel Warming, som dog hørte indlægget.

(Kort bemærkning).

Mikkel Warming (Ø): Altså hvis det skal være på den måde, så kan man jo altid komme, var jeg lige ved at sige, fordi nej, det er ikke nogen fremtidssikring i den forstand. Hvis man lavede en letbane nu i Indre By, så ville det gå langsommere, det ville fylde noget mere i gaderne, der ville til gengæld være meget færre og mindre plads til bilerne, og det ville jo ligesom opveje det hele, kunne man sige. Til gengæld ville det hele som sagt køre langsommere, men man kunne få meget mere letbane for pengene, hvis man ville.

Vi er enige i, fordi det har rapporterne sådan set sagt, at en metro er klart det hurtigste, det nemmeste og mest bekvemme, når man ser isoleret på ringen, ingen tvivl om det.

Det, der mangler, og det, SF mangler og har kæmpet for, det er at kigge på alternative kollektive fødelinjer ind og insistere på, at det var på dagsordenen fra begyndelsen ved ukritisk, ukritisk at sige, metro er godt, derfor siger vi ja uanset hvad. Det er SF's helt eget valg, det er ikke vores.

Mogens Lønborg (C): I modsætning til Jens Johansen så vil jeg egentlig godt rose i hvert fald delvis Mikkel Warming. For jeg rejste jo spørgsmålet til de to venstrefløjspartier, og jeg må da kvittere Mikkel Warming for, at han meget ærligt svarer. Han siger, jamen det er staten, der skal finansiere, og det er skat, sådan et ærligt svar har jeg ikke fået fra SF.

Sven Milthers har ikke villet stille sig op og sige noget, og Jens Johansen begynder så at komme med sådan nogle betragtninger om, at det var sådan noget meget eksotisk noget, det, jeg skulle have sagt, som om det egentlig nærmest var mine egne penge. Jeg forstod ikke rigtigt alle de der Jens Johansens betragtninger, som om det er bare borgernes penge. Ja, Jens Johansen, men de lå jo altså i Københavns Energi, og I stemte imod, i hvert fald delvis, privatiseringen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Så var det, jeg sådan set bare i al stilfærdighed spurgte Sven Milthers og også gerne Jens Johansen, hvem er det nu, der har lyst til at svare, hvordan ville I have skaffet pengene til det, vi vel alle er så optaget af i hvert fald, I er i hvert fald med jeres afstemning 31. august jo blevet tilhængere af metroen. Hvordan ville I have skaffet pengene til dette projekt. Det synes jeg da egentlig er ret interessant. Fordi hvis vi skal have mere kollektiv trafik i byen, og der ikke er lovhjemmel til det, I ellers så gerne vil, kørselsafgifter, hvordan vil I gøre det?

Altså jeg synes faktisk lige, I skulle komme op, og det er ikke en lang analyse, det er måske bare et enkelt ord, måske bare et enkelt ord på fire bogstaver.

Sven Milthers (F): Der er mange ord på fire bogstaver, så jeg gider ikke kaste mig ud i en diskussion om, hvad for et af dem, det nu er, der tænkes på.

Men jeg vil da godt sige, at for det første var det klart, at det vi var modstandere af det var ikke salget af energiaktierne osv., det kan altid diskuteres, men vi var betænkelige, derfor stemte vi imod særligt forsyningsnettet.

Jeg skal da blankt erkende, at jeg synes sådan set nok, en tidligere afstemning her, i hvert fald bemærkninger under en tidligere afstemning her om, hvordan takstfastsættelsen nu er f.eks. på elforsyning og på levering via nettet. Jeg understreger, at det måske var en velbegrundet skepsis, vi havde, men vi gik ind i det, da det så var vedtaget, det er i orden, det har vi valgt at gøre, og det erkender vi åbent.

Men jeg vil også godt understrege, uanset at vi er uenige om, at det bliver en realitet, så er det for mig rimelig sikkert, at det bliver en realitet omkring kørselsafgifter på et tidspunkt inden for de næste 10 år i dette hovedstadsområde. Det er en nødvendighed, det tyder alt på, vi ser en række steder, hvor det rent faktisk virker, og det har den nødvendige effekt. Det kan så også bruges.

Så kan det være, vi kan diskutere ordningerne og modellerne og alt muligt andet for det, men jeg tror, det er der, den ender henne.

Og det er mit svar til københavnerne, at det må blive vejen. Eller måske man kan da overveje, man kan da håbe på, at regeringen også følger måske nogle af de overvejelser, som de økonomer, der rådgiver dem, giver om at man skal sørge for måske at lægge afgifter, eller hvad det nu skal kaldes, der hvor det faktisk har en virkning.

Jeg ved godt, det ikke var det, der stod i Velfærdskommissionen, det var en anden del af det beskætning, der skulle være, og hvor det var, den skulle hen. Men jeg mener faktisk, der er nogle overvejelser i de kredse, og jeg ved, det foregår i EU-kredse. Så jeg tror faktisk, jeg får ret til sin tid. Det er bl.a. det, der skal bruges til at udbygge den kollektive trafik, for det er det, der hører til i et moderne samfund, at vi har en god kollektiv trafik, der f.eks. er med til at binde hovedstadsregionen sammen.

Derfor må det også blive en fælles belastning for hele hovedstadsregionen, og det gør vi så efter al sandsynlighed også ved at bruge det økonomiske værktøj til at styre, hvad det er for dele af det samlede trafiksystem, man anvender og derunder så opprioritere den kollektive trafik og gøre det dyrere at bruge den enkelte bil.

Det der egentlig kaldt mig herop det var sådan set primært lige at svare på det med fødelinjer, fordi vi har ikke ukritisk og overset og alt sådan noget og bare accepteret de her ting. Vi er inde i diskussionen, vi mener, den diskussion skal køre videre.

Det er bare også sådan, så en gang imellem må man træffe beslutninger der, hvor det ligger, og der hvor man er nået lige nu. Men det betyder ikke, at vi ikke også har f.eks. meget længe været med til at diskutere og få lavet en letbane ude i Ring 3, som vi har støttet varmt, og som vi støtter varmt fortsat, og som vi sådan set også mener er en regional opgave.

Vi har også talt om, hvordan det er, vi ønsker løsninger ud i de københavnske bydele, specielt der hvor man ikke har en skinnebåren trafik ude i osv. osv., det står vi ved, det vil vi fortsat arbejde med.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Men vi må også erkende, at her var beslutningen om metro cityring, det var den, der var på dagsordenen.

Der var ikke i denne sammenhæng en mulighed for at presse en regering til at komme med mange andre penge til meget andet. Det bliver der andre lejligheder til, der bliver forhåbentlig også regeringskifte osv., hvor disse ting kan diskuteres.

Så ja, vi vil arbejde videre med det, men det var ikke sådan, så vi havde en pose penge, der hed 15 mia. kr. til brug, sådan som vi nu ønsker den kollektive trafik. Der var nogle præmisser på, hvordan vi kunne få de sidste penge. Det måtte vi acceptere, derfor er vi gået ind i det.

Men vi står absolut ved kampen for fortsat at få forbedret pendlertrafikken og dens mulighed for at bruge den kollektive trafik, f.eks. gennem udbygning med flere letbaner i yderzonerne med mulighed for, som det blev sagt fra Bente Frost, at der bliver mulighed for at parkere osv. osv. uden for, hvad der nu ellers bliver nødvendigt, det er vi med på. Men det skal vi arbejde videre med.

Det her, som jeg sagde i mit første indlæg, er ikke løsningen, det er et skridt på vejen til den forbedring af den kollektive trafik, som jeg håber, vi alle sammen er enige om.

(Kort bemærkning).

Mogens Lønborg (C): Jeg kan naturligvis ikke afvise Sven Milthers profeti, at om 10 år så må vi opkræve kørselsafgifter. Men jeg er ret overbevist om, at København har altså brug for mere kollektiv trafik, herunder metro også inden 10 år. Ja, altså det er ikke færdigbygget jo, men altså at vi kommer i gang.

Mit spørgsmål var sådan set, hvis det er rigtigt, at Sven Milthers om 10 år kan begynde at indkradse kørselsafgifter, jamen Sven Milthers vil formentlig ikke vente med at tage beslutning om metron i 10 år. København drukner i trafik, Sven Milthers.

Og så var det mit spørgsmål var, da det måske først er om 10 år, at den finansieringskilde kan åbnes, hvordan ville SF så komme videre med det, som SF jo fair nok er så optaget af, nemlig udbygningen af den kollektive trafik.

(Kort bemærkning).

Jens Johansen (F): Altså nu vil jeg ikke kalde det eksotisk længere, nu er det jo lige før, jeg skal til at spørge, hvad det er, Mogens Lønborg er ude på, for det virker rimelig syret altså.

Jeg tror, Mogens Lønborg herinde er den eneste, der ikke har fattet, at SF har tilsluttet sig aftalen med den finansiering, der er. Men Lønborg stiller sig op og får det til at se ud, som om SF mener, vi skal skaffe pengene et andet sted fra. Nej, vi har tilsluttet os aftalen – punktum, lad os komme til afstemning.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Ja, lige mine ord.

Enhedslisten fremsatte følgende protokolbemærkning:

"Enhedslisten havde meget gerne set, at man havde undersøgt alle alternative muligheder for udbygning af den kollektive trafik til bunds, før beslutningen om en metro-cityring blev truffet. En metro-cityring kan blive et godt løft for den kollektive trafik i København, men i sig selv betyder den ikke, at der kommer flere bilister over i den kollektive trafik. For metro-cityringen giver ikke bilpendlerne kollektive alternativer. For Enhedslisten er det helt centralt, at der kommer færre biler i byen gennem en massiv udbygning af den kollektive trafik. Derfor er det vigtigt, at den øvrige kollektive trafik udbygges, med flere buslinjer, gerne moderne sporvogne, i de mange år det vil tage, før en cityring kan stå færdig. Derfor ønsker Enhedslisten, at der laves en helhedsplan for udbygning af den kollektive trafik i hovedstadsområdet.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Det er for Enhedslisten positivt, at bruge værdierne i Københavns Havn til udbygning af den kollektive trafik, men det er helt ude i hampen, at København skal bruge mindst 1 milliard kroner på at etablere en ny vejforbindelse mellem Lyngbyvej og Nordhavn. Så stort et projekt er grundlæggende en statslig opgave.

Det er dybt bekymrende, at et kommende selskab for cityringen smeltes sammen med det gamle stærkt forgældede metroselskab, hvorved risikoen for at værdierne i Københavns Havn i høj grad må anvendes til at fylde gamle huller øges."

Indstillingen blev godkendt med 45 stemmer imod 0. 5 undlod.

For stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Følgende undlod at stemme: Ø.

=====

48) BR 779/05. Udgiftsgodtgørelse og erstatning for tabt arbejdsfortjeneste

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen anmoder medlemmerne af Kultur- og Fritidsudvalget, Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, Sundheds- og Omsorgsudvalget, Bygge- og Teknikudvalget, Miljø- og Forsyningsudvalget samt de i bilag F nævnte medlemmer af Borgerrepræsentationen om at deltage i de aktiviteter, der er anført i bilagene (A-F).

(Overborgmesteren)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

49) BR 759/05. Offentligt Privat Partnerskab

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen tager til efterretning, at Økonomiforvaltningen og Kultur- og Fritidsforvaltningen igangsætter udarbejdelsen af en redegørelse om mulighederne for anvendelse af OPP til finansiering af nye anlæg i Københavns Kommune.

(Kultur- og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget)

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Jeg foreslår, at vi i den samme sag godkender, at deltagelse i den OPP-konference, der er nævnt i indstillingen, giver mulighed for at få dækket evt. tabt arbejdsfortjeneste for nogle af jer. Så behøver vi ikke at have en ny sag på dagsordenen alene af den grund.

Jens Kjær Christensen (Ø): I forbindelse med vedtagelsen af budget 2006 kom Enhedslisten også med nogle kommentarer til de ord, der var lagt ind i budgetteksten angående OPP-redegørelser.

I udgangspunktet virker det sådan med den lovgivning, der nu er muliggjort, at et flertal herinde tror, at det er bare den vej, man kan finansiere ting fremover i Københavns Kommune, når vi snakker om nyanlæg, evt. også renoveringer.

Vi føler os overhovedet ikke overbevist om, at det er tilfældet. Derfor vil jeg først spørge overborgmesteren, for at forstå om jeg skal stille et ændringsforslag, er det ikke rigtigt sådan, at når man laver en redegørelse om en evt. anvendelse af OPP, så må man opfatte det på den måde, at man selvfølgelig modstiller det normal kommunal låntagning.

Hvis overborgmesteren i øvrigt læser Kommunen i den nye forening, vi er kommet ind i, har der været ganske mange indlæg, der polemiserer eksempelvis mod OPP og siger, at kommunens evne dybest set til at få en lavere forrentning end de entreprenører, der kommer ind og laver OPP.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Så altså mit spørgsmål går på, altså vi kan alle sammen læse de cirkulærer og bekendtgørelser, der eksisterer. Det der er interessant det er selvfølgelig at få noget kød på og få en sammenligning med det, der vil være det normale grundlag, at vi selv finansierede det. Det er bare et spørgsmål, det vil vel fremgå af denne redegørelse.

Så vil vi gerne have den sat til afstemning i øvrigt.

Klaus Hansen (A): Det er jo en udmærket ting at få med i de her overvejelser. Det er ikke noget nyt i den forstand, der er ikke ofret nogen nye penge, nogen fremmede penge på den måde. Det kommer til at blive betalt af brugerne, det kommer til at blive betalt af dem, der bestiller varen.

Når man går ind i sådan nogle økonomiske overvejelser, er der noget ganske fornuftigt i at komme frem til sammenligninger, om man selv er i stand til at kunne optage nogle lån, hvis det ellers var muligt, der er billigere, således at den pris, man skal betale for at gennemføre den her aktivitet, er en større fordel ved en alternativ finansiering.

Det tror jeg også, når de her ting ligger i økonomiforvaltningen, de har som regel været hamrende dygtige til netop at stille de her ting op over for hinanden, så man kan se, hvad der er det klogeste. Det er ikke givet, at det her er det klogeste at vælge, men det er godt at få undersøgt som den mulighed, det kan være.

Hertil kommer, at denne ordning har det særlige bundet på sig i forhold til en almindelig privat låntagning, at her går den pågældende entreprenør ind og forpligter sig til noget vedligeholdelse i den periode, projektet kører. Det betyder, at han har en egeninteresse i at gå ind og lave en større kvalitetsmæssig sikring af det arbejde, der bliver præsteret, fordi han skal for egne midler, det forudsætter jeg indgår i aftalen, stå for vedligeholdelsen i den aftalte periode.

Det vil sige, hvis der bliver lavet noget håndværkersjusk, det forekommer selvfølgelig aldrig, men hvis nu materialerne ikke kan holde, og der på anden måde opstår nogle problemer, ja, så er det altså entreprenøren, der kommer til at betale det.

Og det vil sige, laver man ordningen ordentligt, så skal han nok sikre sig i sin egen interesse, at drift og vedligeholdelse af det pågældende område bliver så lønsomt, at han også sparer på det område der.

På det tidspunkt, hvor vi så selv overtager aftalen, så bliver der selvfølgelig, det skal man være meget nøje opmærksom på, med den høje kvalitet, der gør, at vi så får fordele af, det bliver udført ordentligt driftsmæssigt, og vi selv kan få nogle billigere driftsomkostninger ved det.

Jeg synes, det kunne være en udmærket ide at prøve eller i hvert fald få overvejet at gå ind i, så hænger det sammen med, at det var iblandt andre finansieringsmuligheder, nogle alternativer, som man kunne arbejde med og tage stilling til. Jeg havde nær sagt på lige vilkår, som man optager lån, hvis det kan betale sig, og man selv kan gøre det billigere eller på andre måder.

Altså et skud mere i bøssen for at opnå nogle af de ting, som vi gerne vil have opnået. Derfor kan jeg anbefale det.

Jeg kan i øvrigt også anbefale den nye Borgerrepræsentation, det er så i den nye tid, at melde sig til det kursus, således at man bliver bevidst om, hvilke faldgruber der kan være, og hvilken omsorg man skal gøre for den lønsomhed, der skal ligge bag overvejelserne bag en sådan investering.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 2. runde.

Jens Kjær Christensen (Ø): Jeg skal takke formanden for Den Socialdemokratiske Gruppe og forstå det sådan, at selvfølgelig vil det indgå i redegørelsen sammenligneligt med, hvad man ellers normalt kommunalt kunne finansiere.

Så vil jeg med formandens ord kommentere, der har været heroppe fra Socialdemokratiet, at vi kan antage, at alt anlægsbyggeri, der er lavet i Københavns Kommune i de sidste mange år, det er

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

sjusk. I virkeligheden ligger der vel også dermed et krav til økonomiforvaltningen om at finde ud af, på hvilket retsligt grundlag, hvis synspunktet holder, at alt er sjusk af det, der bliver lavet fra entreprenørernes side. Så mener jeg, så må økonomiforvaltningen jo komme på banen, der må jo ligge nogle sager og vente her.

Man kan undre sig over, hvis Klaus Hansens synspunkt er en refleks af, hvad man mener i økonomiforvaltningen, hvorfor man ikke allerede har kommet med papir til os og til Økonomiudvalget om, hvad vi rettelig kunne opkræve af entreprenører.

Klaus Hansen (A): Jeg startede med at sige, at selvfølgelig sjusker håndværkerne jo ikke. Men jeg var jo inde på, at der kunne være nogle materialeproblemer. (*Munterhed*). Det kan man jo ikke grine af. Der står en arkitekt bag hvert forfejlet byggeri, undskyld.

Hvis man følger lidt med i, hvad der sker i byggeskedefonderne, der er en for det almene, og der er en for det private, så kan man se, hvad der er af fejl disponeringer og fejl rådgivning, også fra ingeniører og arkitekter. Der kan man så se, hvordan og hvorledes man kan komme galt af sted.

Det betyder jo, at den risiko, hvis man går ind og laver de aftaler med de forudsætninger, der ligger her, bærer entreprenøren selv. Det vil sige, han har en egeninteresse i at undgå at lave et arbejde, der ikke er så godt.

Hvis man tager erfaringerne fra boligområdet, kan man f.eks. sige, at lægge et fast undertag op er lidt dyrere end det bløde underlag, som i øvrigt skaber brand og andet, men en sådan investering kan betale sig for den, der kommer med en investering, fordi de vedligeholdelsesomkostninger, der er forbundet med den efterfølgende drift og vedligeholdelse, bliver meget billigere.

Det er der, man skal sætte ind, det er det, man skal være opmærksom på, man skal ikke bare køre på overfladen, fordi det sjusk, som måske et par enkelte håndværkere laver, fordi de skal tidligt hjem en dag, det bliver som regel opdaget. Det er mere de andre skjulte fejl, man skal være opmærksom på.

Ole Hentzen (C 2): Jeg føler trang til at takke Klaus Hansen for den klare udlægning. Den var sådan set lige så klar, som da jeg lærte Klaus Hansen at kende for ca. 20 år siden, for der findes ikke nogen, der kan tale mere sort end Klaus.

Må jeg complimentere dig, Klaus, det gør du også 20 år efter, at jeg mødte sig første gang, det er ganske godt. På den ene side og på den anden side, og man kan altid på den anden side og den ene side, og så kan man sgu selv afgøre, hvad man vil bruge af det. Tak for det.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Efter dette bidrag til debatten så tror jeg ikke, der er flere, der vil sige noget.

Indstillingen blev godkendt med 44 stemmer imod 0. 5 undlod.

For stemte: A, B, C, F, O, U, C2, V, V2, X og Y.

Følgende undlod at stemme: Ø.

=====

50) BR 742/05. Forsøg med lovlig graffiti - revideret projekt "Inden for rammerne"

Indstilling om, at de til graffiti-projektet reserverede midler på 755.000 kr. anvendes til det reviderede pilotprojekt "Indenfor Rammerne", samt at der anvises dækning for tilskuddet på 755.000 kr. på konto 3.64.1 Andre kulturelle opgaver (Projekter Graffiti).

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter forbundet med aktiviteten afholdes indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets egen budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Finn Rudaizky (U): Der er måske grund til at være ked af, at en af Venstres borgerrepræsentantkandidater, Niels Kold Olesen, ikke blev valgt til Borgerrepræsentationen, ikke nødvendigvis ud fra ønsket om flere valgte Venstrekandidater, men simpelt hen fordi partiet Venstre kunne være blevet utrolig inspireret til en noget mere nuanceret debat omkring lovlig kulturel graffiti.

Det er meget interessant at se, at Niels Kold Olesen skriver, synes jeg selv, meget fornuftigt i JP København den 31. maj i år, at det har i mange år været erkendt, at det ikke nytter at tøjle ungenes kreativitet med forbud. Giv de unge råderum og find steder til graffiti, for der er ikke noget forkert i at udfolde sig kunstnerisk med spraydåser ifølge Venstres borgerrepræsentantkandidat Niels Kold Olesen. Det er noget, som jeg tror, der er mange i Borgerrepræsentationen, der er enige i.

Men så har jeg også bemærket, at Fredericia Kommune har langet utrolig kraftigt ud efter Københavns Kommune, kommunens hidtil meget hårde linje over for graffitimalerne. Fredericia Kommune har jo selv erfaring med det her og også succes med lovlig graffiti. Den succes skyldes, at der er folk med baggrund i graffitimiljøet, der taler med de unge om deres graffitihobby.

Det er også interessant at notere sig, at Roskildefestivalen rent faktisk har succes med lovlig graffiti, og at man fra festivalens side skarpt kritiserer den københavnske multolerancepolitik.

Så er det måske også interessant at bemærke, især for dem, der lægger meget vægt på Det Kriminalpræventive Råd, så synes jeg, det er vigtigt at notere sig, at Det Kriminalpræventive Råd rent faktisk i et brev har tilkendegivet, at de slet ikke har kompetence til hverken at anbefale eller ikke anbefale projektet.

Det kan undre en smule, at Det Kriminalpræventive Råd i Danmark slet ikke har skelet til, hvad det svenske tilsvarende kriminalpræventive råd, det, som hedder Brotsforebyggende Rådet, har undersøgt. De har nemlig undersøgt, at den hidtidige hårde multolerancepolitik i vid udstrækning er blevet afløst af, at man i stedet for synes, at det er meget bedre, at man møder ungdommen i en dialog. De er nu efter min mening slet ikke så dumme, de svenskere.

Med en forhåbentlig hurtig igangsætning af det foreliggende kulturgraffitiprojekt så markeres det tydeligt, at der ikke længere er kulturcensur i København. At der i København gøres op med multolerancepolitikken, at der ikke længere skal gives det vrangbillede af, at alle, der bare beskæftiger sig med graffiti, de er kriminelle eller på vej til en kriminel løbebane, således som Venstremedlemmer har udtalt det, og at vi ikke længere fører krig mod et helt miljø. Men at vi sagtens kan sondre mellem dem, der laver den skræmmende og ulovlige graffiti, som males på husvæggene, på S-tog og historiske bygninger, og så dem, der gerne vil have plads til den lovlige graffiti som en kunstnerisk udtryksform.

Leslie Arentoft (V): Jeg skal forsøge at gøre det kort, fordi det er jo en diskussion, vi har haft mange gange, og vi ved ligesom, hvor stolperne står.

Først vil jeg sige, Niels Kold ikke er repræsentativ for Venstres politik i det her, og de 12 stemmer, han fik til kommunevalget, er jeg ikke engang sikker på rygdækker ham på dette punkt.

Så vil jeg sige, at det nye i sagen er jo, at det, der ikke måtte ske, er sket i denne sag. Venstre har hele tiden været mod graffiti inden for rammerne af det projekt, der lå her, uanset hvor i byen det lå.

Men flertallet i denne sal havde dog stor petitesseforståelse ved at sige, jamen vi tager de erfaringer, vi havde fra de tidligere graffitimure, vi havde, og der havde vi på Israels Plads, og vi havde ude i Fælledparken. Man havde det problem, at omkring de der mure, radiusproblemet, der opstod altså også ulovlig graffiti.

Derfor var præmissen, at man sagde, jamen hvis man nu lægger et foretagende langt fra alfarvej, nærmere betegnet Sydhavnen, så havde man sat sig selv lidt ud over det problem med radiusproblematikken, og så kunne det muligvis fungere.

Så sker der præcis det, som ikke må ske, at man henlægger det til et helt andet sted, Indre Nørrebro, hvor folk bor, arbejder og der, hvor vi har den her problematik med den afledte ulovlige graffiti.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Det ændrede hele præmissen for det, man vedtog i tidernes morgen, det ændrede præmissen. Der er sket præcis det, vi ikke ønskede, der måtte ske, det er blevet den katastrofe, hele det her forløb, som man kunne frygte.

Så jeg vil bare sige, Venstre stemmer imod, men jeg mener også, at nogle skal revurdere deres indstilling, præmissen er ganske enkelt overskredet. Så jeg håber, der sidder folk i salen her, der siger, det her Finn Rudaizky-projekt er ikke længere bæredygtigt.

Klaus Bondam (B): Jeg ved ikke, om man nødvendigvis skal kalde det et Finn Rudaizky-projekt. Der er mange andre end Finn Rudaizky, som har arbejdet for denne sag.

Når dele af den radikale gruppe stemmer for forsøg med lovlige graffiti, så er det også, fordi vi accepterer graffiti som en måde, et udtryk, som byens, nogle af byens unge har, en udtryksform, hvor man kommunikerer og meddeler sig til hinanden.

Men det er klart, at lige så vel som de lovlige elementer inden for graffiti miljøet, så har vi selvfølgelig også en stor irritation over den ulovlige graffiti. Vi har oplevet, at der inden for det lovlige graffiti miljø findes mange gode kræfter, som gerne vil påvirke de vildfarne elementer der.

Men det ville klæde København anno 2005 at anerkende, at lovlige graffiti er en moderne urban og subkulturel udtryksform, som også bør finde sine udfoldelsesmuligheder i en mangfoldig og vidtfavende by.

Hellen Hedemann (F): Det er kun for at sige, at det er jo ikke bare et Finn Rudaizky-projekt, for SF var jo også med som forslagsstiller, dengang det i sin tid blev foreslået.

Nu kan vi endelig komme i gang med projektet, det er vi glade for i SF. Det har jo haft en svær gang på jorden, og der er overhovedet ikke, som Leslie Arentoft siger, tale om nogen katastrofe, tværtimod. Nu kan vi endelig give de unge mennesker et projekt, som de forhåbentlig bliver glade for, og som vi alle sammen kan stå inde for.

Så jeg synes, vi skal ønske held og lykke med, at dette projekt endelig er kommet i gang. Det har været hårdt, men nu skal det nok blive godt.

Jens Kjær Christensen (Ø): Jeg skal bare sige, Enhedslisten naturligvis tilslutter sig projektet. Det har været en lang vej igennem om 755.000 kr., der er gået mange år, der er mange offentlige myndigheder, der er mange politiske personer, der overhovedet har forhindret, at det her eksperiment, det her forsøg kunne blive iværksat.

Det håber vi nu, og vi håber selvfølgelig også, at Den Socialdemokratiske Gruppe ikke er fritstillet, men alle sammen stemmer for forslaget.

Indstillingen blev forkastet med 25 stemmer imod 23.

For stemte: 4 medlemmer af A (Klaus Hansen, Jette Bergenholz Bautrup, Taner Yilmaz og Thor Buch Grønlykke), 3 medlemmer af B (Klaus Bondam, Manu Sareen og Tanwir Ahmad), F, X, Y og Ø.

Imod stemte: 9 medlemmer af A (Lars Engberg, Jakob Hougaard, Winnie Larsen-Jensen, Mona Heiberg, Hamid El Mousti, Johannes Nymark, Joan Jensen, Anna Saakwa og Kim Christensen), 1 medlem af B (Monica Thon), C, O, U, C2, V og V2.

51) BR 673/05. Bellevue Strandparks budget for 2006

Indstilling om, at budgetforslaget for I/S Bellevue Strandpark for 2006 godkendes, samt at der gives delegation til Kultur- og Fritidsforvaltningen til at godkende et eventuelt korrigeret budgetforslag for

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

Bellevue Strandpark for 2006 under forudsætning af, at Københavns Kommunes bidrag til Bellevue Strandpark i 2006 ikke forøges, samt at de efterfølgende ændringer i et revideret budgetforslag for 2006 alene er en følge af en reduceret tilskudsramme pålagt af interessenterne.
(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

52) BR 683/05. Medlemsforslag om ansøgning til Socialministeriet om at tillade salg af almene boliger i Afdeling Flexibo, Samvirkende Boligselskaber

(Stillet af Søren Pind, Martin Geertsen, Pia Allerslev, Leslie Arentoft, Jesper Schou Hansen, Lise Helweg, Heidi Wang samt Annette Engell (alle V)):

Det foreslås,

at Københavns Kommune ansøger Socialministeriet om, at Afdelingen Flexibo, Samvirkende Boligselskaber godkendes til forsøg med salg af almene familieboliger.

Jesper Schou Hansen (V): Det her er i virkeligheden en rigtig god sag for beboerne i Flexibo, for med Folketingets vedtagelse af, at det vil være muligt at søge om godkendelse til forsøg med almene familieboliger, så fik beboerne i Flexibo mulighed for at rette op på nogle af de problemstillinger, som de har haft i området. Problemstillinger, der har gjort, at nogle beboere har følt, at der har været et vist pres på området, et pres, som de gerne har villet lette bl.a. ved at få lov til at købe boligerne.

Derfor så har der været en bred debat i den almennyttige boligafdeling om de muligheder, der lå i forslaget. Det mundede ud i, at beboerne blev enige om, at de gerne ville bede de Samvirkende Boligselskaber om at ansøge Socialministeriet om tilladelse til, at Flexibo kom med i den omtalte forsøgsordning.

Af en eller anden årsag, som ikke, synes jeg, står særlig klart, så har de Samvirkende Boligselskaber afvist at lade deres egne medlemmer deltage i det her forsøg og få lov til at sælge de almene familieboliger i Flexibo.

Lovgivningen åbner imidlertid også en anden mulighed, nemlig at Københavns Kommune kan ansøge Socialministeriet om lov til at deltage i forsøgsordningen, således at de beboere i Flexibo, der måtte være interesserede, får mulighed for at eje deres egen bolig.

Jeg synes jo, det er værd at notere, at det er en afdeling, hvor man selv har opbygget de værdier, der er i dag, og det er afdelingen selv, der ønsker, at de nu bliver frigjort, og at de får mulighed for at få solgt boligerne i henhold til den lov, som der ligger.

Det har jeg meget svært ved at se, at der er nogen, der skulle have noget imod, det er jo blot at følge det, borgerne, beboerne i det konkrete område selv ønsker. Derfor har vi i Venstre fremsat dette medlemsforslag, hvor det er, vi kort fastslår, at Københavns Kommune ansøger ministeriet om, at afdelingen Flexibo, Samvirkende Boligselskaber godkendes til forsøg med salg af almene familieboliger.

Jeg ser frem til bred opbakning i salen.

Mikkel Warming (Ø): Jeg kan sagtens forstå, at man som beboer i en almen afdeling kan se det fordelagtige for sig selv, for sit nærområde, sit fællesskab i at overtage boligerne som ejerboliger, ikke mindst med de ganske gunstige regler, regeringen lavede, da den og Dansk Folkeparti stemte lovforslaget om salg af almene boliger igennem.

Vi var imod loven i Folketinget, fordi vi ikke ønsker det frasalgt af de, om jeg så må sige gode, almene boliger, som der var og er lagt op til, hvor de ressourcestærke afdelinger hytter sig selv, forstå-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 15. december 2005

eligt nok, det kan jeg da godt forstå, de gerne vil, og så kan de almene boliger kun være for de fattigste. Det er det, der er realiteten i det lovkompleks, som regeringen og Dansk Folkeparti strikkede sammen.

Den udvikling ønsker vi ikke. Vi mener, der skal være så mange lejeboliger, så mange almene boliger også af den mere ressourcestærke slags til rådighed på det københavnske boligmarked. Og derfor, uden at gøre en længere ideologisk debat ud af det på dette tidspunkt, stemmer vi nej til forslaget.

Jakob Hougaard (A): Jeg må sige i forlængelse af den tidligere taler, så vil vi ikke lave en lang historie ud af den her sag. Vi kan under ingen omstændigheder støtte dette forslag.

Jeg kan godt se, at man ude fra Flexibo har fundet et godt slogan: "Køb for en slik og sælg for en formue", det er ligesom det koncept, der ligger bag dette forslag. Der er altså brug for nogle helt andre boller på suppen for at få løst de her boligmæssige problemer, vi har i København.

Der er svaret ikke at sælge ud af de almene boliger, der er brug for blandede boliger, der er brug for at bygge flere almene boliger, der er brug for nye anvisningsformer, og der er også brug for en erkendelse af, at de almene boliger, som er interessante for beboerne at købe, ja, det er lige præcis de almene boliger, der ligger i de populære områder, hvor vi meget gerne vil have, at der kommer flere almene boliger.

Så er det her forslag, som flere har været inde på, jo muligvis også i strid med loven. Det er absolut ikke et forslag, som egner sig til, at vi støtter det. Så det afviser vi helt klart.

Jens Johansen (F): Jamen vi kan ikke støtte det her syrede forslag fra Venstre, det kan vi ikke, det kan vi slet ikke bruge til noget, det vil vi ikke være med til. Så vi stemmer imod.

Overborgmesteren (**Lars Engberg**): Vi går til 2. runde.

Jesper Schou Hansen (V): Tak for Jens Johansens uddybende forklaring på, hvorfor SF ikke kan støtte forslaget. Jeg tror nu, at selv om Jens Johansen ikke redegjorde for hele indholdet af SF's politik på området, så er det mig bekendt alligevel.

Jeg vil bare lige så sige, at jeg synes i virkeligheden, at det er skuffende, skuffende, at de politiske partier på Københavns Rådhus ikke er kommet længere i nytænkningen af boligpolitikken. Fordi hvis vi kigger på nogle af de projekter, som der er etableret i den senere periode, så findes der rent faktisk projekter, der er etableret præcis som en blanding af lejebolig og ejerbolig.

Jeg kan nævne, at en af de socialdemokratiske kandidater, der godt nok ikke blev valgt til Borgerrepræsentationen, rent faktisk bor i sådan et byggeri. Der ligger nemlig på Islands Brygge et forsøgsbyggeri, hvor man blander de to boligformer, ejere og lejere. Det er selvfølgelig et boligselskab, der står i spidsen for det projekt. Så vi har altså helt konkrete eksempler på, at man godt kan blande det almennyttige med det almindelige ejerboligmarked. Det er sådan set ikke problemet.

Så jeg synes måske, at de socialdemokratiske argumenter for ikke at gøre det, de falder sådan lidt til jorden med sådan et eller andet blødt skvulp.

Jeg synes, det er ærgerligt, at der er så lidt nytænkning, jeg synes ikke, det lyder særlig lovende for, hvad det er for nogle muligheder, der vil komme fremover. Jeg tror, vi risikerer, hvis det er, at vi ikke ønsker at gå med til nogen af forsøgene omkring almene familieboliger, at vi får en lovgivning, der bliver langt mere reguleret fra Folketingets side, end den er i dag.

Det lader åbenbart også til, at det er nødvendigt, fordi visionerne og fornyelse skal åbenbart ikke komme fra Københavns Borgerrepræsentation, det skal i hvert fald slet ikke komme fra Socialdemokratiet, som bare hænger fast i den gammeldags tænkning med, hvad man kan, og hvad man ikke kan.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Det er beklageligt, her er simpelt hen nogle borgere og beboere, der selv har sørget for at få opsparret værdierne i de her lejligheder, som de bor i, og de vil gerne i deres egen forening have mulighed for at sælge.

Jeg synes, det er ærgerligt, at vi ikke kan efterkomme beboernes ønsker fra et flertals side herinde. Ærgerligt, meget lidt visionært, meget lidt nytænkning.

Monica Thon (B): Vores gruppe er stillet frit i dette spørgsmål. Jeg hælder meget selv til den formening, at vi skal prøve forsøget. Vi står med en gruppe beboere, der mere eller mindre er enige om, at vi skal lave det forsøg, og jeg synes faktisk, at vi skal prøve det. Så derfor vil jeg godt stemme for.

Normalt plejer vi at sige, at vi skal lytte meget til borgerne, og det har jeg så tænkt mig at gøre i denne sammenhæng.

Carl Christian Ebbesen (O): Enhedslisten og Mikkel Warming har jo altid et horn i siden på Dansk Folkeparti. Jeg synes måske ikke, det var helt rimeligt lige i den her sag at sige, at det var regeringen og Dansk Folkeparti, der havde nogle skumle planer om, at nu skulle alle de almennyttige boliger sælges.

Hvis man husker lidt på det, der rent faktisk blev vedtaget, så var der i hvert fald i regeringens oplæg til salg af almennyttige boliger, der kunne man godt skyde regeringen det i skoene, men det var jo Dansk Folkeparti, der var inde og stikke en kæp i hjulet. Men på en måde, hvor det dog var muligt, hvis det var, at alle parter var enige om, at det her var en god ide.

Det kan jeg så forstå på Mikkel Warming, at det synes Enhedslisten ikke. Det er jo en fair holdning at have. Men udgangspunkt har jo været, at der er mulighed for at benytte sig af det her, hvis det er ren logik, der er fornuft i det, og alle parter er enige. Det er jeg ikke sikker på, vi bliver i aften, og det er også fair nok. Men jeg synes bare ikke, det er helt rimeligt at skyde Dansk Folkeparti i skoene, at vi ønsker at sælge de almennyttige boliger. Det var faktisk os, der gik ind og fik sat en kæp i hjulet, hvad det angik.

Men hvad forslaget angår, så har jeg sådan set ikke noget imod, at vi forsøger det her, tanken er sådan set god nok. Nogle af de argumenter, som også Jesper Schou Christensen har været oppe med netop med blandinger af boliger, at det er faktisk et sundt princip netop for at forhindre ghettodannelser og andet.

Mogens Lønborg (C): Jeg skal gøre det ganske kort. Jeg synes, Jesper Schou Hansen har argumenteret vældig stærkt for dette forslag. Det er rigtig sund fornuft, og det er at imødekomme borgernes ønsker om at prøve noget nyt.

Jeg vil til gengæld sige, at jeg synes, at Jens Johansen glimrer ved her som måske sin slutreplik i sin tid som repræsentant her i Borgerrepræsentationen, at komme meget, meget lidt ind på substansen og begrunde hvorfor.

Altså det var et syret forslag, og mere forstod jeg egentlig ikke rigtigt omkring Jens Johansens argumentation. Men nu er han jo ude og om ikke syre den, så i hvert fald ryge ude i værelset kan jeg se, så han er jo ikke til stede og hører de her bemærkninger.

Men der er ikke meget forklaring på, hvorfor egentlig ikke SF kan gå med til sådan et spændende forsøg, som det jo bare er. Det er jo bare et forsøg, hvor man anmoder om, at Socialministeriet kan gå med til at lave et forsøg. Nytænkning, Jens Johansen, som nu har indfundet sig i salen, ville have været på sin plads her.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 15. december 2005**

Mikkel Warming (Ø): Blot til Carl Christian Ebbesen: Hvis nu Dansk Folkeparti ikke havde endt med at stemme for lovforslaget om muligheden for salg af almene boliger, så var det ikke blevet til noget.

Indstillingen blev forkastet med 31 stemmer imod 15.

For stemte: 1 medlem af B (Monica Thon), C, O, U, C2, V og V2.

Imod stemte: A, 3 medlemmer af B (Klaus Bondam, Manu Sareen og Tanwir Ahmad), F, X og Ø.

Disse sager behandles for lukkede døre:

53) BR 756/05. Udkast til aftale

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

54) BR 757/05. Salg af ejendomme

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

55) BR 760/03. Tillægsbevilling

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

56) BR 761/05. Indgåelse af lejeaftale

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

57) BR 781/05. Mandat

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
